Renault Trucks D Cab 2.1m





RENAULT
TRUCKS

renault-trucks.com

RENAULT TRUCKS aracınıza hoş geldiniz

Yeni aracınıza kavuşmuş bulunuyorsunuz.

Aracınızın, haklı olarak karşılanmasını beklediğiniz ve bu aracı seçmenize neden olan beklentilerinizi gerçekleştirerek memnuniyet vereceğini umut ediyoruz.

Bu kullanım el kitabı, ihtiyaç duyduğunuz bilgileri sağlar:

- RENAULT TRUCKS aracınızı tanıyın ve böylece, mümkün olan en iyi kullanım koşulları altında, içerdiği tüm teknik iyileştirmelerden tam olarak yararlanın,
- bakım tavsiyesinin basit ama titiz uygulanması ile kalıcı optimum çalışmayı sağlayın,
- minimum zaman aralığında bir uzmanlık gerektirmeyen küçük olayları gidermek.

RENAULT TRUCKS

NU 3971 - RENAULT TRUCKS D Cab 2.1 m
Anonim şirket, sermayesi 50.000.000€
Merkez ofis: 99, route de Lyon
69802 Saint-Priest
Siret (Ticaret Sicil No) 954 506 077 00 120 - RCS (Ticaret Sicili) LYON B 954 536 077



İÇİNDEKİLER



Ön söz

RENAULT TRUCKS aracınıza hoşgeldiniz

Bu el kitabını okumaya ayıracağınız birkaç dakika, edineceğiniz öğretiler ve keşfedeceğiniz teknik yenilikler ile büyük ölçüde telafi olacaktır. Bazı noktalar sizin için hala belirsiz ise, teşkilatımızın teknisyenleri size gerekecek herhangi bir ek bilgiyi sağlamaktan mutlu olacaktır.



Araç konfigürasyonunuza olabildiğince yakın oluşturulmuş olsa da, bu kılavuz bazen bu araçta bulunmayan bazı seçenekleri veya aracınızda bulunanlardan biraz farklı çözümler sunan resimleri sunabilir.

Şüpheniz varsa, en yakın Renault Trucks servis noktasına başvurun.

Referans dili

Talimatlarımız Fransızca olarak yayınlanmakta ve ardından profesyonel çevirmenler tarafından dilinize çevrilmektedir. Çeviri hataları yine de satırlarımıza sığmayabilir, bu nedenle şüphe durumunda, dijital Sürücü Kılavuzunun Fransızca versiyonu her zaman diğerlerine üstün gelecektir.

Okuma biçimi:

Metin içerisinde belirtilen işaretler, rakamlar veya harfler iki resimlendirme tipine yönlendirmektedirler:

- *Rakamlar metinin yakınında bulunan şekil veya fotoğrafları işaret etmektedirler.*
- *Harfler, ki bazen rakam eklenmiş de olabilirler, bu el kitabının içerisinde bulunan aracın gösterge paneli şemasına karşılık gelmektedirler.*

RENAULT TRUCKS aracınızın direksiyonunda hayırlı yolculuklar dileriz!

RENAULT TRUCKS: sınırsız bir hizmet

RENAULT TRUCKS 24/7 halen birkaç yıldır Avrupa'da faaliyettedir.

19 acil çağrı merkezi yılın 365 günü çağrılarınızı dinlemede.

RENAULT TRUCKS tarafından onaylanan yedek parça şartname gerekliliklerine ve yönetmeliklere uygundur. Sadece bu aracın size sağlayabileceği:

- mükemmel uyumun verdiği güvenlik,
- üretici garantisi,
- orijinal özelliklerin ve tasarımın sürdürülmesi.

Endüstriyel araç kullanımının genel kuralları

Aracınızın donanımına göre

İster profesyonel bir sürücü, ister kendi aracını kullanan bir nakliyeci veya aracı şirketinizin çalışanlarından birine emanet eden bir taşıyıcı olun aşağıda belirtilen kuralları uygulamanız

ve uygulatmanız gerekir; bunlar sadece mesleğin temellerinin ve zenaatın kurallarının bir hatırlatmasıdır ve hiç bir şekilde sadece bunlardan ibaret olduğu sanılmamalıdır. Böylece aracınızdan azami oranda faydalanacak ve kaza veya şikayetlerin oluşmasını önlemiş olacaksınız.

1. Bazı temel talimatlar

- Sürücü gerekli tüm yeterlilik belgelerine sahip olmalı ve sadece sağlık ve dinlenme durumunun tatmin edici olması halinde direksiyona geçmelidir.
- Araç görev sırasında geçilen ülkelerin mevzuatına uygun olmalıdır.
- Bulundurulması gereken tehlikeli madde işaretlerinin yerlerinde ve iyi durumda olması gerekir.
- Yükleme:
  - toplam veya dingil başına ağırlık (kanuni veya teknik) aşılmamalıdır,
  - Yükleme ve istifleme işlemi mesleki kurallarına göre yapılmalıdır. Branda ve yan perdeler iyice gergin ve tespit edilmiş, kapılar ve yan paneller kilitli olmalıdır, vb.
- Kabinin içinde:
  - asla tehlikeli maddeler (benzin, triklor, tiner, vb) taşınmamalıdır,
  - olabilecek bir hayvan sürücü mahallinden uzak tutulmalıdır.
- Erişim ve iniş:
  - buna mahsus basamak ve tutamakları kullanın. Katiyen araçtan atlamayın. Yokuş aşağı, özellikle uzun bir süre yol aldıktan sonra, trafik akışına dikkat edin,
  - kötü hava koşullarında (yağmur, kar, buz) ya da karanlıkta iki misli tedbirli olun.

STOP

- KAPALI ALANDA KULLANIM:
  - ARACINIZIN MOTORUNU KAPALI VE / VEYA İYİ HAVALANDIRILMAYAN BİR YERDE ÇALIŞIR BIRAKMAYIN. EGZOZ GAZLARI SON DERECE ZEHİRLİ BİLEŞENLER İÇERİR. ONLARIN YOĞUNLAŞMASI SAĞLIĞINIZ İÇİN ÇOK CİDDİ SONUÇLAR DOĞURABİLİR.

2. Araca binmeden önce şunları kontrol edin:

- aracınızın genel durumunu (el kitabına göre) gözle kontrol edin,
- lastiklerin durumu ve (yedek dahil) havaları ve çift tekerlekler arasında herhangi bir yabancı madde bulunmaması,
- camların, ön camın, aynaların, far ve ışıkların, plakaların temizliği,
- nizami ve isteğe bağlı ışıkların çalışması,
- takım çantasının varlığı ve içeriği,
- kışın, kar zincirlerinin varlığı ve güvenli depolanması.
- yan paneller ve koruma barları ile donatılmış araçlarda bu ekipmanın sürekli olarak bulunduğu. bir sökme/takma sırasında cıvataların iyice sıkıldığından emin olun ve vidaları orta derecede sıkın.

3. Araçta

- Pedalların üzerindeki kaydırmaz kaplamanın kalitesini kontrol edin.
- Güvenlik kumandalarının (direksiyon, pedallar, vites kolu, vb) hiç bir zaman kaygan bir madde ile (silikon tipi) temizlenmemesine dikkat edin.
- Sürüş konumunuzu ayarlayın,
  - direksiyon simidi: direksiyon kolonunun sabitlendiğinden emin olun,
  - koltuk: doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun,
  - dikiz aynaları,
  - emniyet kemeri: takılması mecburidir, kullanın,
  - araçtaki çocuk (lar): yürürlükteki mevzuata uyun.
- Yola çıkmadan önce, kontrol edilmesi gerekenler:
  - vites seçici boş konumda
- Gösterge panelindeki tüm işaretlerin doğru olup olmadığını kontrol edin (şüphe durumunda bu kullanım el kitabına bakın).

Dijital takograf

- Sürücü kartının takografın okuyucusunda **1** olup olmadığını kontrol edin.
  İkinci bir sürücü için, kartının takograf okuyucusu **2** içinde olup olmadığını kontrol edin.
  Takografın doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

4. Yol alırken

- Aracın çalışmasında bir anormallik fark ederseniz, durdurun ve nedenini araştırın. Teknik ve güvenlik bakımından tehlike olmadığından emin değilseniz yola çıkmayın.
- Yol alırken bazı seri üretim, isteğe bağlı veya eklenen donanımın kullanımından kaçınılmalı (açılır tavan, ya da direkt kullanılan kontrol kapağı, televizyon, araç telefonu, CB telsiz...) ya da seyir güvenliği açısından tüm gerekli önlemler alınarak kullanılmalıdır (çakmak, elle radyoda arama...).

- Sürüşünüzü yükünüze (şev veya viraj, yüksek ağırlık merkezi, vb), hava koşulları ve günün saatlerine uyarlayın.
  Gerekirse farların yüksekliğini ayarlayın.
- Araç hareket halindeyken motoru asla durdurmayın (direksiyon takviyesinin kalmaması ve frenlemenin yetersiz kalma riski).

5. Park halinde araç

- Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiğe mani olma ya da çevredeki tesislerin güvenliği için hiçbir sıkıntı oluşturmaması gibi).
- Uzun süreli durma halinde, aracın yerinde sabit kalması bir veya daha fazla takoz kullanın (römorkta hava kaçağı, buz tutmuş yol).
- Şunları kontrol edin:
  - park freni kilitlidir ve katarın tamamının durmasını sağlamaktadır (test konumu),
  - vites seçici boş konumda,
  - ana şalter aracın donanımına bağlı olarak kapalıdır,
- Kabinde şunları bırakmayın:
  - önemli belgeler (kişisel, araç, yük),
  - yalnız hayvanlar.

6. Yokuşta kalkış desteği

- Yokuşta kalkış sırasında aracın geri kaymasını önlemek için park freninin kullanılması tavsiye edilir.

7. Araca müdahaleler



Elektronik pnömatik süspansiyon üzerinde herhangi bir çalışmaya (kalibrasyon hariç), başlamadan önce şasinin altına sehpalar yerleştirin.

- Önerilenlere göre bijon somunlarının sıkılmasını kontrol edin.
- Kabini devirmeden önce:
  - aracın önünde yeterli alan bulunduğunu kontrol ediniz,
  - park freninin devrede olduğundan emin olun,
  - kabini devirme işlemi yapacağınız sırada ve devrilmiş haldeyken bölgeye kimsenin girmemesi veya burada kimsenin durmaması için bir güvenlik alanı oluşturunuz,
  - motoru durdurunuz,
  - boş konumda ki vites seçiciyi yerleştirin,
  - ön cama hiç bir şeyin düşmeyeceğinden emin olun,
  - kapıları kapatın,
  - araçta varsa ek tamponu tamamen yatırın,
  - kaputu / panjuru açın,
  - kabini tamamen indiriniz. Kısmi indirme halinde onu takoza alın.

- Motor çalışırken:
  - hareketli parçalara yaklaşmayın (fan, kayışlar...),
  - elektrik akımını asla kesmeyin (önce motoru stop ettirin).
- Mazot yanıcıdır: kapak açıkken sigara içmeyin, her tür alevi önleyin ve yakında cep telefonu kullanmayın.
- Akümülatör bataryaları asit içerir (ciddi yaralanma riski); üzerinde işlem yaparken dikkatli olun.
- Harici marş takviyesi kullanılması durumunda:
  - Uygun kablolar kullanın,
  - Kutuplara dikkat edin.
- Sigorta değiştirken, aynı değerde bir sigorta ile değiştirin.
- Herhangi bir ilave elektrik hattı bir uzman tarafından eklenmelidir.
- Herhangi bir ek pnömatik sistem üretici tarafından gerçekleştirilen veya onaylanan teknik tasarımı gerektirir.
- Polyamid boruların (fren borusu) ısıtılması kesinlikle yasaktır.
- Aracın kriko ile kaldırılması: herhangi bir işlemden önce tekerleklere takoz koyun.
- Aracın sabitlenmesi: gerektiğinde bir veya birden fazla takoz kullanılabilir.
- Lastikler ve tekerlekler:
  - hiç bir zaman sıcak bir lastiğin basıncını kontrol etmeyin veya şişirmeyin ya da söndürmeyin,
  - basıncı kontrol ederken ve şişirirken hiç bir zaman tekerleğin karşısında durmayın,
  - montajda, "tırnaklı" tekerleklerde merkezlemeye özellikle dikkat edin (Trilex tekerlekler için "tırnağı" parçaların kesişme yerine yerleştirin).
- Yolda müdahale: boşaltılan sıvıları (yağ, mazot, soğutma sıvısı...) toplayın.
- Çevreyi koruma amacıyla geçerli mevzuata uyun (yağlar / antifriz / kartuşların biriktirilmesi).

Yağ değişiminde (motor / şanzıman / tahrikli dingil), yanma riski vardır (sıcak yağ).

Soğutma sıvısını boşaltırken yanık riski vardır (sıcak sıvı).

- Kar zincirlerinin kullanımı, arka çamurlukların sökülmesini, düşük hızda yol alınmasını ve düzenli olarak lastik basınçlarının izlenmesini gerektirir.

Herhangi bir değişiklik, özellikle devrelerde (elektrik, elektronik, pnömatik, hidrolik, ...) ciddi sonuçlar doğurabilir. Bu sadece üreticinin onayı ile yapılabilir. RENAULT TRUCKS montajın uygun olmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Sadece orijinal RENAULT TRUCKS parçaları ve üretici tarafından tanımlanan devreler kalite, güvenlik ve güvenilirliği sağlarlar.

Bu kurallara uyulması aracınızı en iyi koşullarda kullanmanızı sağlamalıdır. Yine de kullanım el kitabını dikkatle okumalı ve ek bilgi istediğiniz her zaman RENAULT TRUCKS teşkilatına başvurmalısınız.

Size, garanti sözleşmesinin RENAULT TRUCKS tarafından uygulanmasının, diğer koşulların yanı sıra, müşterinin aracın kontrol ve bakımının bizim önerilerimiz (uygulama aralıkları, yapılacak işlemler, bileşenlerin ve sarf malzemesinin orijinal ya da tavsiye edilen parçalar ile sağlanan kalitesi, müdahaleyi yapanların vasıf ve eğitimleri ve özel takımların kullanılması) doğrultusunda gerçekleştirilmiş olduğunun kanıtlamasına bağlı olduğunu hatırlatırız. Bu önerilere uyulması da aracın uzun süreli güvenilirliğinin teminatıdır.

Bakım ve servisin RENAULT TRUCKS ağı tarafından yapılması bu tavsiyelere uyulmasını garantiler. Bu işlemlerin ağımız dışında gerçekleştirilmesi halinde müşteri, tavsiyelerimize uyulduğunu kanıtlamaktan sorumludur.

Tüm bakım işlemleri için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Araç Verileri için Gizlilik Bildirimi

Şirketimiz tarafından üretilen bir ürünü sürdüğünüzde, aracın oluşturduğu verilerin bazıları (yakıt tüketimi, yol profili, araç kullanım profili) işlenebilir. Bu gibi veriler kişisel verileri içerebilir ve yenilikçi ürünler ve hizmetler geliştirmek ve sunmak için işlenir. Bu bilgileri nasıl işleyebileceğimiz ve haklarınız konusunda sizi tam olarak bilgilendirmek isteriz. Hangi verilerin toplandığı, nasıl kullanıldıkları, kimlerle paylaşıldıkları ve herhangi bir kaygı durumunda kime başvurulacağı konusunda daima şeffaf olacağız. Renault Trucks ilkeleri, kişisel verilerin korunması ile ilgili mevzuata uygundur.

"Open source" yazılımlar

Renault Trucks aracınızda çeşitli bilgisayar programları vardır. Bu programlardan bazıları "open source" (açık kaynak) yazılımıdır, bunun en önemli anlamı, söz konusu yazılımın Renault Trucks, bağlı kuruluşları ve ilgili her bir lisans veren arasında kararlaştırılan lisans koşullarına bağlı olarak kaynak koduna erişebilir olmanızdır.
"Open source" yazılımların Renault Trucks tarafından kullanılması, ilgili kaynak koduna nasıl erişileceği ve ayrıca telif hakları, geliştirme onurlandırmaları, lisans koşulları ve geçerli yasal bildirimler hakkında daha fazla bilgi için şu siteyi ziyaret ediniz: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Uygunluk beyanları

Araçtaki radyo-elektronik ekipman

Aşağıdaki ifade, araca entegre edilmiş tüm radyo kontrollü araç bileşenleri, bilgi sistemleri ve iletişim cihazları için geçerlidir:

RENAULT TRUCKS araçlarında standart olan alçak ve radyo frekansları tarafından çalıştırılan araç bileşenleri, **RED 2014/53/UE** temel gereksinimlerine ve diğer ilgili paragraflarına uygundur.

Radyo için basitleştirilmiş uygunluk beyanı

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, bu araçla ilişkili araç radyosu tipi ekipmanın 2014/53/EU Yönergesine uygun olarak çalıştığını beyan eder.
Uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https: // www.aptiv.com/automotive-homologation

Radyonun belgelendirilmesi

Frekans bantları ve çıkış güçleri		
Uygulama	Sıklık	Maksimum çıkış gücü
AM	153-279 kHz, 522-1611 kHz	-
FM	87.5-108 MHz	-
DAB	174.928-239.200 MHz	-
Bluetooth	2402-2480 MHz	9.5 dBm (9 mW)

Elektromanyetik uyumluluk

Aracın bileşenlerinin elektromanyetik uyumluluğu, şu an yürürlükte olan **ECE-R 10'**a uygun olarak test edilmiş ve onaylanmıştır.

Uyarılar

Bu belgede güvenlik talimatları aşağıdaki şekilde sembolize edilmiştir:

STOP

YOLA ÇIKMAZDAN ÖNCE SİSTEMATİK BİR KONTROL GEREKTİREN GÜVENLİK NOKTASI. TANIMLANAN PROSEDÜRE UYULMAMASI CİDDİ YARALANMALARA HATTA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR.



Önemli özgün konulara, prosedürlere veya yürürlükteki uyulması zorunlu mevzuata dikkat çeker.

DİKKAT! Farklı ve uygunsuz her tür çalışma yöntemi kişilere veya ürünlere zarar verme riskini taşır.



NOT EDİN! Yöntemin belirli ve önemli noktalarına dikkat çeker.



Kilitleme ve Alarm

Kilitleme

Aracınız bir merkezi kilit sistemi ile donatılmıştır. Sürücü yan kilidinden sürücü ve yolcu kapılarını aynı anda kilitleyebilir veya kilitleri açabilirsiniz ya da uzaktan kumandadaki düğmeleri kullanarak kilitleme sistemini yönetebilirsiniz.

Anahtarlar

Buraya anahtarlarınızın ve uzaktan
kumandanızın numaralarını kaydedin:

- İletişim:
- Kapılar:
- Uzaktan kumanda:

Anahtarlarınızın kaybolması, çalınması veya kırılması durumunda yeni bir set sipariş etmek için bu numaralar sizin için çok önemlidir.

Katlanabilir kilit

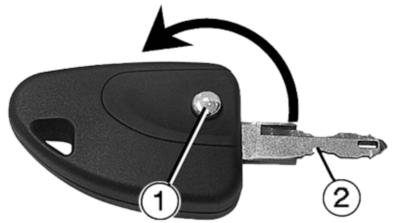
Açma

Anahtarı (2) serbest bırakmak için düğmeye (1) basın.

Kapama

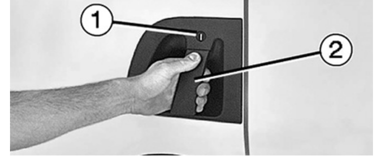
(1) düğmesine basın ve kolu (2) kilitlenene kadar döndürün.





Kapılar

Dışarıdan açılma



Anahtar kullanılarak kilitten açılır (1).

Kapı kolunu (2) yukarı doğru çevirin ve kapıyı çekin.



Kapının açılması basamak ve tavan aydınlatmasını devreye sokar.

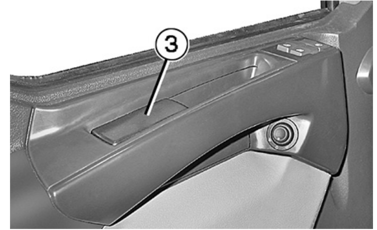
Kapama

Otomatik kilitlemeye kadar kapıyı itin.

Anahtar kullanılarak kilitten (1) kilitleme.

İçeriden açılma

Kilitleri açma:



Kapı kolunu (3) yukarı doğru çevirin ve kapıyı itin.

Uzaktan kumandanı düğmesine (6) basın.

Her iki kapının kilidini açmak için gösterge tablosundaki anahtara basın.



Kapı açık, kapı kolu (3) aşağı çevrili, kapı kapatıldığında kilidi otomatik olarak açılır.

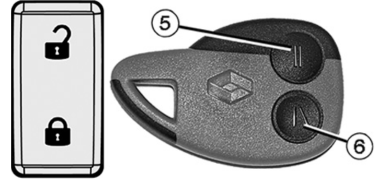
Kapama:

Yerine oturana kadar kapıyı çekin.

Kilitleme:

Kapı kapalı, kolu (3) aşağıya doğru çevirin.

İçeriden merkezi kilitleme:



Merkezi kilitleme şöyle yapılır:

- manuel olarak, kapı kolunu (3) aşağı indirerek,
- uzaktan kumanda ile, düğmeye basarak (5),
- gösterge panelindeki anahtarla.



Kapılar kilitliyken, üstteki düğmeye 5 saniyeden uzun süreli bir basma eşzamanlı moddan eşzamansız moda ve geriye geçilmesini sağlar.

Senkronize mod:

- Uzaktan kumandanın düğmesine (6) basılmasıyla kapı kilitleri aynı anda açılır.

Desenkronize mod:

- Sürücü tarafındaki kapının kilidi uzaktan kumandanın düğmesine (6) bir kez basılarak açılır.
- Yolcu tarafındaki kapının kilidi, uzaktan kumandanın düğmesine (6) ikinci kez basılarak açılır.

Uzaktan kumandanın düğmesine (5) bir kez basılmasıyla kapı kilitleri aynı anda kilitlenir.

Eş-zamansız mod

Anahtarla açma:

- sürücü veya yolcu kapısını açmak için anahtarı bir kez çevirin,
- iki kapının kilidini açmak için anahtarı 3 saniyeden kısa sürede iki kez çevirin.

Anahtarı tek bir kez çevirerek kapıların aynı anda kapatılması.

Uzaktan kumandayla



Kilitleme düğmesine (5) basınca, yön göstergesi ve dörtlü flaşör göstergesi 4 kez yanıp söner.

Kilit açma düğmesine (6) basınca, bir kez yanıp sönerler.

Radyo frekanslı kapı uzaktan kumandası

Bu düzenek kapı anahtarları ile aynı işlevi görür. Kapıların anahtarlarla ya da uzaktan kumanda ile kilitlenmesi ve kilidinin açılması aynı şekilde olur.

Kullanım

Uzaktan kumanda, etki alanı küçüldüğünde değiştirilmesi gereken bir pil (CR 2032-3V) tarafından beslenir.



Kapı açıkken, merkezi kilitleme devre dışıdır.

Kapı kilitlerinin açılması ve araca akım verilmesi

Düğmeye basınız (6). Flaşörlerin yanması ile bildirilen bu eylem şunları emreder:

- Araca akım verme,
- İmmobilizeri devre dışı bırakma,
- kapıların kilitlerinin açılması.

Sadece kapıların kilitlenmesi

Düğmeye basınız (5). Flaşörlerin 4 defa yanması ile sinyal edilen bu işlem kapıların kapanması komutunu verir. Araç akım almaya devam eder ve immobilizer devreden çıkartılır.

Aracın akımının kesilmesi

1inci basıştan sonraki 10 dakika içinde düğmeye (5) 2nci bir basma 1,5 saniyelik uzun bir yanıp sönme ile gösterilir ve şunlara neden olur:

- İmmobilizeri devreye alma.



Flaşörler dört defadan fazla yanarsa (örneğin pilleri değiştirdikten sonra), uzaktan kumandayı tekrar etkinleştirmek için yanıp sönme sırasında düğmelerden herhangi birine 2 kez basın.

Bir kilitleme komutu verildiğinde, sinyal lambaları yanmazsa (bu lambalar normal çalıştıkları halde), bunun anlamı şudur:

- *kapılardan en az biri tam kapatılmamıştır,*
- *kapı kilitleme tetikleme mekanizmalarında bir arıza vardır,*
- *alıcıda bir arıza var demektir.*

İç aydınlatma ve basamak aydınlatması

Araçta iki tavan lambası ve basamakların aydınlatması için de iki lamba vardır.

Bu lambaların yanması kapıların açılması ve kapatılmasına, aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılmasına ve son olarak da kontak anahtarının anahtarlı kontaktaki konumuna bağlıdır.

- Kapı kilitleri uzaktan kumandayla açıldığında, lambalar 17 saniye boyunca yanar.
- Bir kapı açıldığında lambalar yanar ya da zaten açıksa 5 dakika süreyle yanık kalır (en az bir kapı bu sınırın ötesinde açık kalır ise).
- Bir kapının kapatılmasından sonra, lambalar, kontak anahtarını yerleştirme zamanı olan 17 saniye süreyle yanar.
- Kontağın çevrilmesi ışıkların derhal sönmesini tetikler.
- Motorun durması lambaların 17 saniye süreyle yanmasına neden olur.
- Kapıların kilitlenmesiyle lambalar derhal söner.

Tavan lambalarının yakılması veya söndürülmesi ilgili anahtarlar kullanılarak gerçekleştirilebilir.

Konfor bölümüne bakın.

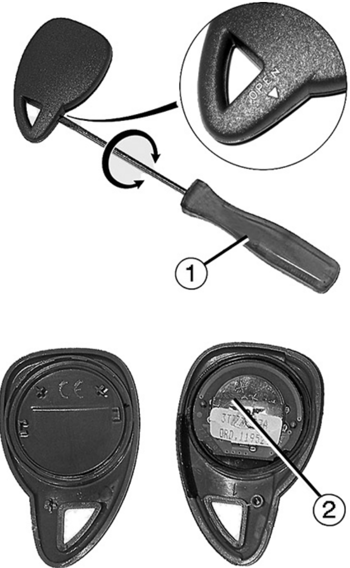
Pilin değiştirilmesi

Bir düz tornavida (1) kullanarak, muhafazayı işaretli yerden açın.

Pili (2) kapağın üzerine oyulu kutup yönüne göre yerleştirin.

Alkalin tipi bir pil kullanın: CR 2032-3V.

Pilin ömrü yaklaşık 3 yıldır.





anahtarlarınızın numarasını kaydetmeyi unutmayın. Kaybolursa veya başka bir anahtar veya uzaktan kumanda takımı isterseniz bir RENAULT TRUCKS hizmet noktası ile irtibata geçiniz. Anahtarların numaralarını oraya veriniz ve aracın evrakını ibraz ediniz.



Aracın dışı

Araca giriş

Güvenliğinizi sağlamak için araca nasıl eriştiğiniz önemlidir.
Sürüş konumunuza, ekipmanınıza veya ön cama erişmek için her zaman şu basit kurallara uyun:

- Yukarı veya aşağı doğru giderken daima yüzünüz araca dönük olsun.
- Bir el iki ayak... Bir ayak iki el... Araçta daima en az üç destek bulundurun.
- Ayaklarınızı ve ellerinizi nereye koyduğunuza dikkat edin.
- Ağırlığınızı vermeden önce desteği güvence altına almak için zaman ayırın. Yüzeyler kaygan olabilir!

Kabine giriş

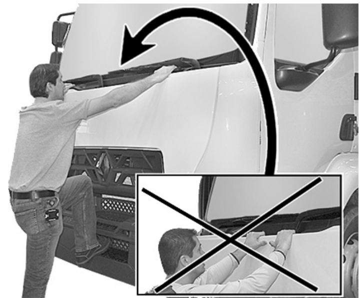
- Kaldırma
  Buna mahsus basamak ve tutamakların tümünü kullanın.
- İndirme
  Buna mahsus basamak ve tutamakların tümünü kullanın.

Katiyen araçtan atlamayın.



Ön cama erişim

Panjur kapalı, ön cam sileceği kumandası durma konumunda, ön cama erişmek için basamağı ve tutamakları kullanın.



Ön cepheye erişim

Aracınızın panjurunu kaldırarak, cam silecek mekanizması veya genleşme tankı gibi önemli parçalara erişebilirsiniz.

Panjur

Açmak için panjurun alt kısmını çekin. Kapatmak için geriye itin.



STOP

ARACIN ÖN CEPHESİNDE, PANJUR AÇIK OLARAK BİR ÇALIŞMA YAPARKEN, ÖN CAM SİLECEK KUMANDASININ KAPALI KONUMDA OLDUĞUNDAN EMİN OLUN. HAKİKATEN ÇALIŞIRKEN ELLERİ CAM SİLECEK MEKANİZMASI ÜZERİNE KOYMAK TEHLİKELİ OLABİLİR. MÜMKÜNSE ANA ŞALTERİ KAPATIN.

Yakıt tankı

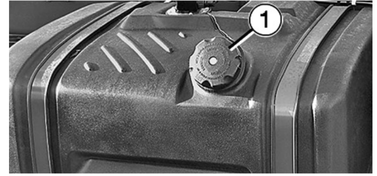
Dizel yakıtı ile çalışırken her zaman en üst düzeyde temizliğe dikkat etmeyi UNUTMAYIN.

Yoğuşma oluşmasını önlemek için tankın tamamen dolu olduğundan emin olun. Ancak yolda yakıt dökülmesini önlemek için aşırı doldurmayın.

Yakıt ikmali yaparken, doldurma ağızı ve doldurma kapağı etrafındaki alanın her zaman temiz olduğundan emin olmalısınız. Kendi tankınızda veya varilinizdeki yakıtın filtrelendiğinden ve tüm kapların temiz olduğundan emin olun.

Doldurma tapası

Tapa, kilidi kullanılarak kilitlenir (1).





Depo kapağını yerine takmadan yola çıkmayı engellemek için kapak yerinde değilken anahtar üzerinden çıkartılamaz.



Sadece piyasadan motorlu araçlar için temin edilebilen mazotu kullanın (EN 590 Normu).

Yakıt etiketleri

Modern motorlar, kullanılan yakıtın kalitesine çok duyarlıdır. Yasa koyucu, optimum çalışmayı ve mümkün olan en iyi egzoz gazı kirliliği kontrolünü garanti etmek için, üreticiler ve yakıt dağıtıcılarının bu bölümde ayrıntıları verilen açık ve kesin bir kanuna uymalarına karar vermiştir.

Etiket okuma modu

Yakıt uyumluluk etiketleri



Aracınızı yakıtla doldurmadan önce, lütfen araç yakıt tank(lar)ına yapıştırılmış olan etikete bakın. Bu etiket, hangi yakıt türlerinin aracınızla uyumlu olduğunu gösterir.

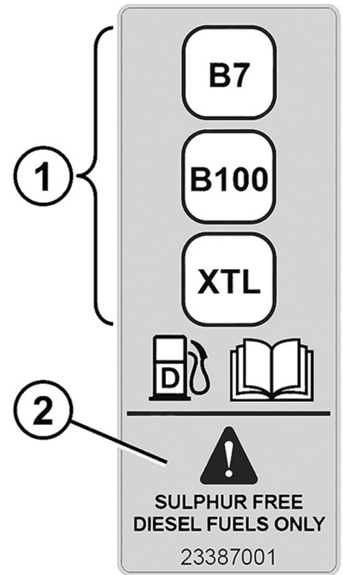
Aracınızın yakıt tank(lar)ı üzerinde bulunan aşağıdakine benzer bir etiket, aracınızın sertifika seviyesine bağlı olarak hangi tip yakıtların aracınızla uyumlu olduğunu gösterir.

Etiket üzerinde bulunan logolar (1), bir servis istasyonundaki yakıt pompalarında bulacağınız logolardır.

Her bir logonun anlamı hakkında daha fazla bilgi için lütfen tabloya bakınız.



Not (2) size, sadece 10 ppm'den az kükürt içeren yakıtlara izin verildiğini bildirir.



Etiketlerde görünen logoların anlamı

Aşağıdaki tablo mevcut logoların her birinin anlamını vermektedir.

LOGO	İlgili standart	Aracınızın şununla uyumlu olduğunu gösterir
B7	EN-590	%7'ye kadar Biyodizel içeren yakıtlar (Avrupa'daki standart mazot)

B10	EN-16734	%10'a kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B20	EN-16709	%14 ila %20'ye kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B30	EN-16709	%24 ila %30'a kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B100	EN-14214	%100'e kadar Biyodizel içeren yakıtlar (Aşağıdaki **Dikkat*** bölümüne bakın)
XTL	EN-15940	Sentezle veya hidrojenle arıtarak elde edilen parafin kökenli yakıtlar (örn: HVO, GTL vb.)



**Etikette B100 logosu varsa aracınız, belirtilen standartlara uygun olmaları şartıyla B7, B10, B20, B30 ve B100 tipi yakıtlarla uyumludur.*



Tüm yakıtlar kendi başlarına kullanılabilir. B7, B10 ve XTL tipi yakıtlar kendi aralarında tamamen değiştirilebilir. Düzenli aralıklarla veya arada sırada B20, B30 veya B100'ü kullanıyorsanız, yakıt değiştirme yöntemleri ve bakım aralıkları hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen bir RENAULT TRUCKS Servis Noktası ile görüşün.

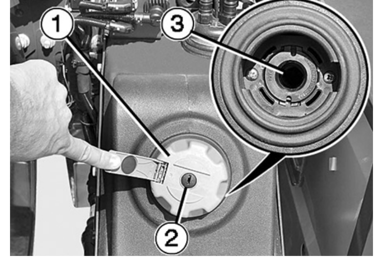
AdBlue tank(lar)ı

Kirlilik önleme standartlarına uymak için egzoz gazlarının ardişlemi için bir katkı maddesinin kullanılması zorunludur. AdBlue olmadan araç kullanmak yasalarca yasaklanmıştır ve motorunuzda geri dönüşü olmayan hasarlara neden olabilir.

Mavi renkli doldurma kapağı (1).

Tapa, kilidi kullanılarak kilitlenir (2).

Tankın dolum deliğinde, AdBlue dışında bir ürünün girmesini önlemek için, sadece ona adanmış donatımı kabul eden bir kapan (3) vardır.





AdBlue seviyesi çok amaçlı ekranda belirir.



AdBlue seviyesine, çok fonksiyonlu ekranda sürüş ek bilgileri içinde bakılabilir.



Depoyu doldururken, AdBlue seviyesinin üzerinde yeterli bir hava hacmi sağlamak için tabancayı tam sokmak ve yerinde tutmak şarttır.



Sadece piyasada motorlu araçlar için satılan AdBlue kullanın (DIN standardı 70070).



Bir AdBlue işlemi sırasında, sadece bu amaca mahsus onaylı temiz kap ve pompaları kullanın.



AdBlue'yu başka bir ürünle değiştirmek veya üzerine eklemek aracın kirlilik önleme sistemini devre dışı bırakacağı ve art işleme sisteminde arızaya yol açacağı için yasaktır.

Her yakıt ikmalinde tanktaki AdBlue seviyesinin kontrol edilmesi tavsiye edilir.



AdBlue kullanımı aracın iyi çalışması ve yürürlükteki mevzuata uyulması için gereklidir.

AdBlue kullanılmaması bir suç olarak kabul edilebilir.



Eğer aracınız için kullandığınız AdBlue'nun kirlendiğini fark ederseniz, hiçbir durumda aracı çalıştırmayın ve bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



AdBlue deposunun boşaltılması halinde, ardişlem sisteminde bir bozulmayı önlemek açısından içine en az 7 litre AdBlue koymak zorunludur.



Bir depo tahliyesinden çıkan AdBlue'yu tekrar kullanmayın.



AdBlue daima dikkatle kullanılmalıdır; aşındırıcı bir üründür.

AdBlue diğer kimyasallarla temas etmemelidir.

Araç üzerine dökülür veya sızıntı olursa, bir bezle fazlalığı silin ve su ile durulayın.

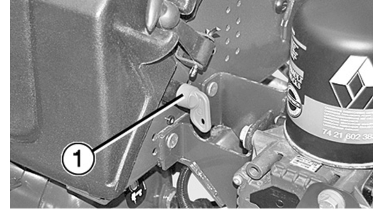


CİLDE VEYA GÖZE ADBLUE SIÇRAMASI HALİNDE BOL SUYLA İYİCE YIKAYIN.

SOLUNMASI DURUMUNDA, İÇİNİZE TEMİZ HAVA ÇEKİN.

GEREKİRSE BİR DOKTORA BAŞVURUN.

Aşağıdakiler dışında elektrik tesisatını ayırmak için kolu (1) çeyrek tur çevirin:



- kapıların merkezi kilitlenmesi
- takograf
- dörtlü flaşörler
- AdBlue pompası



Ana şalteri açmadan önce kontak kapatıldıktan sonra 10 saniye bekleyin.



Araçta ana şalter ile birleşik bir elektrikli kilitleme tertibatının uzaktan kumandası varsa, kullanımı için **Kilitleme ve Alarm** *bölümüne bakın.*



Ana şalteri açmadan önce kontak kapatıldıktan sonra 10 saniye bekleyin.



Kabin devirme

Kabinin devrilmesi ile ilgili genel bilgiler



Motor çalışırken kabini devirmeyin.

Kabini yatırmadan önce şunları kontrol edin:

- kontak kesik,
- park freni etkinleştirilmiş,
- vites seçici "**N**" (nötr) konumunda,
- eşya dolapları kilitli,
- kabin içerisinde hiçbir cisim ön cama doğru zıplayamaz,
- kapılar iyice kapalı,
- aracın önündeki alan boşaltılmış.

Kabinin altına müdahalede bulunulacağı zaman (motora, vb...) kabin tamamen devrilmelidir.
Devrik haldeyken asla doğrudan kabinin önünde durmayın.

Kabin devirme hidrolik devresine yapılacak her türlü müdahale güvenlik talimatlarının uygulanmasını gerektirir ve bir RENAULT TRUCKS servis noktasında gerçekleştirilmelidir.

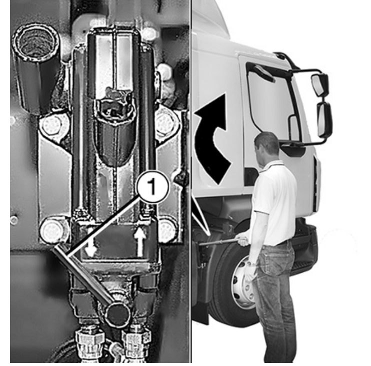
Hasar görmemesi için kabin eğilmeden önce servis panelinin açılması gerekir.



Kapılar tamamen açık ya da düzgün bir biçimde kapatılmış olmalıdır.

Kabin devirme

Kabin devirme

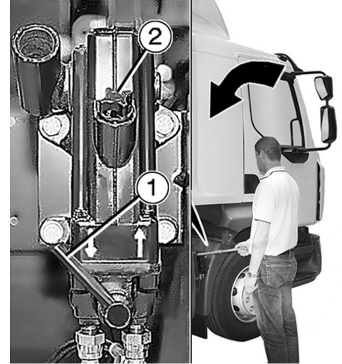


Panjuru açın.

Kolu (1) "Kaldırma" konumuna getirin.

Kilidin açılması otomatiktir, kabin tamamen devrilene kadar pompalayın. Krikonun çubuğunu kullanın.

Kabini geri yerleştirme



Kabini yol konumuna geri koymak için kolu (1) "İndirme" üzerine getirin.

Kabin otomatik kilitlenene ve pompa kolunun sertleşmesine kadar pompalayın.

Panjuru kapatın.



Devirme işleminde güçlükle karşılaşıldığı durumda, kabini yol konumuna getirin ve yağ seviyesini tekrar kontrol edin. Kriko çubuğu sokulu, yağ, doldurma ağzının (2) vida dişlerini yalamalı. Gerekirse seviyeyi tamamlayın.

Tam bir devirme manevrasını (ileri ve geri) dikkatlice gerçekleştirin. Arıza durumunda, RENAULT TRUCKS hizmet noktası ile irtibata geçiniz.



Sürücü ortamı

Koltuklar

Koltuklar, aracın güvenli ve ergonomik tasarımının önemli bir parçasıdır. Aracı rahat bir şekilde oturup sürebilmeli veya yorgunluk veya ağrı belirtisi göstermeden sürücüye uzun bir süre yardımcı olabilmelisiniz. Bu nedenle koltuklar, optimum sürüş konumunu bulmanıza yardımcı olmak için çeşitli ayar seçenekleri sunar.

Koltukların süspansiyonu

Süspansiyonun esnekliğini yol durumuna ve kullanıcının ağırlığına göre ayarlayın.

Koltuk kumandaları

Kumandalar hava basıncı yeterli olduğunda çalışır.

1 - Süspansiyonun hızla düşmesi.

2 - Koltuk eğimi ayarı.

3 - Koltuk yüksekliği ayarı.

4 - "Dikey" süspansiyon esnekliğinin ayarı.

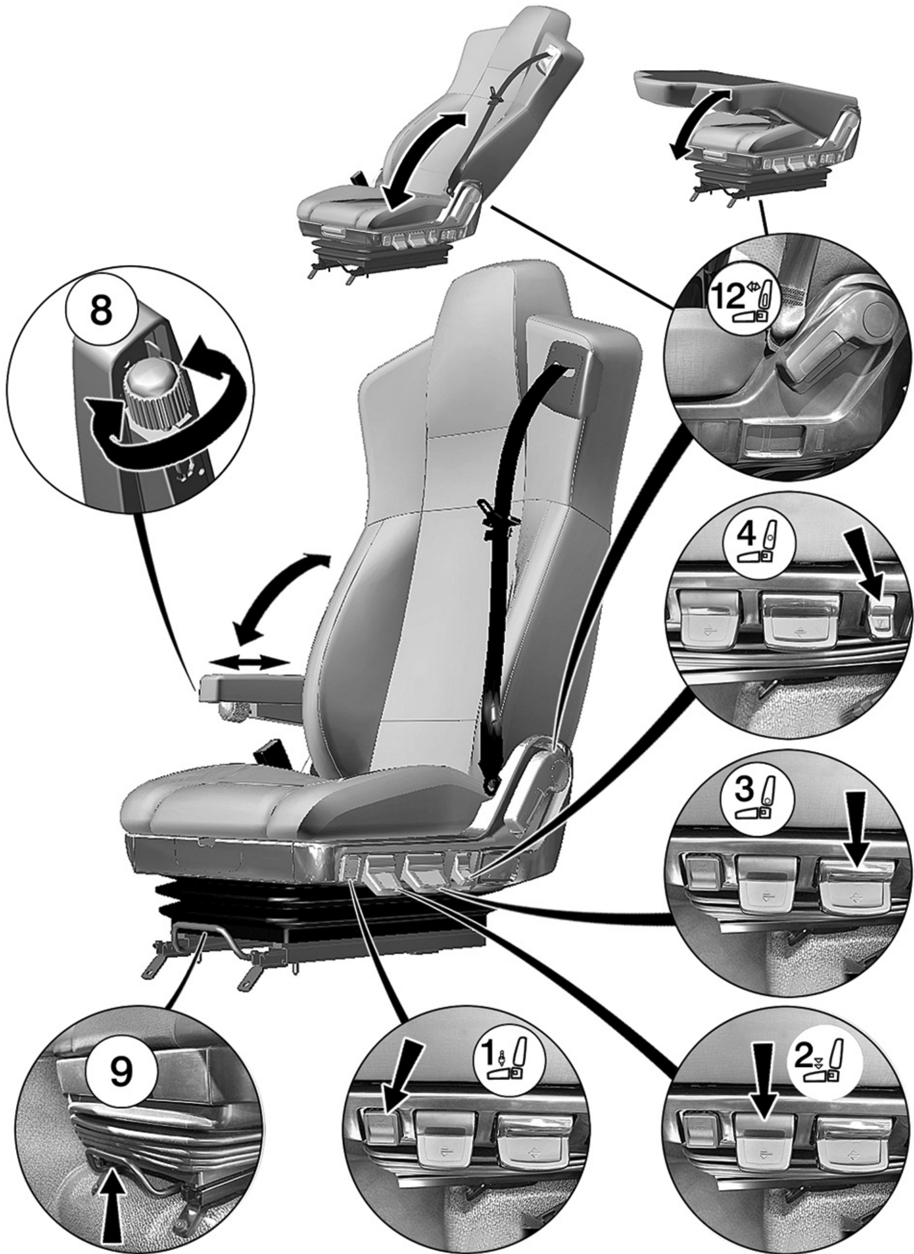
Üstte: sert süspansiyon.

Altta: esnek süspansiyon.

8 - Kol dayama eğiminin ayarı.

9 - Koltuğu ileri ve geri kaydırma ayarı.

12 - Koltuk sırtlığı eğim ayarı ve dinlenme konumuna (bu konumun sürüş sırasında kullanılması yasaktır) geçirme kolu.


8
12
4
3
9
1
2



GÜVENLİK NEDENİYLE, TÜM KOLTUK AYARLAMALARI ARAÇ DURURKEN YAPILMALIDIR.

ARAÇ YOLDA GİDERKEN, KOLTUKLARIN YOLA BAKMANIN DIŞINDA HERHANGİ BİR POZİSYONDA KULLANILMASI KULLANICILARIN SORUMLULUĞUNDADIR.



Güvenliğiniz açısından araç hizmete alınırken koruyucu plastik filmin çıkartılması zorunludur.

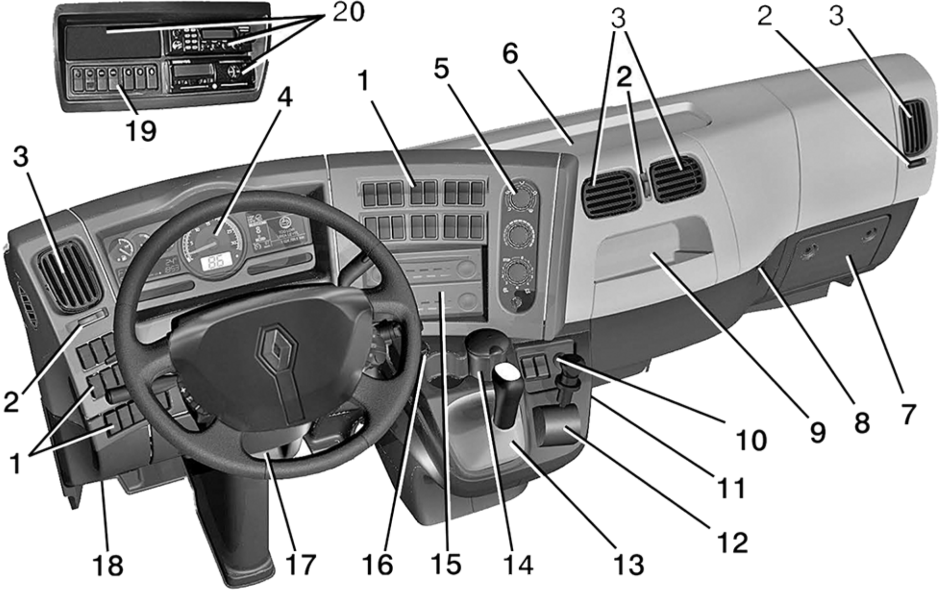
Koltukların görevine göre (sürücü, yolcu, soldan ya da sağdan direksiyon) kumandalar koltuğun bir tarafına veya diğerine yerleştirilmiştir. Resimdeki koltuk sadece bir çözümü göstermektedir.

Yolcu koltuğu



Gösterge paneli

Renault Trucks aracınızın kontrol panelini iyice tanıyın. Böylece, rahatınızı nasıl optimize edeceğinizi ve her bir işlevi nasıl kullanacağınızı tam olarak bilirsiniz.



Aracınızın donanımına göre

1	- Anahtarlar
2	- Havalandırıcı(lar) kumandası
3	- Havalandırıcı
4	- Gösterge tablosu
5	- Termal konfor ana kartı
6	- Masa (sadece duran araçta kullanmak için).
7	- Sigortalar
8	- 24V Priz (max 360 W)
9	- Orta cep boşaltma gözü
10	- 12V priz (max 120 W)

11 - Hava tabancası için priz

12 - Park freni kumandası

13 - Vites kolu

14 - Seyyar küllük

15 - Esnek alan (radyo)

16 - Çakmak

17 - Direksiyon simidi ayar kumandası

18 - Teșhis ve Infomax soketi "OBD"

19 - Anahtarlar

20 - Modüler alan (takograf)

Anahtarların açıklaması

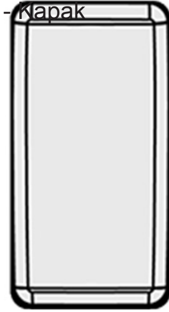
Genel

Kamyonunuzda mevcut olabilecek olan anahtarlar ilerideki sayfalarda gösterilmektedir.

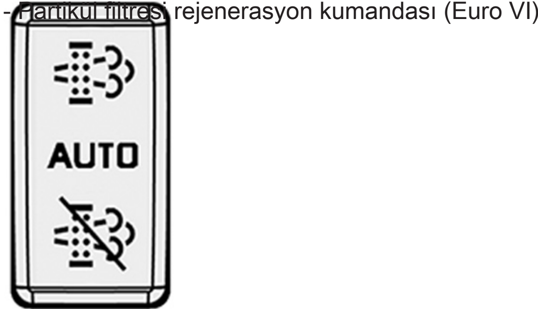
Kamyonunuzda hangi anahtarların mevcut olduğu kamyonun donanımına bağlıdır ve aşağıdaki tabloda verilenlerden farklı olabilir.

Gösterge paneli (yanal konum)

- Kapak



- Partikül filtresi rejenerasyon kumandası (Euro VI)



- Far yüksekliği ayar kumandası



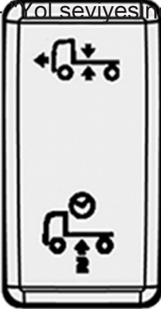
- Süspansiyon "yükseltme/alçaltma" kumandası



- "Seviye belleğe alma/bellekten çağırma"



- "Yol seviyesine dönüş/bekleme"



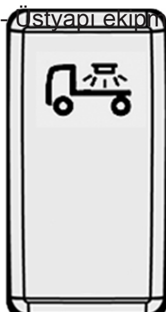
- Coğrafi konum belirleme kumandası



- Üstyapı makinesini çalıştırma kumandası



- Üstyapı ekipmanını aydınlatma kumandası



- Üstyapı ekipmanı arka lift kumandası

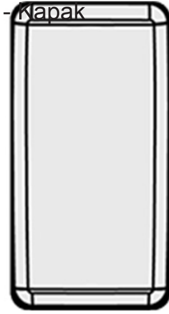


- Üstyapı donanımı kumandası



Gösterge paneli (orta konum)

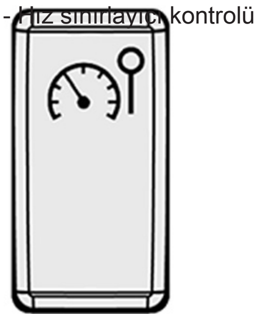
- Kapak



- Uyarlanabilir hız düzenleyici için mod seçim kontrolü



- Hız sınırlayıcı kontrolü



- Uyarlanabilir hız düzenleyici kontrolü



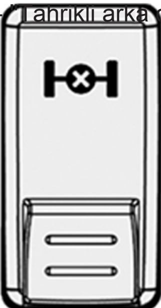
- Flaşör kumandası



- "ASR" kumandası



- "Tahrikli arka dingilin" tekerlekler arası diferansiyel kilidi kumandası



Konsol

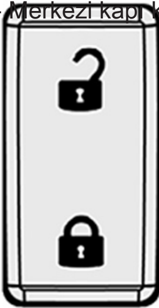
- Uzun menzilli far kumandası



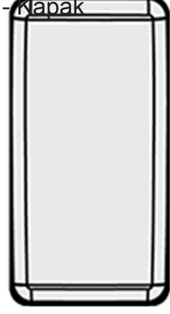
- Geri vites alarmı kumandası



- Merkezi kapı kilitleme sistemi kumandası



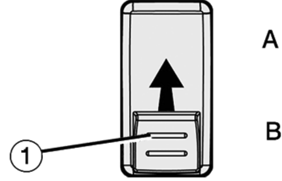
Vites kolu konsolu



Çift kilitli şalterler

Bazı fonksiyonlar hem etkinleştirilmek ve hem de devre dışı bırakılmaları için açılması gereken çift kilitli şalterler kullanır.

Kullanım



Fonksiyonun etkinleştirilmesi:

- kilidi (1) yukarı itin ve şalterin A bölümüne basın.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması:

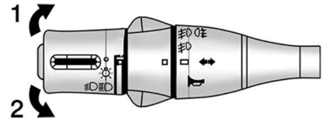
- kilidi (1) yukarı itin ve şalterin B bölümüne basın.



Bu prosedürün takip edilmemesi şalterin bozulmasına neden olur.

Korna ve ışık bileşimi

Sinyal lambası



Kumandayı direksiyon simidi düzleminde hareket ettirin.

Konum (1): sağ sinyal lambası.

Konum (2): sol sinyal lambası.

kumandası otomatik geri gelir.



*Sinyal lambası ile ilgili göstergeler size sistemin durumu hakkında bilgi verir (**Gösterge paneli** bölümüne bakınız).*

Korna

Kumandanın ucuna basın.

Işıklı korna

Kumandaya kendinize doğru bir basınç uygulayın. İkaz lambası (9) yanar.



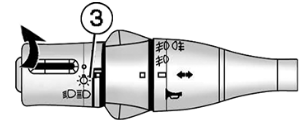
Gündüz farları (DRL)

Gündüz farları kontak açıldığı anda otomatik olarak yanar.

Park lambaları yakıldığı anda gündüz farları otomatik olarak söner.

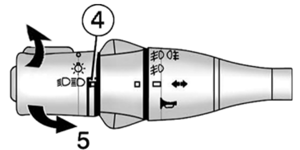
Park lambaları

Kumanda kolunu (3) konumuna kadar ekseni çevresinde çevirin.



Kısa farlar

Kumanda kolunu (4) konumuna kadar ekseni çevresinde çevirin.



Uzun farlar

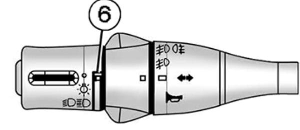


Kumanda (4) konumundayken, kumandayı kendinize doğru hareket ettirin (5). İkaz lambası (9) yanar.

Kısa far konumuna geri dönmek için, kumandayı tekrar kendinize doğru çekin (5).

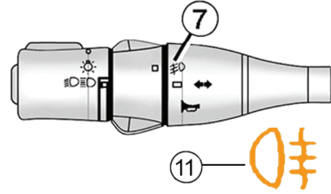
Gösterge paneli aydınlatması tüm **"Işıklar"** konumlarında çalışır.

Söndürme



Kumanda (6) konumunda olmalıdır.

Sis lambaları



Kısa farlar yanarken halkayı (7) konumuna getirin. İkaz lambası (11) yanar.

Sesli alarm

Ön kapılardan biri açılırken, kontak kapalı iken ışıkların yanık kaldığını (akü deşarjı) size haber vermek için bir sesli alarm çalmaya başlar.



*Kısa farlar ikaz ışığının yanmaması durumunda çalıştıklarını kontrol edin: gerekirse arızalı lambayı değiştirin (**Bakım ve koruma** bölümüne bakın).*

Sorun lambalarda değilse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Silecek ve cam yıkama kumandası

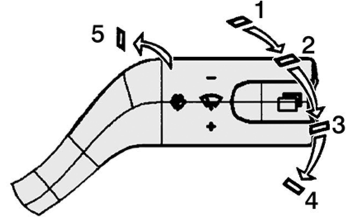
Kumandayı direksiyon simidi düzleminde hareket ettirin.

Konum (1): durma.

Konum (2): aralıklı silme.

Konum (3): yavaş silme.

Konum (4): hızlı silme.



2 defa silme:

Kumandayı (5) konumuna kaldırın, kendi kendine geri dönmeye bırakın ve silecek hızla 2 gidiş-geliş tarama yapacaktır.

Kumandayı konumunda tutun, aynı zamanda cam sileceklerini ve cam yıkama sistemini de çalıştırmış olursunuz.

Kumandaya basmayı bıraktığınızda, cam sileceklerinin hareketi camın birkaç kez silinmesinden sonra sona erer.

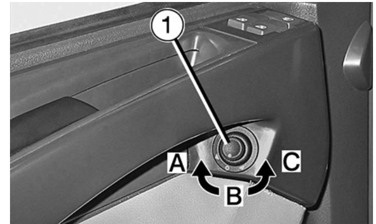
Dış dikiz aynaları

Tam bir güvenlik içinde araç kullanabilmek için aynalarınızın doğru şekilde ayarlanması zorunludur.

Elektrik kontrollü dış dikiz aynaları

Ana şalter devredeyken, kumandayı (1):

- sol aynayı ayarlamak için A konumuna getirin,
- sol aynayı ayarlamak için C konumuna getirin,
- devre dışı bırakmak için B konumuna getirin.



Ayar

Ayarlanacak aynayı seçin ve kumandayı çalıştırın (1). Bu çok yönlüdür.

Isıtmalı dış aynalar

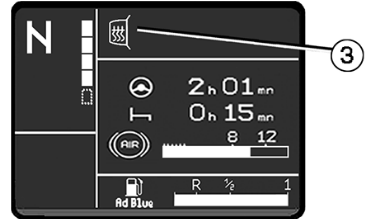
Buz çözücü sistem

Bu çözme işlemi kumandayla sağlanır (2).

Yan aynaların buz çözme fonksiyonu süreklidir.

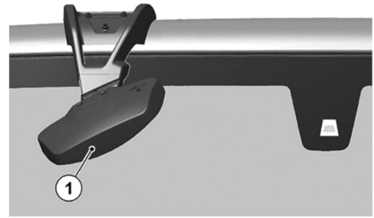


Buz çözme işlemi sırasında çok fonksiyonlu ekranda gösterge (3) görünür.



Ön görüş aynası

Ön ayna (1) sürücü mahallinden aracın önünün panoramik görünümünü veren bir aynadır.



Farların ayarı

Araç boş: döner düğme (1) 0 konumunda.

Yüklü araç: hüzmenin yüksekliğini düzeltmek için döner düğmeyi (1) çevirin.



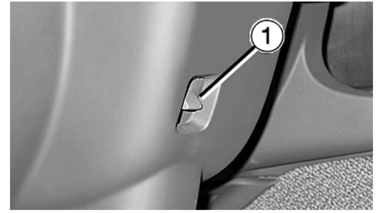
Direksiyon simidi ayarı

Kumandaya basın (1).

Bu buton zaman ayarlıdır.

Direksiyon simidini istediğiniz konuma göre çekin, kaldırın, indirin veya ileri itin.

Kumandayı (1) kaldırın veya zamanlamanın sonunu bekleyin.





Kumanda (1) devredeki hava basıncı yeterli olduğunda çalışır.

Gösterge tablosu

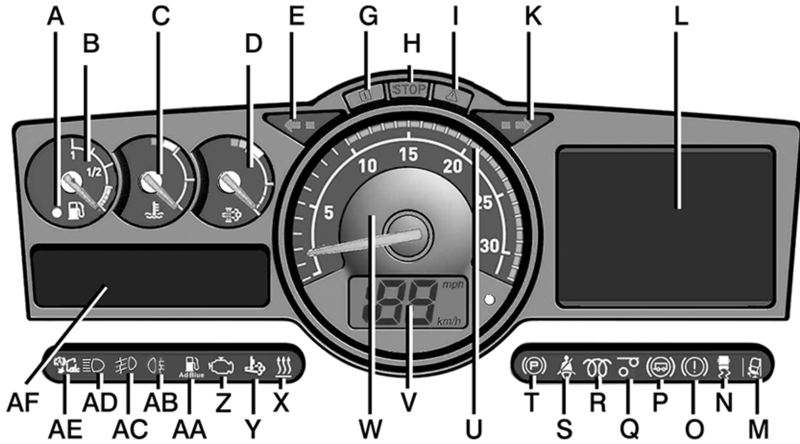
Sürüş sırasında gerekli olan tüm bilgiler aletlerde derlenmiştir.

Orta kısımda yanıp sönen ışıklar, bilgi, dikkat ve stop lambaları, takometre ve devir saati bulunur.

Soldaki ekranda bilhassa yakıt seviyesi, ısı ve egzoz gazı filtreleme sisteminin tıkanıklık göstergeleri bulunur.

Sağdaki ekran, gerektiğinde bilgi ve uyarı mesajlarını gösterir; diğer durumlarda, sizin kendi seçtiğiniz bilgileri görüntüler.

Son olarak durum göstergeleri alt kısma yerleştirilmiştir.



A	- Minimum yakıt seviyesi ikaz lambası
B	- Yakıt seviye göstergesi
C	- Motor soğutma devresi ısı sensörü
D	-Partikül filtresinin tıkanma göstergesi
E	- Aracın sol sinyal ışıkları gösterge lambası
G	- Yeni bir mesajın geldiğini bildiren "BİLGİ" göstergesi çok fonksiyonlu ekranda belirmiştir
H	- "STOP" göstergesi anında durma
I	- "SERVİS" göstergesi: en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun
K	- Aracın sağ sinyal ışıkları gösterge lambası
L	- Çok fonksiyonlu ekran

M - Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi "Uyarı" ikaz simgesi
- Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi, "Bilgi" simgesini devre dışı bıraktı

N - "ESC", "ASR", "DTC" çalışma göstergesi

O - Fren sistemi arıza göstergesi

P - Römork fren sistemi arıza göstergesi

Q - Kaldırılabilir dingil ikaz lambası

R - Ön ısıtma ikaz lambası

S - Emniyet kemeri takılmadı göstergesi

T - Park freni lambası

U - Motorun kullanım devri bölgesi

V - hız göstergesi

W - Takometre

X - Bağımsız kalorifer çalışma göstergesi

Y - Rejenerasyon sürüyor göstergesi

Z - Kirlilik önleme sistemi arıza göstergesi

AA - Minimum AdBlue seviyesi ikaz lambası

AB - Sis lambası(lambaları) göstergesi

AC - Sis farları ikaz lambası

AD - İkaz lambası uzun farlar

AE - Çarpışma riski "Uyarı" simgesi
- AEBS "Bilgi" simgesini devreden çıkarttı

AF - Konfor ekranı:
- Saat
- Dış hava sıcaklığı göstergesi
- Radyo

Dönüş sinyal lambaları çalışma göstergesi

Dönüş sinyal lambaları veya dörtlü flaşör kumandasının etkinleştirilmesinden itibaren (E) ya da (K) uyarı ışıkları yanıp sönmeli ve sesli sinyal duyulmalıdır. (E) ya da (K) uyarı ışığı çalışmıyorsa aracın lambalarından biri arızalı demektir.



Sorun lambalarda değilse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Ana piktogramlar

Aracınızın donanımına göre

Aşağıda aracınızın size bilgiler sağlamak için kullandığı ana resim yazılar bulunmaktadır.

Bunlar ekranda görünür ve genellikle durumu açıklayan metinler ile birlikte görüntülenir.

Daha fazla bilgi edinmek için lütfen Renault Trucks bayinizle iletişime geçin.



İzlenecek yolu veya bilgiyi gösteren bir metin göstergenin üzerinde belirir.



- Sürücü bilgi ikaz lambası
- Bakım ön uyarısı göstergesi



- Mevcut arızalar "Bilgi" göstergesi



- Bakım etkin değil göstergesi



- Bakım alarmı ikaz lambası



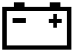
- Başlatılmamış etkin bakım göstergesi



- Bakım zamanı geldi veya geçti göstergesi



- Ekran arızası ikaz lambası



- Akü ikaz lambası
- Akü şarj arızası ikaz lambası



- Motor yağ basıncı "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağ sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağ seviyesi "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağı seviyesi göstergesi "Tamam"



- Motor yağ seviyesi bilgi kaybı ikaz lambası



- Araç elektronik arızası ikaz lambası
- Üst yapı beyni arıza ikaz lambası



- Üstyapı CAN veriyolu bağlantı arızası ikaz lambası



- Tanımlanamayan beyin arızası ikaz lambası



- Park freni lambası



- Kapılar açıldığında veya kontak kapatıldığında park freni çekili değil göstergesi



- "ABS" ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



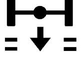
- Minimum hava basıncı "Alarm" ikaz lambası
- "EBS" ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



- "ESC" ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



- "ESC" aktif değil göstergesi



- "ASR" aktif değil göstergesi



- "ASR" off-road göstergesi



- Fren testi göstergesi



- Fren balataları aşınma ikaz lambası



- Fren sisteminde yüksek sıcaklık ikaz lambası



- Hava yönetim sistemi arızası ikaz lambası



- Yakıta su karışması ikaz lambası

- Yakıt besleme arızası ikaz lambası
- Tıkanma algılamada anormallik göstergesi



- Minimum AdBlue seviyesi göstergesi
- AdBlue deposu boş göstergesi
- AdBlue valfi arıza göstergesi



- Partikül filtresi rejenerasyon işlemi ikaz lambası



- Kirlilik önleme sistemi arızası gösterge lambası



- AEBS sistemi arızası ikaz lambası



- LDWS sistemi arızası ikaz lambası



- AEBS veya LDWS sistemindeki kamera arıza ikaz lambası



- Motor soğutma sıvısı düşük seviye lambası
- Motor soğutma sıvısı düşük seviye sensörü arıza göstergesi



- Motor soğutma devresi sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası



Hava filtresi tıkanıklık gösterge lambası



- Kumandalı marş motoru arıza lambası



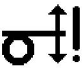
- Elektronik immobilizer arızası ikaz lambası



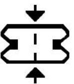
- Motor aşırı devir göstergesi
- Şasi üzerinden motor durdurma göstergesi



- Motor elektronik arızası ikaz lambası
- Hava ön ısıtma "Alarm" göstergesi
- Mazot ısıtma "Alarm" göstergesi
- Soğutma sıvısı fanı "Alarm" göstergesi



"Bilgi" ikaz lambası Elektronik pnömatik süspansiyon



"Alarm" ikaz lambası Elektronik pnömatik süspansiyon



- Süspansiyon yüksekliğini yol konumuna ayarlama "Bilgilendirme" ikaz lambası



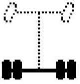
- Yavaşlatıcı arıza göstergesi



- Yokuşta kalkış desteği çalışmakta göstergesi



- Aydınlatma arızası ikaz lambası



- Tekerlekler arası diferansiyel kilidi çalışma ikaz lambası



- Çalar saat programlama ikaz lambası

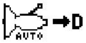


- Yan aynalar buz çözme göstergesi

Şanzıman resim yazıları



- Bilgilendirme ikaz lambası: kolu (N) konumuna getirin



- Bilgilendirme ikaz lambası: kolu (D) konumuna getirin



- Bilgi gösterge lambası: frenleri veya yavaşlatıcıları kullanın

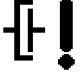


- "Zor arazide sürüş" etkinleştirildi göstergesi



- "Otomatik boş vites" işlevi gösterge ışığı
- Geri viteste debriyaj aşınması riski için uyarı lambası


- Şanzıman yağ sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası

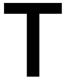

- Debriyaj aşınması göstergesi


- Debriyaj aşırı ısınma ikaz lambası


- Sürüş yönüne ters vites geçişi alarm ikaz lambası

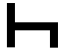

- Sürüş yönüne ters vites geçişi alarm ikaz lambası

Takograf resim yazıları


- Takograf arızası ikaz lambası
- Sürüşle ilgili bilgilendirme ikaz lambası


- Devam eden sürüş için süre göstergesi


- Toplam sürüş süresi göstergesi


- Devam eden dinlenme için süre göstergesi


- Toplam dinlenme süresi göstergesi


- Çalışma süresi göstergesi


- Görev başında bulunma süresi göstergesi

Üstyapı imalatçısı donanımı için bilgi resim yazıları

Aracınızın donanımına göre



- Kasa içi aydınlatma ikaz lambası



- Üstyapı sistemi kilidi açık göstergesi



- Üstyapı sistemi aktif ikaz lambası



- Geri vites yasaklı gösterge lambası

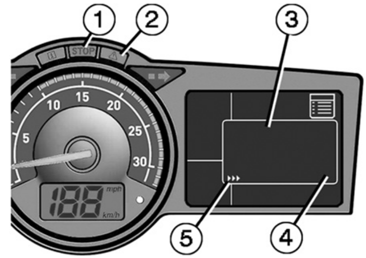


- Üstyapı sistemi çalışma konumunda göstergesi

Uyarı mesajları

Arıza varsa, bir ya da daha fazla ikaz lambası çok fonksiyonlu ekranda görünür. Bu durumda, "STOP" (1) veya "SERVİS" (2) göstergesi, arızanın veya arızaların ne kadar ciddi olduğunu belirtmek için yanar.

Mevcut arızalar varsa, çok fonksiyonlu ekranda arka arkaya oklar (5) ve göstergeler (arızanın türüne bağlı olarak) görünür. İzlenecek yolu veya arızayla ilgili bilgiyi gösteren bir metin (3) göstergenin üzerinde belirir (4).



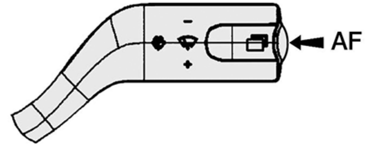
Bir arıza uyarısını aşağıdaki yöntemlerle kapatabilirsiniz:

- Kumandaya basma (AF)

Uzaktan kumandadaki "ÇIKIŞ" düğmesine (1) bir kez basarak.

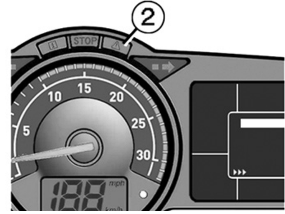


Çok fonksiyonlu bilgi ekranındaki mesaj size bir veya daha fazla hatanın kaydedildiğini hatırlatır.

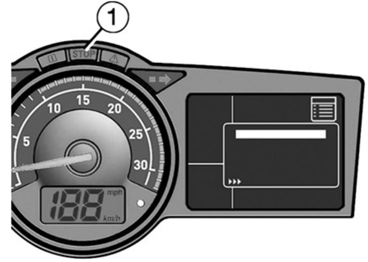


İki durum olabilir:

1. vaka:
"SERVİS" ikaz lambası (2) yanarsa: ikaz lambası yandığında: mümkünse sorunu belirlemeli ve gidermeli, veya size en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gitmelisiniz.



2. vaka:
"STOP" ikaz lambası (1) yanarsa: aracı derhal durdurun ve en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun. "STOP" ikaz lambasıyla ilişkili bir arıza mesajı sadece geçici olarak kapatılabilir.



Takografın kullanılması

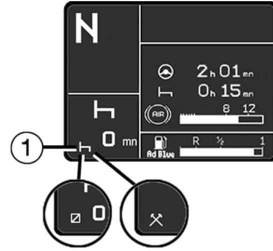
Takograf, araç hızını ve sürücülerin sürüş ve dinlenme sürelerini kaydeder. Sürücüler, işletmeler ve yetkililer, kaydedilen bilgileri kullanarak kurallara uyulduğunu doğrulayabilir.



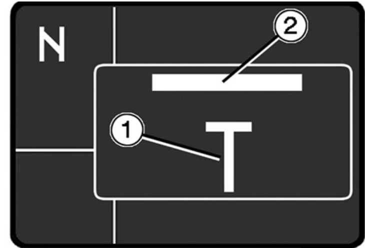
Takografın hasar görmesini önlemek için üreticisinin, araçla birlikte teslim edilen dokümanlar arasında bulunan, kullanım el kitabını dikkatle okuyun.

Araç, sürüş ve dinlenme sürelerinin sürücü kartına dijital olarak kaydedildiği bir dijital takograf ile donatılmıştır.

Çok fonksiyonlu ekran (L), saatli takograftan seçilen sürücü faaliyetini (1) belirtir.



Kontak açık



Göstergenin (1) ve beraberindeki mesajın (2) görünmesi okuyucuda sürücü kartının olmamasından veya takograf çekmecesinin kapatılmamasından kaynaklanabilir.

Gösterge (1) ve beraberindeki mesaj (2) sürücü kartının takılmasından veya çekmecenin kapatılmasından sonra halen duruyorsa, onarımın yapılması için en kısa zamanda en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Kontak kapalı

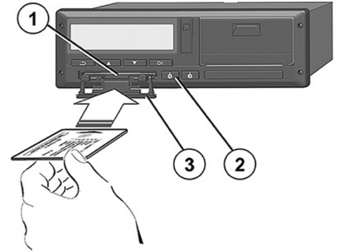
Saatli takograf yazıcı çekmecesi kontak kapatıldıktan sonra açık kalırsa, sesli bir sinyal duyulur ve gösterge (1) ile beraberindeki mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Takograf yazıcı çekmecesini kapatın.



*Uzun süreli park durumunda (10 günden fazla), akülerin saatli takograf tarafından deşarj olmasını önlemek için (**F68 - F98**) sigortasını çıkartarak devreyi kesin.*





Sürücü kartının takografın okuyucusu (1) içine konması ve çıkarılması için, araç durdurulmuş ve kontak çevrilmiş olmalıdır. Sürücü (2) düğmesini yaklaşık 2 saniye basılı tutun, kart okuyucu yuvasını (3) açın ve sürücü kartını takın veya çıkarın, ardından yuvayı kapatın. Kartın çıkarılması, çok amaçlı ekranda gösterilen sürücü ve dinlenme zamanı bilgilerini otomatik olarak sıfırlar.

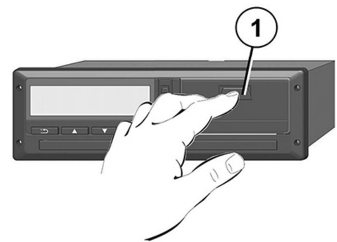
Bir sürücü kartı takıldıktan sonra, çok amaçlı ekranın ayarları birkaç saniye sonra otomatik olarak uygulanacaktır.



Sürücü kartındaki verilerin takografa yüklenmesi sırasında bir faaliyet seçilmesi ve aracın sürülmesi mümkündür.

Kağıt rulo yerleştirme





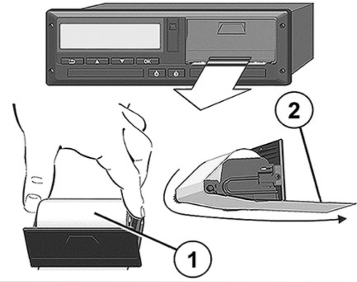
Bu işlem araç dururken ve kontak açıkken yapılmalıdır.

Yazıcının çekmecesini açmak için (1) tarafına basın.



YAPILAN BASKI MİKTARINA BAĞLI OLARAK, TERMAL YAZICININ KAFASI ÇOK ISINABİLİR VE PARMAKLARDA YANIKLARA NEDEN OLABİLİR.

Yazıcı çekmecesini açın ve eski kağıt rulosunu çıkarın (1).
Yeni kağıt rulosunu (1) yerleştirin ve silindire yönlendirin.
Kağıt şeridin (2) ucunun çekmece kenarının altını geçtiğinden emin olun (şekle bakın).
Yazıcı çekmecesini, kilitlenene kadar içeri itin.
Yazıcı çalışmaya hazırdır.





Yalnız aşağıdaki özelliklere sahip kağıt ruloları kullanılabilir:

- *onay işareti* ***"e1 84"****,*
- *onay işareti* ***"e1 174"****,*
- *RENAULT TRUCKS referansı: 50 01 867 410.*

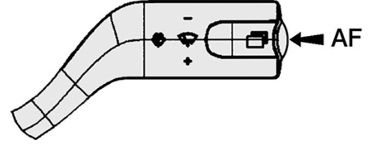
STOP

KAĞIT KESME AĞZI İLE KESİKLERİ ÖNLEMEK İÇİN YAZICI ÇEKMECESİNİN SÜREKLİ KAPALI OLMASINA DİKKAT EDİN.

Çok fonksiyonlu ekran kumandalarının açıklaması

(AF) kumandası, menüler veya alt menülerin birinde sürüş ek bilgileri üzerinde olup olmadığınıza bağlı olarak farklı bir işleve sahiptir.

Sürüşle ilgili tamamlayıcı bilgiler



- (AF) kumanda butonuna her basıldığında aşağıdaki tamamlayıcı bilgiler ekranı görüntülenir (**Sürüşle ilgili tamamlayıcı bilgiler** Bölümüne bakın).
- Çok fonksiyonlu göstergenin ana ekran bölümünde bir arıza bilgisi veya mesaj belirdiğinde, (AF) kumandasına basılması bu mesajın aktif veya mevcut fonksiyon ikazları hatırlatma bölgesine aktarılmasını sağlar (**Çok fonksiyonlu gösterge** Bölümüne bakın).

Menüler

(AF) kumandası üzerine uzun bir basış doğrudan sürüş hakkında ek bilgilere **(doğrulama olmadan)** götürür.



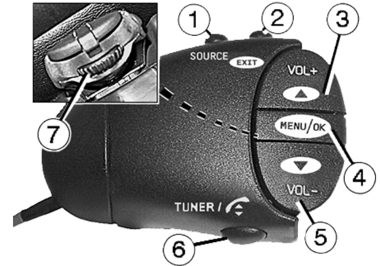
*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** tamamlayıcı sürüş bilgilerine geri döner.*

Radyo/bilgi ekranı uzaktan kumandası

Direksiyon simidinin altına yerleştirilen "radyo/ekran" uzaktan kumandası radyoyu direksiyonu bırakmadan ayarlamayı sağlar. Aynı zamanda çok fonksiyonlu ekranın çeşitli menülerinde "gezinmeyi" sağlar.



"EKRAN" MODUNDA GÜVENLİK NEDENLERİYLE UZAKTAN KUMANDANIN ARAÇ DURURKEN VE DÜZGÜN PARK EDİLMİŞ OLARAK KULLANILMASI TAVSİYE EDİLİR.



İşlevler

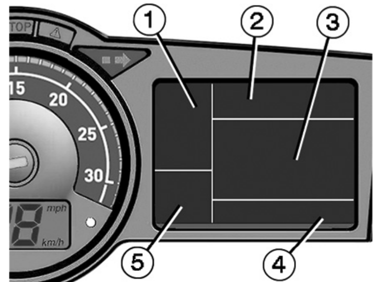
1. Radyoya bağlı olan uyumlu donanıma göre oto radyosu kaynağının (FM, AM, USB, AUX) seçilmesi.
2. Radyo ile ilişkili işlev yok/menüden çıkın veya önceki ayara dönün (çok işlevli bilgi ekranı).
3. Ses yükseltme (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).
4. Radyo ile ilgili işlev yok / seçilen menüye veya alt menüye erişim / ayarların onaylanması (çok fonksiyonlu ekran).
5. Ses azaltma (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).
6. **Radyo:** Kısa bir basışla tuner modunu (PRESET, AUTO, MANU) değiştirin / bir telefon çağrısını yanıtlayın ve bitirin.
   Ortam: Sonraki klasöre git.
   Bluetooth® telefon: Yanıtlamak veya kapamak için kısa bir süre basın.
   Yalnızca bir görüşme sırasında, eller serbest modundan dolaşmaksızın bir çağrıyı aktarmak için basılı tutun.
7. **Radyo:** PRESET modunda ön ayarlar arasında, LIST modunda istasyonlar arasında, Bluetooth® veya USB parçaları arasında kayarak gezinin veya AUTO veya MANU modunda frekansları (radyo) arayın / menüler arasında gezinin (çok işlevli bilgi ekranı).
   Ortam: USB veya Bluetooth® üzerinde önceki veya sonraki parçalar arasında kayarak ilerleme.

3 ve 5 üzerindeki birleşik eylem, tuner (alıcı) modunda MUTE işlevini ve media (ortam) modunda MUTE PAUSE işlevini etkinleştirir.

Çok fonksiyonlu bilgi ekranı

Tanım:

Çok fonksiyonlu ekran, beş ayrı bölgeye ayrılmıştır.



bölgesi (1)

Şanzıman ve yavaşlatıcı kullanımıyla ilgili bilgiler.

bölgesi (2)

Aktif veya mevcut fonksiyon ikazları hatırlatma bölgesi.

Yeni bir fonksiyonu devreye aldığınızda veya araçta bir arıza ortaya çıktığında, o fonksiyonu veya arızayı simgeleyen ikaz işareti bölgesinde görüntülenir (3).

Uzaktan kumanda butonuna (2) basıldığında, bu ikaz doğrudan (2) bölgesinde görüntülenir.

Bazı fonksiyonlar (3) bölgesinden geçmeden doğrudan
(2) bölgesinde görüntülenir.



Fonksiyonların ikaz işaretleri soldan sağa doğru görüntülenirler; mevcut arıza bilgileri ikazı sağda görüntülenir.

Arızanın(arızaların) görüntülenmesi bölümüne bakın.

bölgesi (3)

Bu ana görüntüleme bölgesidir; farklı menüler, sürüşle ilgili tamamlayıcı bilgiler, fren devresi hava basıncı göstergesi, alarm işaretleri ve bilgilendirme mesajları burada görüntülenir.

Kontak açıldığında:

- otomatik testle ilgili göstergeler birkaç saniyeliğine yanar.
- eğer motor derhal çalıştırılmazsa, yağ seviyesi görüntülenir.

Sürüş sırasında:

- diferansiyel kilidi fonksiyonu ile ilgili bilgiler.

Bir arıza veya bilgi görüldüğünde, buna ait bir ikaz işareti ve mesaj bu alanda görüntülenir.

Cam silecekleri kumandasının düğmesine (AF) bir defa basılması geçici olarak gizlenmesini sağlar. Eğer **"STOP"** uyarı lambası ile ilişkili bir arıza varsa, sürücü herhangi bir işlem yapmadan 5 saniye sonra yeniden belirir.

Uzaktan kumanda butonuna (2) basıldığında, ikaz işareti doğrudan (2) bölgesinde görüntülenir.



(2) bölgesi dolu olduğunda, sadece öncelikli ikazlar görüntülenir.

Sürüş bölümüne bakın.

bölgesi (4)

AdBlue seviye göstergesi.

bölgesi (5)

Kontak açıldığında:

- takografla ilgili bilgiler.

Sürüşle ilgili tamamlayıcı bilgiler

(AF) komutunu kullanarak (**Tanım** bölümüne bakın), çeşitli bilgileri art arda görüntülemek mümkündür.

Bu bilgilerin görüntülemesi kontak açıldığında, motor çalışır ya da dururken ve araç yürümediği zamana ayarlanır.

Araç yürür yürümez, bir bilgi seçerseniz kalıcı olarak görüntülenir.

(1) - Birikimli sürüş süresi, dinlenme süresi ve fren devresindeki hava basıncı göstergesi

- Birikimli sürüş süresi.
  - Ön panelde görüntülenen birikimli sürüş süresi aracın efektif sürüş süresinin karşılığıdır (hız 0 km/saat dışında bir değer olmalıdır).
  - Trafikten kaynaklanan kısa süreli duruşlar otomatik olarak toplamdan düşülür.

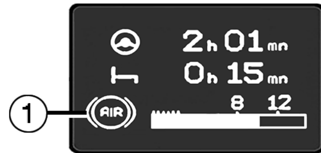
- Birikimli dinlenme süresi.
  - Birikimli dinlenme süresi 15 dakikalık bir dinlenme veya sürekli hareketsizlik döneminden itibaren artar.
  - Bu bilgilerin sıfırlanması şöyle olur: sürücü kartı yerinden çıkartıldığında, veya 46 dakika birikmiş dinlenme süresinden sonra tekrar sürüşe veya çalışmaya başlandığında.

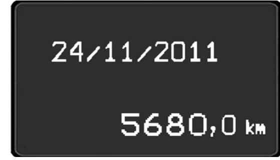


Görüntülenen saatler örnek olarak verilmiştir. Sadece sürücü kartı veya disk üzerine kaydedilen bilgilerin yasal bir değeri vardır.



- Fren devresi hava basıncı göstergesi.
  - Mevcut fren devresi hava basıncı bilgisi (1).





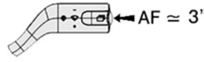
(2) - Tarih ve kilometre sayacı

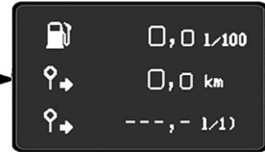
- Tarih güncelleme (bkz. menü **Programlama**).
- Aracın yaptığı toplam kilometre.

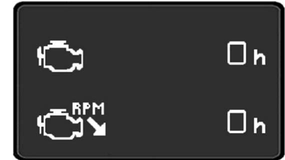
(3) - Litrede 100 km. üzerinden (araç hareket halinde) veya saat başına litre üzerinden (araç hareketsiz durumda) anlık yakıt tüketimi ve kısmi araç kilometresi

- Anlık yakıt tüketimi sadece fikir verme amacıyla belirtilmektedir; yakıt tüketimi, hızlanırken veya araç yeni çalıştırıldığında yüksek değerlere ulaşabilir, ancak aracın ortalama tüketimini etkilemez.
- Aracın son kalkış sinyalinden sonra katedilen mesafe.
- 100 km.de litre cinsinden ortalama yakıt tüketimi.
  - Bu bilgiler (AF) kumanda butonuna 3 saniyeden fazla basıldığında sıfırlanır.



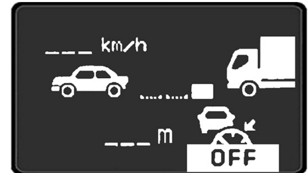






(4) - Motor çalışma saati sayacı

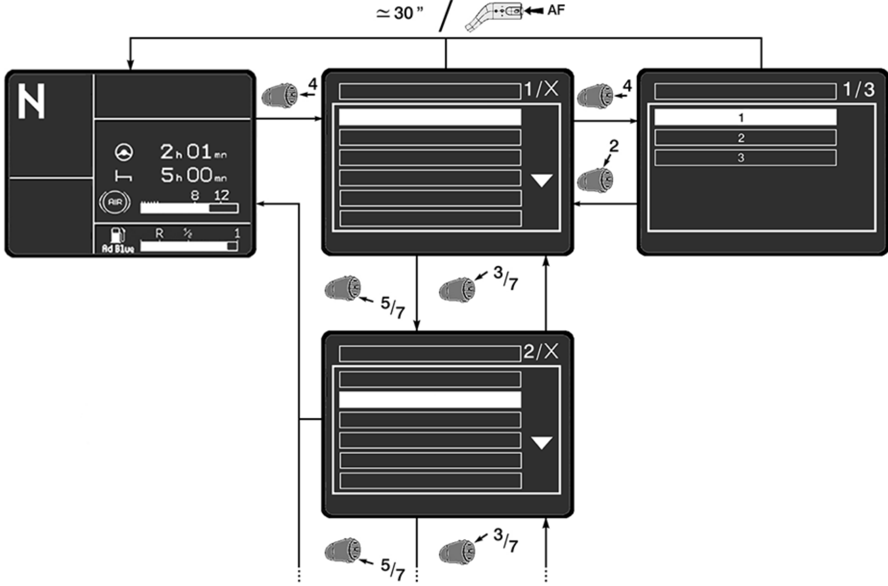
- Motor çalışma saati.
- Motor çalışma saati (araç hareketsiz durumda).



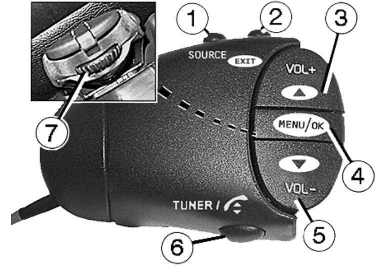
(5) - Uyarlanabilir hız düzenleyici

- Seçilen uyarlanabilir hız düzenleyici modu ile ilgili bilgiler:
  - Önünüzdeki aracın hızı,
  - seçili uyarlanabilir hız düzenleyici modu,
  - sizinle önünüzdeki araç arasındaki mesafe,
  - İşlev açık/kapalı

Menüler ve alt menüler



1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 düğmeleri, direksiyon simidinin altına yerleştirilmiş oto radyosu/ekran uzaktan kumandasına ve AF, silecek kumandasının sonundaki düğmeye karşılık gelir. Bölümün başındaki komutların açıklamasına bakın.



Ana menü

- Programlama. Bu menüde alt menüler bulacaksınız:
  - 1: Çalar saati programlama
  - 2: Saat ayarı
- Küçük ekran
- Seçilen diller (ekran, bu menüyü o anda seçili olan dilin adına göre gösterecektir). Size üç farklı dil seçeneği sunulmaktadır.
- Parlaklık.

- Ses seviyesi ayarı. Bu menüde alt menüler bulacaksınız:
  - 1: Ses seviyesi
  - 2: Bilgiler
- Bilgileri hatırlatma.
- Donanım mesajı.
- Uzmanlar. Bu menüde alt menüler bulacaksınız:
  - 1: Kendi kendini sınama
  - 2: Bakım
  - 3: Teşhis
  - 4: Km/saat - Mph
  - 5: Test tezgahı
  - 6: İlave bilgiler

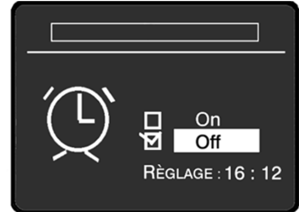
Menülerin kullanımı için aşağıdaki sayfa(lar)a bakınız.



Sürüş sırasında sadece "küçük ekran", "aydınlık" ve "ses seviyesi" menülerine erişilebilir.

Çalar saati programlama

Çalar saatin programlanması ekrandan kontrol edilir.



- Fonksiyonu etkinleştirmek için direksiyon simidinin altında bulunan uzaktan kumandayı kullanarak "Çalar saatin programlanması" seçeneğini seçin.

ON veya OFF satırının uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçilmesi.

Düğme ile seçim Doğrulama (4).

Düğme (2) ile menüye geri dönüş.

- Programlamanın devre dışı kalması.

ON veya OFF satırının uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçilmesi.

Düğme ile seçim Doğrulama (4).

Düğme (2) ile menüye geri dönüş.

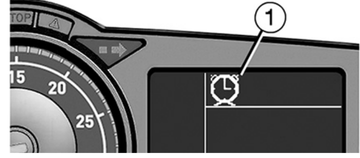
- Başlangıç zamanın seçimi.

Saati ayarlamak için bir sonraki paragrafa bakınız.

Çalar saat ayarlanınca gösterge (1) çok fonksiyonlu ekranda yanar.

Alarmı durdurmak için (AF) kumandasına veya uzaktan kumandanın (4) - (2) düğmelerine basın.

Bu işlem alarm fonksiyonunu devre dışı bırakır.





Alarmı her durdurmadan sonra çalar saat yeniden etkinleştirilmelidir.

Saat

Saatin programlanması ekrandan kontrol edilir. Belirli araç işlevleri buna bağlı olduğundan (arıza kodlarının kaydedilmesi, çalar saat işlevi, vb.) Gösterilen saatin doğru olduğundan emin olun.

Saat ayarı

Bu işlev gösterge panelinin ve dijital takografın saatini ayarlamayı sağlar.

Saati uzaktan kumandanın (3) - (5) butonlarıyla ayarlayın, (4) butonuyla onaylayın.

Uzaktan kumandadaki (3) - (5) düğmelerini kullanarak dakikaları (30 dakikalık dilimler halinde) ayarlayın, (4) düğmesine basarak onaylayın.





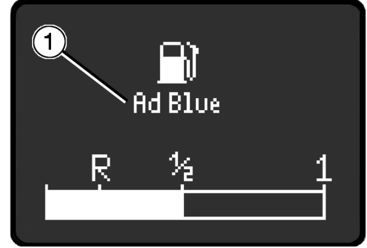
*Bir dijital saatli takograf ile donatılmış araçlarda **"UTC"** zamanını (evrensel saat) haftada ± 1 dakika olarak ayarlamak mümkündür (saatli takograf kullanma talimatına bakın).*

Sürücü kartının çıkartılması, kümülatif sürüş ve dinlenme sürelerinin görüntülenmesini otomatik olarak sıfırlar.

Sürücü kartının takılınca, karta önceden kayıtlı sürüşe destek bilgileri birkaç dakika sonra çok fonksiyonlu ekranda belirir.

Küçük ekran

Bu fonksiyon, çok fonksiyonlu ekranın parlaklığını sürücünün görsel konforu için azaltmayı sağlar.



Çok fonksiyonlu ekranda sadece AdBlue seviye göstergesi vardır (1).

Bu fonksiyon hafifçe aydınlatılmış olarak görünür.



Bir mesaj veya uyarının görüntülenmesi halinde ekranın aydınlığı otomatik olarak başlangıç ayarına geri döner.

Uzaktan kumandanın (4) butonuna basılmasıyla çok fonksiyonlu ekranın aydınlatması açılır veya kapatılır.

Cam silecekleri kumandasının düğmesine (AF) bir defa basılmasıyla (Tanım bölümüne bakınız) doğrudan ilave sürüş bilgilerine geçilir.

Seçilen diller

Bu menü, o anda seçili olan dilin adı altında görüntülenir.

Dili uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçin.

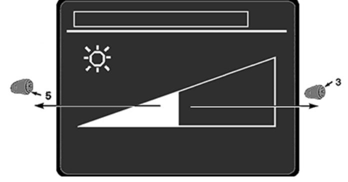
Düğme ile seçim Doğrulama (4).

Varsayılan olarak 3 dil sunulur. Bu dil tercihleri bir RENAULT TRUCKS servis noktasında değiştirilebilir.

Işık yoğunluğunun ayarı

Bu işlev, gösterge panelinin aydınlığını değiştirmenizi sağlar.

- Uzaktan kumanda düğme (3) = artış
- Düğme (5) = azalış
- Düğme (4) = onay





Bu ayar yalnızca ışıklar açıkken yapılabilir.



Lambalar yandığında, gösterge panelinin ışık yoğunluğu kabindeki fotosel (1) tarafından algılanan ışığa göre değişir.



Ses seviyesi ayarı

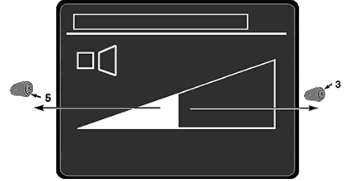
Bu menü 2 alt menüye ayrılır.

F- Ses seviyesi ayarı

1 - Ses seviyesi

Bu işlev ses seviyesini ayarlar.

Ayar: **Aydınlık ayarı** bölümüne bakınız.



2 - Bilgiler

Bu işlev bilgileri alırken çıkan bip sesini etkinleştirmeyi veya devre dışı bırakmayı sağlar.

Bip ON veya Bip OFF satırının uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçilmesi.

Düğme ile seçim Doğrulama (4).

Bilgi ekranı

Bilgileri hatırlatma

Bu fonksiyon, ilgili göstergeleri görüntüleyerek bu menüye bakıldığı anda etkin olan işlevleri ve arızaları görüntülemenize olanak sağlar.

Donanım mesajı

Bu fonksiyon başlatılan üst yapı işlevlerini görüntülemeye yarar.

Uzman

Bu menü 6 alt menüye ayrılır.

1 - Kendi kendini sınama

Bu test, gösterge tablosundaki aletlerin cihazların çalışmalarının kontrolünü sağlar.

2 - Bakım

- 2-1 - Motor kayış(lar)ı
- 2-2 - Hava filtresi
- 2-3 - Soğutma sıvısı
- 2-4 - Kurutucu (APM)
- 2-5 - Şanzıman yağı
- 2-6 - Motor yağı
- 2-7 - Fren balataları
- 2-8 - Frenlerin son değişimi
- 2-9 - Alternatör kömürleri
- 2-10 - Marş motoru kömürleri
- 2-11 - Tahrikli dingil yağı
- 2-12 - Yasal ziyaret
- 2-13 - Takografın kontrolü
- 2-14 - Mazot partikül filtresi (DPF)

Fonksiyonu uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğmesi ile (7) seçin.

düğmesi ile onaylayın (4).



*Ekranın yorumlanması hakkında daha fazla bilgi için, **Sürüş** bölümüne bakın.*

Motor yağı bakımının sıfırlanması

Fonksiyonu uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğmesi ile (7) seçin.

düğmesi ile onaylayın (4).

Sayacın sıfırlanması (4) düğmesini 10 saniyeden uzun süre basılı tutularak yapılır.

Bu aralık, yağ seçimini gerektirir. Bu seçim yeni bir aralık süresini başlatır ve motorun kullanımına göre hesaplanır ve değişir. Yeni aralık süresi, motor yüz saat kadar kullanıldıktan sonra ekranda görüntülenir.

2-6-1 - Yağ kalitesi

2-6-1-1 - RLD-3

2-6-1-2 - RLD-3 MIN

Motor yağı dışında bir bakımın sıfırlanması

Fonksiyonu uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğmesi ile (7) seçin.

düğmesi ile onaylayın (4).

Aralığın sıfırlanması (4) düğmesini 10 saniyeden uzun süre basılı tutularak yapılır.

3 - Teşhis

Bu menü beş alt menüye ayrılır.

- 3-1 - Transpondör:
  Değeri uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme (7) ile seçin.
  (4) düğmesine basarak onaylayın.
  - (1): "Kod doğru": araç kalkış yapabilir.
  - (2): "Kod yanlış": kontağı kapatın ve tekrar çalıştırın.
  - (3): "Anti-scanning": Eğer üç ardışık kod hatası yaptı iseniz, sistem 15 dakika bloke olur, kontağı açık bırakın ve süre dolunca tekrar deneyin.
- 3-2 - Mevcut arızalar
- 3-3 - Çakar kodlar
- 3-4 - Parça referansları
- 3-5 - Belleğe kayıtlı arızalar

4 - Km/saat - mph

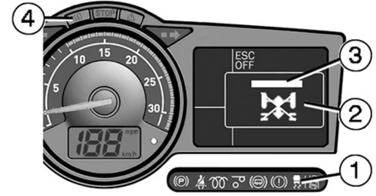
Birimi uzaktan kumandanın (3) - (5) düğmeleri veya döner düğme ile (7) seçin.

(4) düğmesine basarak onaylayın.

5 - Test tezgahı modu

Etkin veya Devre dışı işlevini uzaktan kumandanın (3) - (5) butonlarıyla veya döner düğme (7) ile seçin.

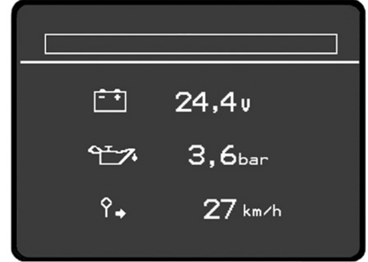
düğmesi ile onaylayın (4).



Fonksiyonun devre dışı bırakılmasından sonra:

- gösterge (1) ve **"Bilgi"** (4) ibaresi yanar,
- çok fonksiyonlu ekranda test tezgahı modunda bulunduğunuzu bildiren gösterge (2) ve ilişkili mesaj (3) görüntülenir.

6 - İlave bilgiler



Bu işlev aşağıdakilerin kontrolünü sağlar:

- akü gerilimi,
- motor yağ basıncı,
- ortalama hız.



Bu alt menülerin bazıları da genellikle aracınızı donatan beyin ve bilgisayarların her birini temsil eden alt menülere ayrışırlar.



Kabinde yaşam

Kabinde yaşam

Kamyonunuz konforunuzu artırmak için size başka ipuçları da sağlar. Güvenliğinizi ve aracınızın dayanıklılığını garanti etmek için, bu nesnelerin tasarlandığı kullanım amacına uymaya özen gösterin (prizlerin güçleri, ...).

Mobil küllük:

Mobil küllük (1) her zaman bu amaç için sağlanan yerlerden birinde saklanmalı, kapak kullanımdan sonra kapatılmalıdır.

Bu güvenlik önleminin araç yürürken ya da bir kabin devirme sırasında uygulanmasından emin olun.



Konfor prizi 12V/24V



Kabindeki prizlerin izin verilen maksimum gücüne uyun:

- *12V / 10A = 120W*
- *24V / 15A = 360W*





Çakmak soketlerine adaptörler bağlamayın.

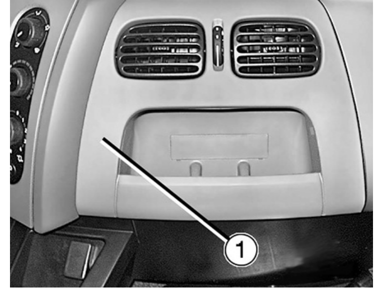


Kabinde yanıcı maddeler depolamak kesinlikle yasaktır.

Aksesuarların montajı

Yuvanın düz yüzeyi (1) bir cihaz kaidesinin takılmasına imkan verir.

Ön panel üzerinde vidaların gömülme derinliğinin 10 milimetreyi aşmadığından emin olun.



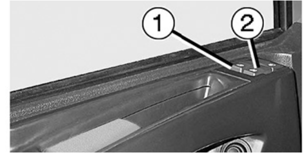
Cam krikoları kumandaları

Sağlığınız için kabinin içini sık sık havalandırdığınızdan emin olun.

(1) - Sol yan cam kumandası, sürücü tarafı.

(2) - Sağ yan cam kumandası, sürücü tarafı.

(3) - Sağ yan cam kumandası, yolcu tarafı.



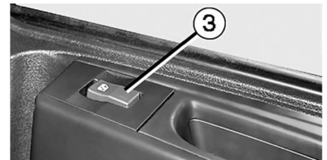
Kumandaların kullanımı

İndirme

Kumandanın arkasına basın.

Kaldırma

Kumandanın önüne basın.



Tavan havadanlığı

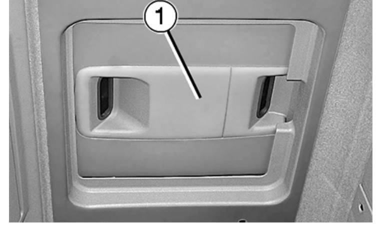
Sağlığınız için kabinin içini sık sık havalandırdığınızdan emin olun.

Açma

Havadanlığı (1) istenen açıklığa kadar itin.

Kapama

Havadanlığı başlangıç konumuna getirin.



İç depolama

Renault Trucks aracınız, kabinde pratik ve geniş saklama alanlarıyla donatılmıştır.

Eşya dolabı/dolapları

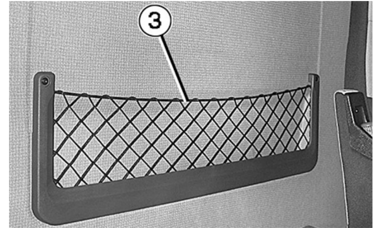
Kapılarla donatılmış montaj.

Açmak için kapı kolunu (1) çekin.

Kapatmak için otomatik kilitlemeye kadar kapıyı itin.



3. Fileli cepler.



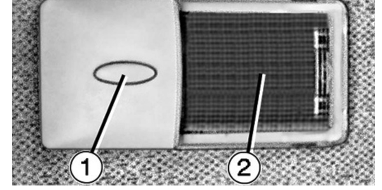
Kabin tavan ışığı

Kabininiz, gece bile en iyi aydınlatmayı sağlamak için tavan lambasıyla donatılmıştır.

Tavan ışıklarının her birinin (2) iki konumlu bir anahtarı (1) vardır.

Donanıma bağlı olarak tavan lambaları kapıların açılması ile veya otomatik olarak çalışır (**Kilitleme ve Alarm** bölümüne bakınız).

Anahtar (1) istediğiniz zaman tavan lambasını açmanızı sağlar.



Kabinde aydınlatma

Bir tavan lambasının ampulünün değiştirilmesi sırasında, aynı güçteki bir ampulle değiştirilmeli ve şeffaf kapak tekrar takılmalıdır.

Tablet taşıyıcı

Bu ekipman sadece tablette bulunan taşımacılık faaliyetleri ile ilgili uygulamaların kullanımı için tasarlanmıştır.

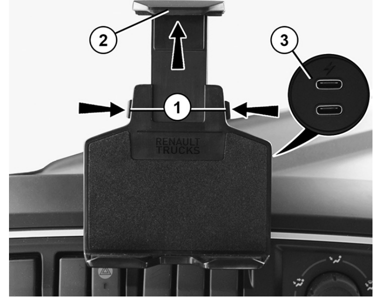
Tablet desteği (1), 7, 8 veya 10 inçlik, azami 715 g ağırlıkta bir tabletin takılmasını sağlar.

Tabletinizin boyutuna bağlı olarak, yatay veya dikey yönde takabilirsiniz.





Sürüş sırasında bu donanım hiç bir durumda filmleri, videoları seyretme veya başka benzer uygulamalar gibi dikkatinizi dağıtabilecek ve tehlikeli olabilecek amaçlar için kullanılmamalıdır.



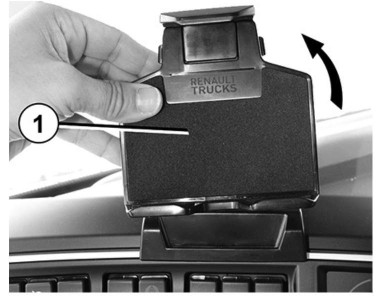
Tableti desteğe takmak için:

- aynı anda tuşlara (1) basın,
- kolu (2) tamamen uzatın,
- tableti desteğin üzerine koyun,
- tableti desteğe ayarlamak ve sabitlemek için kolu (2) bastırın.

Tableti destekten kaldırmak için:

- kolun (2) kilidini açmak için düğmelere (1) aynı anda basın,
- tableti çıkarın.

Tableti güç kaynağına bağlamak için tablet desteğinin arkasında USB prizleri (3) bulunmaktadır.



Tablet desteği (1) çıkarılabilir, kolayca çıkarmak için kendi etrafında döndürün.
Çıkardıktan sonra, gösterge panelinin ortasındaki cep boşaltma gözünü destek olarak kullanabilirsiniz.



Tablet tutucusu bir mıknatıs içerir. Çok yakın olma durumunda, bazı elektrikli cihazlarla veya banka kartı, USB bellekler, kalp pili vb. gibi manyetik ortamlarla etkileşime girme riski vardır.



RENAULT TRUCKS, bu donanımın yanlış kullanımından veya uygunsuz bir kullanımından sorumlu tutulamaz.

Hiç bir durumda RENAULT TRUCKS kullanıcının veya üçüncü şahısların bu donanımın kullanımına bağlı veya kullanımından kaynaklanan maddesel ve/veya bedensel zararlarının tazmini ile yükümlü tutulamaz.

Aksesuarlar için hava adaptörü

Hava tabancası (1) için priz.





Hava prizine takılı bir aksesuarla yol almak yasaktır.

Radyonun güvenli bir şekilde kullanılması

Sürüş sırasında tüm dikkatiniz yolda olmalı. Aracı sürerken radyo açık olsa bile, dikkatiniz hala yolda olmalı.

Bu nedenle şunlar ısrarla önerilir:

• Araba kullanırken cep telefonu veya benzeri bir cihaz kullanmayın.
• Ses sisteminin seviyesini ayarlayarak aracın dışındaki sesleri duymaya devam edin.

Giriş

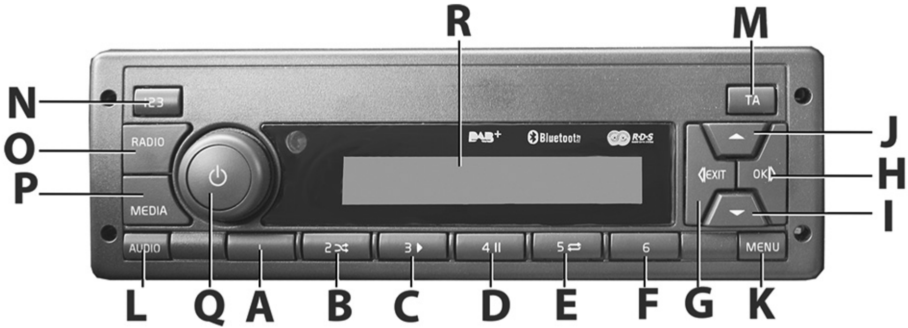
Bu yönergeler, yerleşik radyonun ana işlevlerini öğrenmenize ve kullanmanıza yardımcı olacaktır.

Ses sisteminin temel işlevleri şunlardır:

• Radyo
• USB
• Bluetooth üzerinden streaming®*
• Harici cihaz ses girişi*
• Eller serbest (Bluetooth® telefonuyla)

*Donanıma göre.

Radyo için referans kılavuzu



A - Düğme 1

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.

B - Düğme 2

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.

Ortam: karışık çalmayı başlatmak için düğmeye kısa bir süre basın. Çalma, E düğmesi ile seçilen çalma moduna bağlı olarak tüm ortam veya şu anki klasör üzerinde rastgele yapılır (klasörü tekrarla veya tekrarlama kapalı).

C - Düğme 3

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.
Ortam: bir parçayı çalmak için düğmeye kısa bir süre basın.

D - Düğme 4

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.
Ortam: şu anki parçayı duraklatmak için düğmeye kısa bir süre basın.

E - Düğme 5

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.
Ortam: bir parçayı veya bir klasörü tekrar çalmak için kısa bir süre basın.

F - Düğme 6

Radyo: bir istasyon seçmek için düğmeye kısa bir süre basın.
Radyo: Bir istasyonu kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.

G - Çıkış düğmesi

Radyo: otomatik arama.
Ortam: önceki parçayı seçmek için kısa bir süre basın. Hızla geri gitmek için basılı tutun.
Bluetooth® telefon: gelen bir çağrıyı reddetmek veya telefonu kapatmak.
Menü: geri git.

H - OK düğmesi

Radyo: otomatik arama.
Ortam: sonraki parçayı seçmek için kısa bir süre basın. Hızla ileri gitmek için basılı tutun.
Bluetooth® telefon: gelen bir çağrıyı kabul edin.
Arama sırasında: eller serbest modunda bir aramayı telefona aktarmak için uzun süre basılı tutun.
Menü: geçerli adımı veya "sonraki ayarı" onaylayın.

I - Aşağı doğru arama düğmesi

Radyo: aşağı doğru manüel ayarlama.
Ortam: önceki klasör.
Menü: önceki menü satırı.

J - Yukarı doğru arama düğmesi

Radyo: yukarı doğru manüel ayarlama.
Ortam: sonraki klasör
Menü: sonraki menü satırı.

K - "MENÜ" düğmesi

Radyo: menüye girmek veya menüden çıkmak için kısa bir süre basın.

L - "AUDIO" düğmesi

Ses ayarlarını açma/kapama.

M - TA: trafik duyuruları

Radyo: trafik bilgileri iletilerini etkinleştirir veya devre dışı bırakır, şu anki iletileri reddeder.

N - "123" düğmesi

Radyo: bir ön ayar kümesinden diğerine gitmek için kısa bir süre basın. Radyonun, AM, FM ve DAB bantlarının her birinde üç önceden belirlenmiş aralığı vardır (seçeneklere göre), (AM1, AM2, AM3 ve FM1, FM2 ve FM3, DAB1, DAB2 ve DAB3)

O - "RADYO" düğmesi

Radyo: FM veya AM modunu seçmek için.
Ortam: ortam modundan tuner (alıcı) moduna geçer ve sonra dinlenen son istasyona döner (Band, küme ve ön ayarlı)

P - "ORTAM" düğmesi

Radyo: tuner (alıcı) modundan ortam moduna geçer, kullanılan son ortamı (USB, BT streaming, AUX) seçer
Ortam: mevcut çeşitli ortamlar arasında geçiş yapar (USB, BT streaming, AUX)

Q - Döner düğme/"PWR" güç düğmesi

Sistemi açmak veya kapatmak için düğmeyi basılı tutun.
Radyo açıkken kısa süreli bir basış sessiz işlevini etkinleştirir (ortam çalmayı durdurmaksızın sesi kapatır).
Ses seviyesini ayarlamak için döner düğmeyi çevirin.

R - Ekran

Radyo bilgileri iki farklı şekilde görüntülenir:

- radyo ekranında;
- gösterge paneli ekranında.



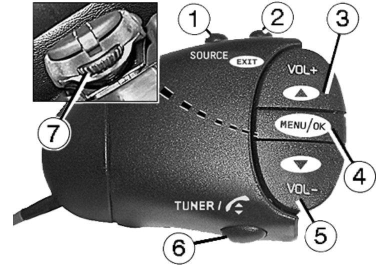
Tüm bilgiler radyoda görüntülenir, ancak gösterge panelinde yalnızca şu anki kaynaktan gelen bilgiler görüntülenir. Menüler ve ses ayarları yalnızca radyoda görüntülenir.

STOP

ARABA KULLANIRKEN, GÖRÜNTÜLENEN BİLGİLERİ DEĞİŞTİRMEYİ VEYA KONTROL ETMEYİ DENEMEYİN. TÜM DİKKATİNİZİ YOLA VE ETRAFINIZDAKİ DİĞER YOL KULLANICILARINA VERİN. SÜRÜŞ ESNASINDA DİKKATİN DAĞILMASI, ÖNEMLİ MADDİ HASARA, YARALANMA VE ÖLÜMLE SONUÇLANABİLECEK CİDDİ KAZALARA YOL AÇABİLİR.
DİKKAT EKSİKLİĞİNDEN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR OLAY VEYA KAZANIN TÜM SORUMLULUĞU SİZE AİT OLACAKTIR. RADYOYU KULLANMAKTAN VEYA BİLGİLERİ İNCELEMEKTEN VAZGEÇMEYİ DÜŞÜNÜN.

Radyo/bilgi ekranı uzaktan kumandası

Direksiyon simidinin altına yerleştirilen "radyo/ekran" uzaktan kumandası radyoyu direksiyonu bırakmadan ayarlamayı sağlar. Aynı zamanda çok fonksiyonlu ekranın çeşitli menülerinde "gezinmeyi" sağlar.



STOP

"EKRAN" MODUNDA GÜVENLİK NEDENLERİYLE UZAKTAN KUMANDANIN ARAÇ DURURKEN VE DÜZGÜN PARK EDİLMİŞ OLARAK KULLANILMASI TAVSİYE EDİLİR.

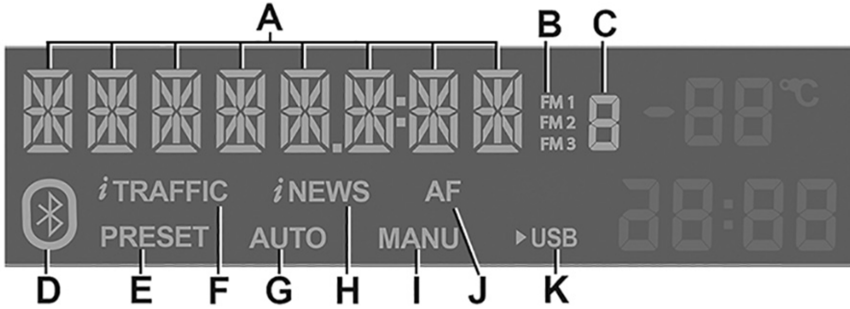
İşlevler

1. Radyoya bağlı olan uyumlu donanıma göre oto radyosu kaynağının (FM, DAB, AM, USB, BTstr, AUX) seçilmesi.
2. Radyoya bağlı hiçbir işlev yok.
3. Ses yükseltme (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).
4. Radyoya bağlı hiçbir işlev yok.
5. Ses azaltma (otoradyo) / menülerde gezinme veya değerlerin ayarlanması (çok fonksiyonlu ekran).

6. **Radyo:** Tuner modunu değiştirme (LIST, PRESET, AUTO, MANU).
   Ortam: Sonraki klasöre git.
   Bluetooth® telefon: Bir arama sırasında, açmak veya kapamak için kısaca basın. Yalnızca bir görüşme sırasında, eller serbest modundan dolaşmaksızın bir çağrıyı aktarmak için basılı tutun.
7. **Radyo:** PRESET modunda ön ayarlar arasında, LIST modunda istasyonlar arasında, Bluetooth® veya USB parçaları arasında kayarak gezinin veya AUTO veya MANU modunda frekansları (radyo) arayın / menüler arasında gezinin (çok işlevli bilgi ekranı).

3 ve 5 üzerindeki birleşik eylem, tuner (alıcı) modunda MUTE işlevini ve media (ortam) modunda MUTE PAUSE işlevini etkinleştirir.

Ekran



A - 8 alfasayısal karakter

Radyo: Şu anki istasyonu görüntüler (ad veya frekans).
USB: Parçayı, geçen süreyi, ID3 bilgisini (başlık, sanatçı vb., ve/veya MP3 dosyasının adını görüntüler.
Bluetooth® : Geçen süreyi ve parçalar bağlı cihaz tarafından iletilirse parçanın başlığını görüntüler (cihaza bağlıdır). Hiçbir bilgi iletilmiyorsa BTSTREAM görüntülenir.
AUX: AUX görüntülenir.

B - FM1, FM2 ve FM3

Radyo: Etkin FM ön ayar kümesini görüntüler.

C - Ön ayar numarası

Radyo: Ön ayar numarasını görüntüler (1 - 6 arası).

D - Bluetooth®

Bluetooth modu etkin. Simge çerçevelendiğinde bir telefonun bağlandığını gösterir.

E - Preset (Ön ayar)

Radyo: Tuner Preset modunda ise görüntülenir.

F - I-Trafik

İşlev etkinken görüntülenecek ve bir ileti gönderildiğinde yanıp sönecektir.

G - Otomatik

Radyo: Tuner Auto modunda ise görüntülenir.

H - I-Haberler

İşlev etkinken görüntülenecek ve bir ileti gönderildiğinde yanıp sönecektir.

I - Manu

Radyo: Tuner Manual modunda ise görüntülenir.

J - AF

Alternatif frekans etkinleştirilmiş ise görüntülenir (RDS)

K - USB

Bir USB cihaz algılandığında görüntülenir

Çalıştırma

Menü

Radyo menüsünden çeşitli ayarlar yapılır. Menüye "MENU" düğmesine basarak erişebilirsiniz.

Dil

AUTO seçilirse, radyo gösterge paneli için kullanılanla aynı dili kullanacaktır. Dili değiştirmek için şunları seçin:

1 - "MENU" düğmesine basın.

2 - Geçerli dil vurgulanıncaya kadar üst veya alt düğmeye basın.

3 - Çeşitli dillerde gezinmek için "OK" düğmesine basın. Radyo dilinin gösterge panelindeki dile uyması için "AUTO"yu seçin.

4 - Şimdi EXIT ile çıkın, değişiklik hemen gerçekleşir.



Gösterge paneli üzerindeki dil radyo için mevcut değilse, AUTO'da varsayılan dil İngilizce olur

Sesi açın, kapatın ve sessize alın

Radyoyu açmak için POWER düğmesine kısa bir süre basın. Radyoyu kapatmak için uzun süre basın (yaklaşık 1 sn).

Radyonuzu MUTE yapmak için kısa bir süre basın (radyonun sesini keser). Sesi önceki ses seviyesine ayarlamak için tekrar kısa bir süre basın.



Radyo, bir ısı sensörü ile donatılmıştır.

Aşırı ısınma (70 ° C'nin üzerindeki ısı) durumunda, performansta gözle görülür bir düşüş olabilir (bas seviyesinin azalması, ekran yavaşlaması, vb.).

85°C'nin üzerindeki bir ikinci eşiğe ulaşılırsa, hasar görmesini önlemek için radyo devre dışı bırakılacaktır.

Isı düştükten sonra, radyo tekrar açılabilir ve orijinal ayarlar devam eder.

Radyonun kullanımı

Radyo, AM/FM istasyonlarını dinlemenizi ve daha kolay erişim için frekanslarını aracın belleğine kaydetmenizi sağlar.

Bir mod seçin (AM/FM)

Radyo modu

Bir AM/FM radyo bandı seçin

Radyoyu açtıktan sonra, kaynağı seçmek için "RADIO" düğmesine basın.
Radyo, kullanılan en son kaynağa (FM, AM veya media) otomatik olarak geçer. Ortam (media) kaynağı mevcut değilse (örneğin, USB cihazın bağlantısı kesilmişse) önceki kaynağı etkinleştirir.

FM ve AM arasında geçiş yapmak için "RADIO" düğmesini kullanın.

Bir radyo istasyonunu belleğe kaydetme

FM ve AM bantları için maksimum 18 istasyon, diğer bir deyişle farklı ön ayarların üç kümesinde 1 ila 6 arasındaki her bir düğme için bir radyo istasyonunu belleğe kaydedebilirsiniz: no. 1, no. 2 ve no. 3. "123" düğmesine basarak ön ayarlar kümesini değiştirin.

1'den 6'ya kadar numaralandırılmış düğmelerden birine bir radyo istasyonu kaydetmek için lütfen şu talimatları uygulayın:

• İstenen istasyon radyoda çalınırken, 123 düğmesini (örn. FM1) kullanarak istenen ön ayar kümesini seçin ve sonra 1'den 6'ya kadar düğmelerden birini basılı tutun.

• Bir bip sesi istasyonun belleğe alındığını belirtir.

• Numara düğmesine kısa bir süre basarak bellekteki bir radyo istasyonunu seçin.



Bir istasyonu belleğe aldıktan sonra, onu kaybetmemek için kontağın kapatılması ile ADR ana şalterinin açılması arasında 20 saniye bekleyin.

İstasyon arama

AUTO'da bir radyo istasyonu arayın

Tuner moduna bakmaksızın (LIST, PRESET, AUTO, MANU) otomatik arama düğmelerinden birine (sağa veya sola ok) kısa bir süre basın. Bir istasyon bulunduğunda, arama otomatik olarak durur. İstenen istasyonu bulmak için işlemi tekrarlayın.
Direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak bir AUTO arama yapmak da mümkündür.
Tuner AUTO modunda olmalıdır ("TUNER" düğmesini kullanarak bu modu seçin);
Aramaya başlamak için döner düğmeyi yukarı veya aşağı hareket ettirin. Bir istasyon bulunduğunda, arama otomatik olarak durur. İstenen istasyonu bulmak için işlemi tekrarlayın.

List modunda, sol ve sağ ok tuşları, listedeki radyo istasyonlarını alfabetik sırayla veya alfabenin tersi sırada kaydırmak için kullanılır.

Preset modunda, sol ve sağ ok tuşları, önceden belirlenmiş 1, 2 ve 3 aralıkları arasında gezinmek için kullanılır.

Auto modunda, sol ve sağ ok tuşları, önceki/sonraki istasyonu otomatik olarak aramak için kullanılır.

Manüel ayarlama

Tunerin modu hangisi olursa olsun (LIST, PRESET, AUTO, MANU), gerekli frekansı bulmak için yukarı veya aşağı düğmesini basılı tutun.
Direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak bir manüel arama yapmak da mümkündür.
Tuner MANU modunda olmalıdır ("TUNER" düğmesini kullanarak bu modu seçin); FM'de 0,1 MHz ve AM'de 3 kHz aralıkla frekansları taramak için döner düğmeyi yukarı veya aşağı hareket ettirin.

Otomatik arama (LIST modu)

Radyo istasyonları arasında gezinmek için tuner LIST modunda olmalıdır; direksiyon kolonuna takılı kumandayı gerekli istasyona gelene kadar çevirin veya radyonun sol ve sağ ok tuşlarını kullanın. LIST modu, alfasayısal sırada sınıflandırılmış tüm mevcut radyo istasyonlarını bulmanızı sağlar.

RDS

Radio Data System (RDS)

Avrupa'da birçok istasyonda RDS kullanılmaktadır. Sistem, otomatik frekans değişimi (AF) ve trafik duyurularını (TA) ve haberleri etkinleştiren sinyaller gibi işlevleri içerir.

Alternatif frekans (AF)

FM istasyon frekans aralığı oldukça sınırlıdır. Bu nedenle birçok radyo istasyonu farklı sektörlerde alternatif frekanslarda yayın yapmaktadır.
AF işlevi bölgesel ve normal olmak üzere iki moda sahiptir.
- bir yayın ağının bölgesel programını izlemek için bölgesel mod; sinyal kalitesi düştüğünde, radyo vericiyi aracın hareketlerine bağlı olarak değiştirirken, bölgesel programı yayınlamaya devam eder
- normal mod: sinyal kalitesi düştüğünde, radyo, bir yayın ağı için en iyi sinyali araştırdığından, araç hareketlerine bağlı olarak vericiyi değiştirir
- mod devre dışı: sinyal kalitesi düştüğünde, radyo vericiyi değiştirmez

"MENU" ye basın ve "AF" yi seçin. "OK" düğmesi işlevi, bölgesel modda (REG) etkinleştirmenize veya devre dışı bırakmanıza, normal modda (ON) veya işlevi devre dışı bırakmanıza (OFF) izin verir. Gerekli mod görüntülendiğinde EXIT düğmesine basın.

AF işlevi bölgesel veya normal modda etkin olduğunda, ekran AF sembolünü gösterir.

Trafik duyuruları (TA)

Bu işlev, trafik bilgi iletilerini yayınlamak için şu anki kaynağı kesintiye uğratır.
Not: FM'de, tüm istasyonlar, programlarının TA mesajları tarafından kesilmesine izin vermez.

Trafik anonsları yayınlandığında, "TA" düğmesine basarak onları durdurabilirsiniz. Bu işlev etkin kalır. Trafik duyuruları iletilmediğinde, "TA" düğmesine basarak işlevi etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.

"TA" seçeneği etkinleştirildiğinde "TRAFFIC" mesajı görüntülenir.

Haberler

Bu işlev, haber iletilerini yayınlamak için şu anki kaynağı kesintiye uğratır.

Bilgiler gönderildiğinde, "TA" düğmesine basarak bunu kesebilirsiniz. Bu işlevi "Advanced" (Gelişmiş) menüsü, ardından "News" (Haberler) seçeneğinden etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.

Bu seçenek etkinleştirildiğinde "NEWS" mesajı görüntülenir.



"TA / News" işlevi etkinleştirildiğinde, "AF" işlevi otomatik olarak etkinleşir.

Önemli kamu duyuruları

Önemli kamu duyuruları ciddi olaylarda radyo üzerinden iletilebilir. Önemli bir duyuru iletildiğinde "ALARM" görüntülenir.

Bu işlev devreden çıkarılamaz.

Program türü (PTY)

Bazı radyo istasyonları programlarıyla aynı zamanda, içeriği spor, radyo tiyatrosu, finansal bilgi veya müzik türü olarak tanıtan bir tanımlama sinyali yayınlamaktadır. Bir istasyon araması, program türüne göre yapılabilir. Bu durumda, sadece tanımlanan program tip(ler)ini yayınlayan istasyonlar radyo tarafından seçilecektir.

Bu seçenek etkinleştirildiğinde arama sırasında "PTY" mesajı görüntülenir.

Menüden "Gelişmiş" ve ardından "PTY" başlıklarını kullanarak bir veya daha fazla ilgi alanını etkinleştirebilir ve seçebilirsiniz. Bu işlevi tamamen devre dışı bırakmak için "Delete all" (Tümünü sil)i seçin.
Not: PTY işlevi, Fransız yayın ağlarında mevcut değildir.

Telefon ve diğer Bluetooth® cihazları

Radyo, cep telefonları ve diğer Bluetooth®® cihazlarıyla eşleştirilebilir. Bir aygıtı radyoya Bluetooth® aracılığıyla bağlamak için lütfen aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

Bluetooth® cihazları

Bluetooth® işlevlerini etkinleştirme

1 - Radyoda ve cihazda Bluetooth® işlevini etkinleştirin.
2 - Cihazı ekleyin.

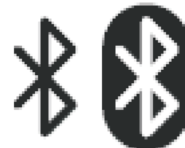
Bluetooth®'u etkinleştirin

Bunu yapmak için, "MENU" düğmesine basınız. "BT Settings" (BT Ayarları) ve "BT ON" (BT Açık)'ı seçin. Bluetooth® işlevi etkinleştirildiğinde, Bluetooth® simgesi görüntülenir.

Bir cep telefonu veya başka bir Bluetooth® cihazı ekleme

Bir cep telefonu veya başka bir Bluetooth® cihazı ekleyin.
On adete kadar farklı cihaz eşleştirilebilir. "MENU" düğmesine basın, "BT Settings" (BT Ayarları) ve "Pairing" (Eşleştirme)'yi seçin.

Radyo, Bluetooth® cihazlarını ararken, Bluetooth® simgesi yanıp söner.
Cihazın türüne bağlı olarak, radyoda 4 haneli bir kod görüntülenir ve cihaza girilmelidir (eski cihazlar) veya her ikisinde de 6 haneli kod görünür ve aynı olduklarını onaylamanız gerekir (modern cihazlar)



Not: cihazın Bluetooth® işlevi etkinleştirilmeli ve cihaz algılanabilir ve/veya aranabilir olmalıdır. Radyo ve cihaz eşleştirildikten ve bağlandıktan sonra, Bluetooth® simgesi bir daire ile çevrili görünür (gösterge panelinde) veya radyo üzerinde ikinci bir Bluetooth® simgesi görünür.

Aynı anda birden fazla cihaz radyoya bağlanabilir. Birden fazla cep telefonu bağlıysa, "eller serbest" işlevinde yalnızca bir tanesi kullanılabilir; diğeri streaming müzik kaynağı olarak kullanılabilir.
Cihazın eller serbest işlevini etkinleştirmek için, "Menü", "BT Settings" (BT Ayarları)'na, ardından "Select Phone" (Telefon seç) satırına gidin ve gerekli telefonu seçin.
Müzik kaynağı olarak kullanılan aygıtı değiştirmek için "Menü", "BT Settings" (BT Ayarları)'na gidin ve "Audio device" (Ses aygıtı) satırına gidin ve gerekli aygıtı seçin.
Not: aynı telefon hem eller serbest işlevinde hem de müzik kaynağı olarak kullanılabilir.

Daha önce radyoya bağlanan çevre birimleri otomatik olarak yeniden bağlanır (eğer cihaz izin verirse).
Radyo kapatıldığında, Bluetooth® işlevi durur ve bağlantı kesilir. Radyo tekrar açıldığında, cihazlar otomatik olarak tekrar bağlanacaktır.



Zaten on adet eşlenmiş cihaz varsa, bir cihaz daha eklemeyi denediğinizde "PHONE LIST COMPLETE" mesajı belirir. Bu durumda ilk önce bir telefonu silmeniz gerekir.

Bir veya daha fazla cihazı silme

Eşleştirilmiş cihazlardan birini veya tümünü silebilirsiniz. Bunu yapmak için, "MENU" ye basın, "BT Settings" (BT Ayarları)'nı ve ardından "Remove" (Kaldır)'ı seçin. Listedeki aygıtlardan birini veya tümünü silin

Bluetooth® eller serbest sistemi ile yapılan çağrılar

Bir çağrıyı alma, reddetme ve bitirme

• Bir çağrıyı kabul etmek için "OK" düğmesine basın veya direksiyon simidi kumandalarındaki düğmeyi kullanın.
• Bir çağrıyı bitirmek için "EXIT" düğmesine basın veya direksiyon simidi kumandalarındaki düğmeyi kullanın.
• Gelen bir aramayı reddetmek için "EXIT" düğmesine basın.

Eller serbest görüşme sırasında telefondaki iletişimine devam etmek için, "OK"ye uzun süreli basın veya direksiyon simidi kumandalarındaki düğmeye basın.

Giden arama

Eller serbest modunda arama geçmişi veya kişiler listesinden arama yapabilirsiniz.

Bunu yapmak için, "MENU", "Contacts" (Kişiler) veya "call history" (arama geçmişi)'ne gidin ve listede ilerleyin.
Bir numarayı çevirmek için bunu doğrudan cep telefonunuzdan yapın.

STOP

SÜRÜŞ SIRASINDA TÜM DİKKATİNİZ YOLDA OLMALI. ARACI SÜRERKEN RADYO AÇIK OLSA BİLE, DİKKATİNİZ HALA YOLDA OLMALI.
BİR TELEFONU AÇMADAN VEYA TELEFONLA ARAMA YAPMADAN ÖNCE, ARACINIZI TRAFİK ŞERİDİNİN DIŞINDA VE SERT BİR ZEMİN ÜZERİNDE PARK ETTİĞİNİZDEN EMİN OLUN.

Gizli mod

Bu modda bir görüşme esnasında mikrofonu kapatabilirsiniz, böylece diğer taraf kabinde konuştuklarınızı duymaz; Bunu yapmak için direksiyon simidindeki kumandalardan radyonun "mute" (sessiz) işlevini kullanın (ses seviyesi ve - aynı anda). Konuşmaya devam etmek için bu işlemi tekrarlayın.



Bluetooth® menzili birkaç metre mesafededir, bu nedenle aracınızı terk eder ancak yakınında kalırsanız, gelen bir çağrı eller serbest modu aracılığıyla aracınızın hoparlörlerine yönlendirilir; bunu önlemek ve aramayı telefonunuza almak için radyoyu kapatın.

Ses ayarları

Ses seviyesi, ekolayzır, balans gibi ayarları değiştirebilirsiniz ...

Ses seviyesi ayarı

Döner düğmeyi çevirerek ses seviyesini artırabilir veya azaltabilirsiniz.

Radyo otomatik olarak, kapanmadan önceki aynı ses seviyesinde açılır. Bununla birlikte, ses önceden tanımlanmış minimum ve maksimum sınırlar içinde kalır.

Ses ayarlarına erişmek için "AUDIO" düğmesine basınız.
Daha sonra yukarı ve aşağı okları kullanarak çeşitli ayarları tarayın ve sağ ve sol okları kullanarak değeri ayarlayın.
Ses ayarlarından çıkmak için, tekrar "AUDIO" düğmesine basın veya yaklaşık 10 saniye bekleyin.

Mevcut özellikler:
- Ekolayzer (klasik, caz, rock)
- baslar

• orta sesler
• ince sesler
• Balans (sol-sağ)
• Kısıcı (ön-arka, kurulumda dört hoparlör sistemi varsa)

Hıza duyarlı ses düzeyi

"ASC" işlevi (Etkin Ses Kontrolü), yol sistemini veya motor gürültüsünü telafi etmek için ses sisteminin ses seviyesini araç hızına ayarlar. Bu işlev üç seviyeli hassasiyete ayarlanabilir: düşük, orta ve yüksek. Ayrıca kapatılabilir (OFF).

Teslimatta "ASC" işlevi devre dışıdır.
Bu işlevi etkinleştirmek ve menüden bu işlevin duyarlılık düzeyini seçmek için "MENU" ye, sonra "ASC" ya gidin ve gerekli seviyeye gelene kadar ("OFF", "MIN", "MED", "MAX") "OK" e basarak onaylayın.

Harici cihaz, Bluetooth® ve USB

Farklı ses girişleri

Üç farklı ses girişi vardır:
- bir Bluetooth® kablosuz giriş
- iki fiziksel giriş, USB ve AUX.
Birçok cihaz bağlanabilir ve aynı anda algılanabilir ancak aynı cihaz Bluetooth ve USB üzerinden aynı anda bağlanamaz.

USB

USB modu

Radyo, 16 GB'a kadar bir belleğe sahip USB cihazlarıyla çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Bazı durumlarda, diğer modeller de çalışabilir.



Radyodaki USB modunu etkinleştirmek için bir USB cihazı takın. Radyo USB cihazınızı okuyamazsa, lütfen cihazın bağlantısını kesin ve tekrar deneyin.

USB aygıtının bağlantısını kesmek için özel bir işlem yapılması gerekmez. Bir USB cihazı bağlantısı kesildiğinde, radyo otomatik olarak eski kaynağa geçer.

Kullanılabilir kaynaklar listesinde USB modunun gösterilmesi için bir USB cihazının bağlanması ve tanınması gerekir.
Bu durumda, gösterge panelinde "USB" sembolü görüntülenir.



Çok miktarda veri barındıran USB aygıtları için yükleme işlemi birkaç dakika alabilir.

Telefonlar ve diğer cihazlar

Şarj edilmeleri için telefonlar ve benzeri cihazlar USB üzerinden bağlanabilir.

Parça değiştirme, klasör ve hızlı ileri veya hızlı geri

• "OK >" tuşuna kısa bir süre basın veya sırasıyla bir sonraki parçayı veya bir önceki parçayı çalmak için "< EXIT" düğmesini tıklayın.
Direksiyon simidi kumandalarındaki döner düğme de kullanılabilir (bir sonraki parça için aşağı, bir önceki parça için yukarı)

• "OK>" tuşunu basılı tutun veya sırasıyla hızla ileri veya hızlı geri sarma için "<EXIT" düğmesine basın.

• USB cihazı klasörleri içeriyorsa, klasör değiştirmek için kısa bir süre yukarı veya aşağı düğmesine basın.
Direksiyon simidindeki kumandalarda bulunan Düğme 6, bir sonraki klasöre erişmek için de kullanılabilir.
Çalma "4 pause" (duraklatma) düğmesine basarak veya direksiyon simidindeki kumandalarla (mute/pause (sessiz ve duraklatma) vol+ ve vol- aynı anda basılarak) duraklatılabilir. Çalmaya geri dönmek için, "3 play" (çalma) düğmesine veya direksiyon simidindeki kumandalara basın.

"Rastgele çalma" ve "Tekrarla" işlevi



• Tekrarlama için üç farklı ayar vardır.
Tüm şarkıları tekrarlamak için "Repat all" (Tümünü tekrarla) (varsayılan mod)
"Klasörü tekrarla" klasörü tekrarlamak için
Şu anki şarkıyı tekrarlamak için "Repeat song" (Şarkıyı tekrar et).
USB ortamında bir klasör yoksa, "Klasörü tekrarla" ve "Tümünü tekrarla" aynı işlevi görür.
Tekrarlama modunu seçmek için "5" düğmesini kullanın. (RPT 1, RPT klasör, RPT hepsi)

• Bir USB aygıtı için dört farklı tekrarlama ayarı vardır; rastgele çalma, tekrarla ilişkilidir:
- "Repeat all" etkinleştirilmişse, işlev "Random all" (tüm şarkıların rastgele çalınması) olacaktır
- "Repeat folder" (Klasörü tekrarla) etkin ise, işlev "Random folder" Rastgele klasör olur (şu anki klasördeki parçaların rastgele çalınması)
- eğer "Şarkı tekrar et" etkinleştirilmişse, rastgele çalma işlevi yoktur.
Rastgele çalma işlevini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "2" düğmesini kullanın.

İşlevler etkinleştirildiğinde "Shuffle play" (rastgele çalma) ve "repeat play" (tekrar) sembolleri görüntülenir.

Tüm parçalar çalınınca, kayıttan yürütme otomatik olarak rastgele çalmaya başlar.

Harici cihaz

Harici cihaz modunda çalışma

Auxiliary modu

Cihazı jak fişi girişine bağlayın (kablo birlikte verilmez).
Ön panelde "AUX" görüntülenene kadar "MEDIA" düğmesine basın.

Harici cihazdaki ses maksimum seviyeye ayarlanmalıdır.

Ses, radyonun döner düğmesi veya direksiyon kolonundaki Vol + ve Vol- kumandalarıyla ayarlanabilir. "MUTE" işlemi de uygulanabilir.

Not: parçayı değiştirmek, hızlı ileri ve hızlı geri sarmak için, doğrudan AUX cihazına gidin.
"AUX" kaynağının giriş ses seviyesini radyo menüsünden ayarlamak mümkündür: "MENU", "Advanced" (Gelişmiş) sonra "AUX input level" (AUX giriş seviyesi)

Bluetooth®

Bluetooth® üzerinden streaming müzik

Bir veya daha fazla Bluetooth® cihazı bağlı olduğunda, müzik dinlemek için seçilebilirler. Eşleştirilmiş aygıtların listesi, menüde, "BT Settings" içinde "Audio device" altında görüntülenir. Bağlanan cihaz, listede adından önce ve sonra " * " ile gösterilir. Cihazı listeden başka bir aygıt seçerek (yakınlardaysa) değiştirebilirsiniz.
Müzik dinlemek için bir defada yalnızca bir cihaz bağlanabilir. Bağlanır bağlanmaz, mevcut kaynaklar listesinde görünür (direksiyon simidindeki kumandalar üzerindeki "Media" düğmesi veya kaynak seçme düğmesi kullanılarak erişilir).

Aşağıdaki işlevler kullanılabilir:

• "OK >" tuşuna kısa bir süre basın veya sırasıyla bir sonraki parçayı veya bir önceki parçayı çalmak için "< EXIT" düğmesini tıklayın.
Bunun için direksiyon simidi kumandalarındaki döner düğmeyi kullanabilirsiniz (bir sonraki parça için aşağıya, bir önceki parça için yukarıya doğru)

• "OK>" tuşunu basılı tutun veya sırasıyla hızla ileri veya hızlı geri sarma için "<EXIT" düğmesine basın.

• Şu anki çalmayı durdurmak için kısa bir süre "4 [duraklatma simgesi]" düğmesine basın veya direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak MUTE/PAUSE işlevini etkinleştirin
• Şu anki çalmayı sürdürmek için kısa bir süre "3 [çalma simgesi]" düğmesine basın veya direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak MUTE/PAUSE işlevini devre dışı bırakın

Not: ortam çalmada MUTE işlevi, çalmayı durdurmadan sesi kapatır (POWER düğmesine kısa bir süre basınız).

Bluetooth® menzil dışında

Radyo çalışırken kamyondan uzaklaştığınızda, bağlantı kesilir. Kesinti 10 dakikadan az sürerse bağlantı geri dönüşünüzde otomatik olarak yeniden kurulacaktır. Bundan sonra, tekrar bağlanmak için radyonuzu kapatın ve tekrar açın. Yeniden müzik çalma, bağlantı yeniden kurulduğunda aynı noktadan devam edecektir (bu, cihaza bağlı olarak 20 saniyeye kadar sürebilir).

Ses cihazlarının yerleri

Farklı fiziksel arayüzler araç radyonuzu tamamlar.

Aracınızın donanımına göre

Konsol

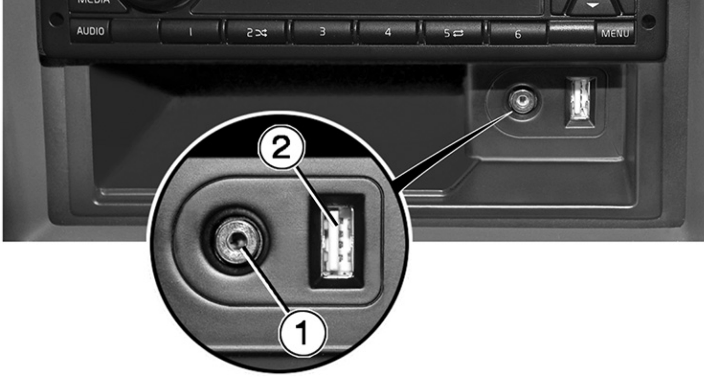


- (1) - Mikrofon

Mikrofon, Bluetooth fonksiyonu sayesinde telefonun eller serbest modu sırasında kullanılır.

Araç belgeleriyle birlikte verilmiş olan radyo kullanım kılavuzuna başvurun.

Gösterge paneli (orta konum)



- (1) - Harici giriş
- (2) - USB girişi

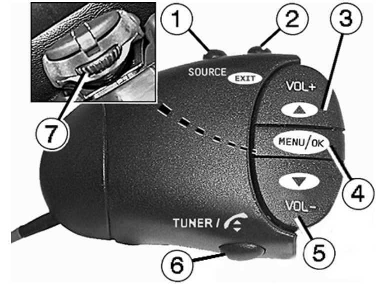
Harici ve USB girişleri radyoyla uyumlu bir harici kaynağı bağlanma veya cihazları şarj etme imkanını sağlar.

Araç belgeleriyle birlikte verilmiş olan radyo el kitabına başvurun.

Telefon tutucu

Telefon tutucusu (1) çıkarılabilir, hareket ettirmek için tekerleği (2) kullanın:

- tekerleği saat yönünde çevirerek gevşetin,
- sıkmak için tekerleği tersine çevirin.



Kabinin havalandırması

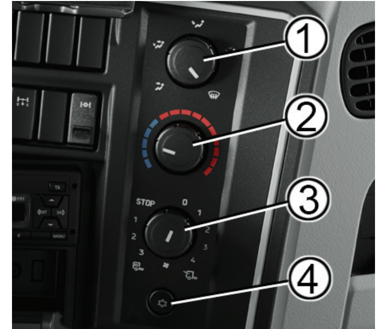
Havalandırma ve iklimlendirme sistemi, gerektiğinde kabin içini ısıtabilir veya soğutabilir. Klima sayesinde kabin içindeki ortam havasının nemini de alabilir ve böylece ön camın buğusunun hızlı bir şekilde giderilmesini sağlayabilirsiniz.

Klimayı kullanırken aracın altından yoğuşma suyunun aktığının görülmesi tamamen normaldir.

STOP

ISISAL VE AKUSTİK KONFORUN EVRİMİ BERABERİNDE KABİNLERDE ÇOK YÜKSEK BİR GEÇİRMEZLİĞİ GETİRİR. BU NEDENLE KABİNDE UZUN BİR SÜRE KALINDIĞINDA HAVANIN BOZULMASINI ÖNLEMEK İÇİN BİR HAVALANDIRMA (YARI AÇIK PENCERELER, TAVAN HAVADANLIĞI) SAĞLANMASI GEREKLİDİR.

Isıtma, iklimlendirme ve havalandırma



1. Kabin içi hava dağılımını düzenleme kumandası.
2. Isı ayarlayıcısı.
3. Havalandırma kumandası.
4. Klima kumandası.



Uzun süren bir duruşta ardışık kaçaklar olması riskini azaltmak için, haftada en az bir kez klimanın birkaç dakika boyunca çalıştırılması tavsiye edilir.

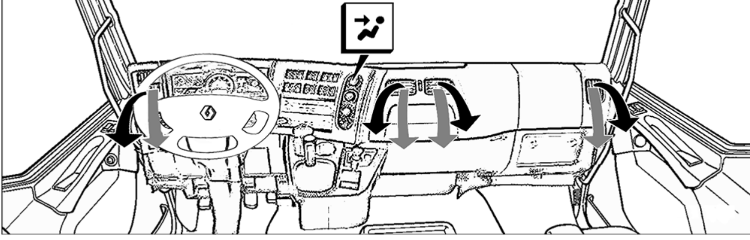
Hava dağıtım kumandası

Seçilen konuma göre kumanda havayı farklı çıkış delikleri arasında dağıtır.

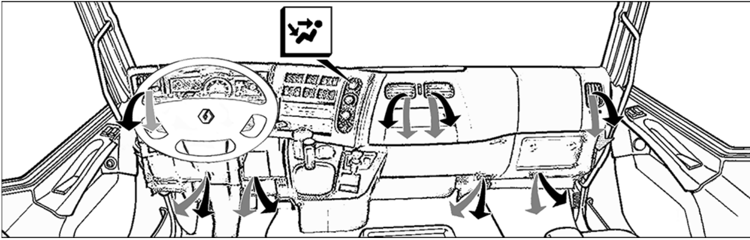
Isı ayarlayıcısı ve havalandırma kumandası ile ilişkili şekilde bu çıkışların konumlandırılmasına göre bir ısı optimizasyonu sağlar.



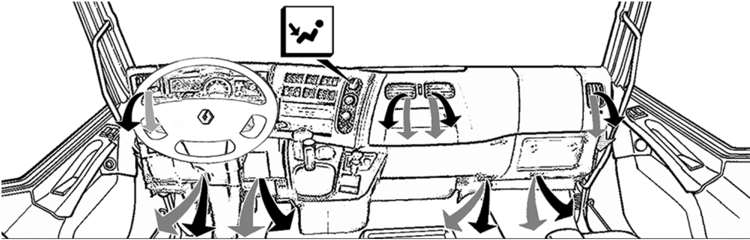
Konum 1: Hava yukarıya yönelik (gösterge paneli üzerindeki hava delikleri).



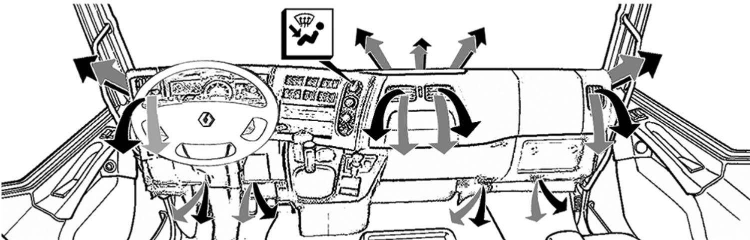
Konum 2: hava yukarıya ve (gösterge paneli üzerindeki hava delikleri) alt havalandırmaya yönelik (ayaklara).



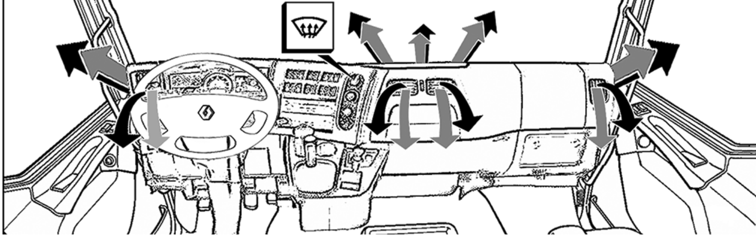
Konum 3: hava aşağıdaki hava deliklerine yönelik (ayaklar) ve yukarı doğru hafif akış (gösterge paneli üzerindeki hava delikleri).



Konum 4: hava aşağıdaki hava deliklerine (ayaklar), yukarıya (ön cam ve yan camlar) ve gösterge paneli üzerine yönelik.



Konum 5: hava akışı yukarı (ön cam ve yan camlar) ve gösterge panelindeki havalandırma deliklerine yönelik.





Yan ve orta hava delikleri açık olduğunda, hava akışı kumandanın her konumu tarafından seçilen a göre seçilen değişik deliklerinin arasında dağılır.

Havalandırma kumandası



Bu kumandanın iki fonksiyonu vardır:

Dış havayla havalandırma fonksiyonu

Kumandayı sağa çevirin.

- STOP konumu: durdurma (hava emişini kapatma).
- 0 konumu: durdurma (çok az hava emişi).
- Konum 1 ila 4: fan kontrolü (1inci hızdan 4üncü hıza).

İç havanın havalandırma fonksiyonu (devridaim)



Kumandayı sola çevirin.

- STOP konumu: durdurma (hava emişini kapatma).
- Konum 1 ila 3: fan kontrolü (1inci hızdan 3üncü hıza).

Hava devridaimi sayesinde:

dışarıdaki kirli havayı solumaktan (yol tüneli, kirli alan vb.) veya maksimum soğutma veya ısıtma gücü elde etmekten kaçının.



Devridaim fonksiyonu sadece geçici kullanılmalıdır.

Klima kumandası (6)

Motor çalışıyorken, havalandırma kumandasını en azından 1 konumuna getirin ve klimayı çalıştırmak için klima kumandasına basın.

Klima fonksiyonu aktif olduğunda üzerindeki bir ikaz lambası yanar.

Isı ayarlayıcısını istediğiniz ısıya göre ayarlayın.





Aracın bir haftadan daha uzun süre durmasından sonra klimayı motor çalışırken ve rölantide devir hızında olarak etkinleştirin.

Isı ayarlayıcısı

Isı ayarlayıcısını istediğiniz ısıya göre konumlandırın.

- mavi bölge: soğuk.
- mavi/kırmızı bölge: ılıman.
- kırmızı bölge: sıcak.



İstenen ayarı elde edildiğinde, gerekirse hafifçe değiştirmeden önce sonuçları yorumlamak için bir süre bekleyin.

Hızlı buz çözme (warm hold fonksiyonu)

Bu tertibat buz çözme fonksiyonunu hızlandırır.

Çevre ve motor ısısına bağlı olan değişken bir zamanlama sonunda, tertibat motoru o anda bulunduğu rölanti devrinde tutar ve soğutma devresinin sıcaklığını hızlı bir şekilde yükseltmek için egzoz üzeri yavaşlatıcıyı çalıştırır.

Warm hold fonksiyonuna izin veren koşullar

- 5°C altındaki ortam ısısı,
- Soğutma sıvısı sıcaklığı 70°C'nin altında,
- araç hızı 3 km/s altında,

Warm hold fonksiyonunu iptal eden koşullar

- 5°C üzerinde ortam sıcaklığı,
- 70°C üzerinde soğutma sıvısı sıcaklığı,
- aracın hızı 3 km/s üzerindedir,
- şanzıman kumandasında (N) (boş) konumundan (D) konumuna geçiş.



Park etme freni çekili değilse, warm hold fonksiyonu 150 saniye geçmeden önce etkinleştirilemez.

Soğukta kullanım

Defrost / buğu giderme

- Yan ve orta hava deliklerini kapatın.
- Havalandırma kumandasını "0" (dış hava tarafı) üzerine yerleştirin.
- Hava dağıtım kumandasını "defrost / buğu giderme" üzerine yerleştirin.
- Isı ayarlayıcısını "sıcak" üzerine konumlandırın.

Isı yükselir yükselmez:

- Havalandırma kumandasını "1" üzerine getirin.
- Hava kliması kumandasına bastırın.
- Motor sıcaklığı yükseldikçe hava akımını artırın.

"Buz çözme/buğu giderme" işlemi bitince ısı ayarlayıcısını istenen bölgeye konumlandırın. Tepkime süresi seçilen konuma göre değişir. Daha yüksek bir verim için minimum bir hava akımını sürdürün.

Sıcak havada kullanım

Kabin içindeki ısı, dış ısıdan daha yüksek ise:

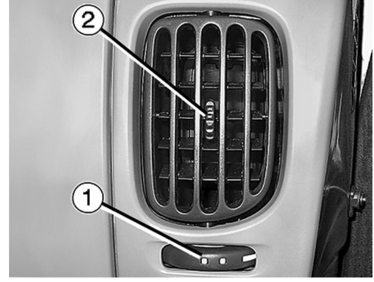
- Kabini, pencereler açık olarak birkaç dakika yol alarak havalandırın.
- Maksimum bir hava akışı elde etmek için ısı ayarlayıcısını "max soğuk" ve havalandırma kumandasını "4" üzerine konumlandırın.
- Hava kliması kumandasına bastırın.

İstenilen konfora ulaşıldığında:

- Isı ayarlayıcısını daha ılımlı bir konuma getirin.
- Hava dağıtım kumandasının konumunu seçin.
- Havalandırmayı azaltın. Daha yüksek bir verim için minimum bir hava akımını sürdürün (minimum "1" üzerinde).

Eğer ısıtma veya soğutma gücünü artırmak istiyorsanız, kabin havası devridaimini hava kliması çalışır durumdayken kullanın. Bu geri dönüşüm sadece anlık olmalıdır.

Hava delikleri



Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) sola çevirin.

Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) sağa çevirin.

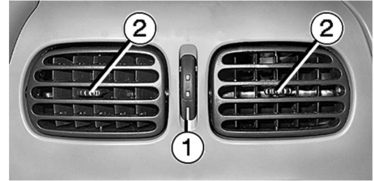
Yatay yönlendirme

Hava çıkışını döndürün.

Dikey yönlendirme

Kumandayı kullanın (2).

Merkezi havalandırma çıkışları



Ön panelin ortasında yer alırlar.

Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) yukarı çevirin.

Debiyi açma

Döner düğmeyi (1) aşağı çevirin.

Yatay yönlendirme

Kumandayı kullanın (2).

Dikey yönlendirme

Hava çıkışını döndürün.



Güvenlik

Emniyet kemerleri

Bir kaza durumunda emniyet kemeri hem sizin hem de yolcularınızın hayatını kurtarabilir. Aracın her hareketinden önce takılması zorunludur.

Karayolu kanunu, araçtaki konumunuz ne olursa olsun, bir motorlu taşıtta her zaman emniyet kemeri takmanızı gerektirir.
Aracı sürerken daima emniyet kemerini takın! Gösterge panelinde bir resimli sembolün görüntülenmesi, gerekirse onu takmanızı hatırlatacaktır.

Sürücü ve yolcu koltukları

Otomatik sarıcılı kemerler

Toka (2) kilidin içine (1) girebilene kadar kemeri yavaşça çekerek çözün. Bir takılma olursa hafif bir geri bırakmadan sonra tekrar çekerek çözün.





Gösterge panelinin (S) göstergesi emniyet kemerinin kilitlenmediğini size bildirir.



Kilitleri açma

Muhafazanın (4) düğmesine (3) bastırın, kemer makarasına geri sarılır. Bu işlemi kolaylaştırmak için tokaya (1) yardımcı olun.





Güvenliğinizi sağlamak için tüm yolculuklarınız sırasında emniyet kemerinizi takınız.

***Marşa basmadan önce**: ilk olarak sürüş konumunuzun ayarını yapın ve emniyet kemerinizi doğru şekilde ayarlayın.*



BEL KEMERİNİ HİÇ BİR ZAMAN KOLUNUZUN ALTINDAN YA DA SIRTINIZIN ARKASINDAN GEÇİRMEYİN.

Çocuk güvenliği

Bebek ve çocukları tutma kemeri yasal zorunluluktur.

Avrupa'da 12 yaşından küçük, 1,50 metreden kısa ve 36 kilogramdan hafif tüm çocukların onaylı ve çocuğun ağırlık ve boyuna uygun bir tertibatla bağlanması zorunludur.

Sürücü bu donanımın doğru kullanımından sorumludur.

Avrupa ECE 44 yönetmeliğine göre onaylanmış bir düzenek seçmenizi tavsiye ederiz.



Bulunduğunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına zorunlu olarak uyun. Onlar buradaki talimatlardan farklı olabilir.



BEBEKLER VE ÇOCUKLAR HİÇ BİR DURUMDA ARAÇTA OTURANLARIN DİZLERİNİN ÜZERİNDE TAŞINMAMALIDIR.

HİÇ BİR ZAMAN İKİ KİŞİYİ BAĞLAMAK İÇİN TEK BİR KEMER KULLANMAYIN.

Ön koltukta bir çocuk koltuğu kullanmadan önce (takılmasına izin verildiği durumlarda)

Araçta yolcu koltuğu varsa, şu ayarlamaları yapın:

- koltuğu en geri kademeye kadar geri itin;
- sırtlığı en dik konumuna getirin;
- minderi en alçak konumuna getirin;
- koltuk başlığını en yüksek konuma kaldırın;
- kemerin yükseklik kumandasını aşağı konuma yerleştirin.

Diğer kullanıcıları algılama cihazları

Güvenliği artırmak için aracınız, yolun durumunu ve önünüzdeki trafiği sürekli olarak analiz eden akıllı bir kamera ve bir radar ile donatılmıştır.

Çok mükemmel olsalar da, bu sistemlerin dikkatli olmazsanız sizi tuzağa düşürebilecek belirli sınırlamaları vardır.
Sistem bazı trafik durumlarını tanımlamak ve ele almak konusunda sorun yaşayabilir.

Sürüş sırasında daima dikkatli olunuz.

Daima trafik koşullarına dikkat edin ve fren yapmaya hazır olun.



Bir çarpışma veya radar alanı çevresinde küçük bir darbeden sonra, radarın çalışmasından ve ayarının doğru olduğundan emin olmak için bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına uğrayın.

- Sistemin aşağıdakileri tespit etme yeteneği sınırlıdır:
  - Motosikletler ve diğer küçük yol kullanıcıları
  - Tekne römorkları gibi alışılmışın dışındaki şekillere sahip araçlar
  - karşıdan ya da ters yöndeki araçlardan gelen kuvvetli bir ışık veya ıslak yollardan yansımalar eşliğinde kötü görüş koşullarındaki araçlar
  - Sis, şiddetli yağmur veya diğer araçlardan gelen kar bulutu gibi kötü hava koşullarında araçlar.

Sistem, aracın önündeki aracın önündeki engelleri veya duran araçları algılayamaz. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya hızlanabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.



Sollama yaparken, aracınızı sollamak istediğiniz araca çok yakın sürüyorsanız ve aynı şeritte iseniz sistem beklenmedik bir şekilde bir uyarı verebilir veya kamyonu frenleyebilir.



Sistem, önünüzdeki aracın yoldan ayrılıp ayrılmadığını veya başka bir yönde hareket ettiğini tespit etme konusunda sınırlı bir yeteneğe sahiptir. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.

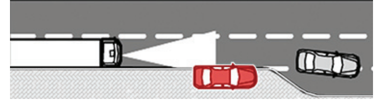


Sistemin, kamyonunuza yakın olarak yavaşlayan ve sistemin algılaması için çok yakın olan araçları algılamak için sınırlı bir yeteneği vardır. Kamyonunuzla

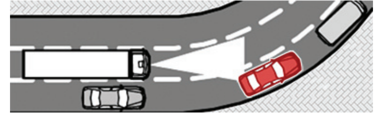


önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi artırmak için fren yapın.

Sistemin, duran araçları veya yörüngesi biraz farklı olan araçları tespit etme konusunda sınırlı bir yeteneği vardır. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya hızlanabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.



Sistem, bir virajın çevresinde bulunan araçları tespit etme konusunda sınırlı bir kabiliyete sahiptir. Araç beklenmedik bir şekilde fren yapabilir veya hızlanabilir veya gereksiz uyarıları görüntüleyebilir.





Sistem sabit araçların yanı sıra aynı şeritte aynı yönde hareket eden araçları da hesaba katar. Şeridi kesen ya da ters yönden gelen araçları hesaba katmaz. Ek olarak, sistem hayvanlar, yayalar veya bisikletleri hesaba katmaz.



Burada verilen liste yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve sisteme müdahale edebilecek tüm durumları tanımlamaz. Aracınızın hızına sürekli olarak hakim olmak, bunu yol profiline ve durumuna, trafik koşullarına, öngörülebilen engellere, geçerli hız sınırlandırmalarına göre uyarlamak zorunda olduğunuzu unutmayınız. Tamamen AEBS'ye güvenmek sizi önemli maddi hasarlara, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek tehlikeli durumlara sokabilir.

Radarın önündeki, herhangi bir donanımın monte edilmemesi gereken bölge



Radarı asla boyamayın, yapışkan bant uygulamayın veya radarın önüne herhangi bir şey takmayın (örn., ek far, plaka, işaret levhası braketi, üst yapımcı donanımı, vb.). Bu sensör arızasına neden olabilir, bu da doğru sistemin doğru çalışmasının sağlanmasını imkansız hale getirir.

Radar huzmesi engellenmemelidir. Bu alana eklenen her türlü ekipman (aletler, kar küreme makinesi, aksesuarlar vb.) FLS radarının ve ilgili işlevlerin arızalanmasına neden olacaktır.

Şüpheniz varsa, Renault Trucks bayinizle iletişime geçin.



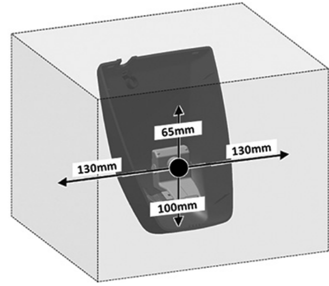


Kameranın önündeki, herhangi bir donanımın takılmaması gereken bölge



Bir LPOS kamerası ile donatılmış araçlar, ön camın üst kısmı ile ilgili kısıtlamalara tabidir.

Radarın önüne, ya da LPOS kameranın her iki tarafında 130 mm, ya da 65 mm üstü ve 100 mm altı arasında herhangi bir ekipman takılmamalı görüş sahasını kesmemelidir.



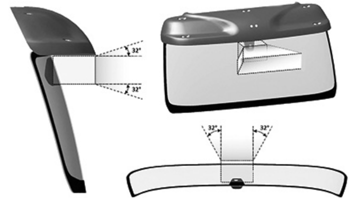
Kameranın, herhangi bir donanımın takılmaması gereken görüş alanı



Aynı zamanda kameranın görüş alanı engellenmemelidir. Bu alandaki her tür donanım kamerayı ve ilgili fonksiyonları olumsuz şekilde etkileyebilir.

• Fotoğraf makinesinin konumunu değiştirmek yasaktır.

• Fotoğraf makinesinin önünü veya görüş alanını örtmeyin, boyamayın veya yapışkanlı etiket yapıştırmayın.



Radar için Avrupa Birliği Uyum Beyanı

SADELEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI	Bu belgeyle, APTIV, 42367 Wuppertal, VMRR2 cihazının, 2014/53/EU (RED) direktifinin esas şartları ve diğer uygulanabilir hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Orijinal uygunluk beyanı www.aptiv.com/automotive-homologation adresinde bulunabilir.

	Radyo cihazının arasında çalıştığı frekans bandı(ları): 76–77 GHz
	Radyo donanımının arasında çalıştığı frekans bant(lar)ında yayınlanan maksimum radyo frekansı gücü: 25 dBm (316 mW)



Aracı kullanma talimatı

Rodaj

Rodaj döneminde (yaklaşık 5000 km) motoru sadece kısa mesafelerde tam devirde çalıştırın. Motoru çok düşük veya çok yüksek devirlerde çalıştırmayın. Soğutma sıvısının ısısını ve yağ seviyesini dikkatle kontrol edin.

Aracın yüklenmesi normal kullanımda olduğu gibi olması gerekir.

Yaz aylarında veya sıcak ülkelerde kullanım

Hava koşullarının, aracınızın kullanımı üzerinde önemli bir etkisi vardır. Her koşulda performansını ve güvenilirliğini sağlamak için aşağıdaki tavsiyelere uyun.

Motorun çalıştırılması

Sürüş bölümüne bakın.

Yola çıkmazdan önce, yağ devri daiminin başlamış olduğundan emin olmak için motoru birkaç saniye çalıştırın. Motoru ısıtmak için çok uzun süre boşta çalıştırmanın faydası yoktur; yeterince düşük bir vites bileşiminde kalarak yavaş bir hızla yola çıkın. 80°C sıcaklığa çıkılana kadar asla motordan maksimum güçle çalışmasını istemeyin.



SOĞUTULMUŞ TURBOKOMPRESÖRLÜ MOTOR İÇİN BİR RADYATÖR PERDESİ VEYA PANJUR ÖRTÜSÜ KULLANMAKTAN KAÇINILMALIDIR. BU AKSESUAR TURBO SOĞUTMA HAVASINI ÖNLER VE BÖYLECE MOTORUN PERFORMANSINI VE DAVRANIŞINI ETKİLER.

Soğutma devresi: Motor

Bu araçla birlikte RENAULT TRUCKS tarafından istenen özelliklere uygun "ULTRACOOLING PLUS" soğutma sıvısı (Renault Trucks Oils ürünü). Gideceği yere göre - 25°C veya - 35°C dona karşı korunmaktadır.

Akü bataryaları

Akü bataryalarını hep tam dolu tutun, çünkü dona karşı dirençleri şarj durumlarına bağlıdır.

Düşük ısıda kullanım

Şu talimata uyunuz:

- -20°C altındaki dış ısıda şanzımanın çalışma sıcaklığına ulaşması için motoru 10 dakika çalışmaya bırakın.

Yakıt ısıtıcı

Bu düzenek, dizel yakıtlarının filtre edilebilirlik ısısının sınırını düşürür. Bu filtre edilebilme sınırı ısısı kullanılan mazotun türüne göre farklıdır.



Bu düzenek, kullanım ısılarına uygun bir yakıt kullanılmasına mani olmaz.

Aracınızın yakıt ısıtıcısı varsa: bir katkı (yağ veya gazyağı) eklenmesinden kaçınılmalıdır.

Yaz aylarında veya sıcak ülkelerde kullanım

Akülerin içindeki sıvının seviyesini sık sık kontrol edin. Motoru zorlamayın, motoru en uygun devirde tutmak için gerektiği kadar sık vites değiştirin. Soğutma sıvısı devri etkinleşir ve ısı çalışma standartları içinde kalır. Radyatör peteklerine arkadan tazyikli hava tutarak böcek ve tozların hava akışına mani olmasını önleyin. Radyatörün mükemmel durumda olduğundan emin olun; gerekirse kirecini temizletin.

Tozlu atmosferde kullanım

Tozlu ortamda kullanırken hava filtresi tıkanma uyarı lambasının her gün kontrol edilmesi önerilir.

Hava filtresi

Atölye bakım kılavuzu na başvurun.

Hava filtresi tıkanmasının, kullanımın küçük vitesleri gerektirmesine göre (dağ parkuru), motorun devir hızının bir fonksiyonu olduğunu unutmayın. Gidilen mesafeden çok zamanı hesaba katın.
Tıkanmış filtre ciddi hasarlara neden olabilir.

Yüksek rakımda kullanım

Aracın belirli bir yükseklikte kullanılması motorun davranışını etkiler. Güç azalması 1000 m yükseklik başına, hava soğutmalı motorlar için yaklaşık% 10 ve turbo şarjlı motorlar için% 5 mertebesindedir. Diğer taraftan suyun 1000 m irtifada 3,5°C azalan kaynama noktasını hesaba katın.

Ekonomik sürüş

Şanzımanınızdan en iyi performansı almak ve özellikle daha düşük yakıt tüketimi için aşağıdaki sürüş kurallarına uyunuz:

- her zaman motoru en iyi devir hızında kullanmanıza olanak veren vites küçültme aralığını seçin. En düşük tüketimi sağlayan maksimum torkun bulunduğu aralık da budur,
- manüel vites seçimi yaparken yolunuzun profiline uygun vitesi doğru seçin,
- unutmayın ki **her vites değiştirme yakıt tüketiminde bir artışa neden olur.**

Mümkün olduğunca yavaşlamaları önceden tahmin edin ve araç hızında ani değişikliklerden kaçının.

Turbo kompresör

Turbokompresör arızaları

Turbokompresörün kötü çalışması motor gücünde bir eksilme, anormal bir gürültü, emme manifoldunda yağ bulunması veya anormal egzoz dumanı ile fark edilir.

Bu durumda da en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin. Turbokompresöre hiç bir işletme içi müdahale yapılmamalıdır.



Turbo üzerinde ısı kalkanlarının bulunması aracı herhangi bir yangın tehlikesinden korumak veya çevredeki organların hasar görmesi riskini önlemek için gereklidir.



Egzoz sistemi ve destekleri üzerindeki tüm çalışmalar bir tork ile sıkma gerektirir. Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Aracın parkedilmesi

Aracı park etmek, aracı kullanmak gibi, diğer yol kullanıcılarını tehlikeye atmamak ve aynı zamanda belirli arızaları önlemek için dikkatli olmanız gereken bir işlemdir.

Kısa süreli park etmeler (on günden az)

Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiği rahatsız etme riski yok veya trafik, insanlar veya çevredeki tesislerin güvenliği için risk yok, karayolu yönetmeliğine uygunluk).

Aracı, görüşü engelleyebileceği veya diğer yol kullanıcılarını şaşırtabileceği bir virajın, yol kavşağının veya trafik işaretlerinin yakınına park etmekten kaçının.

Tüm elektrik sistemlerinin kapalı veya fişinin çekili olduğundan emin olun.

Akülerin boşalmasını önlemek için ana şalteri kesin.

30 günden kısa park

Aracı, park frenini kullanmadan emniyete alın (balataların yapışmasını önlemek için). Bunu yapmak için aracın tekerleklerine takoz koyun ve aracın dengesini düzenli olarak kontrol edin.

Silecek lastiklerini kaldırın ve koruyun. Süpürgelerin aniden geriye düşmesi durumunda herhangi bir hasar riskini önlemek için ön camı korumaya özen gösterin.
Plastik, kauçuk bölgeleri ve pencereleri ultraviyole ışınlarının etkilerinden koruyun.
Depoda yoğuşmayı önlemek için yakıt deposunu doldurun.
Lastiklerin bastığı yerin düzenli olarak değiştirildiğinden emin olun (lastiklerin düzleşmesini önlemek için).

Haftada bir yapılacaklar:

Aracın altında yağ, soğutma sıvısı veya yakıt kaçağı izi olup olmadığını kontrol edin.

Seviyeleri kontrol edin: motor yağı, direksiyon takviyesi, vb.
Motoru çalıştırın ve hava basıncı uyarı ışığı sönene kadar bekleyin, ekrandaki göstergeleri izleyin.

30 günden uzun park

Stepne de dahil olmak üzere lastiklerin durumunu kontrol edin (basınç, yanaklarda darbe veya çatlak belirtileri vb.).

Hava giriş deliklerinin engellenmediğini kontrol edin.

Aküleri kontrol edin ve gerekirse şarja koyun.

Motoru çalıştırın ve hava basıncı uyarı ışığı sönene kadar bekleyin, ekrandaki göstergeleri izleyin.

Aksesuarların (klima, ısıtma, ön cam silecekleri, ön/arka sinyalizasyon) çalışmasını kontrol edin.

- Aracı hareket ettirin:

  - Organların normal ısınmasına izin veren 5 ila 10 km orta hızda. Dururken kaçak olmadığını kontrol edin (poyralar, dingil girişleri vb.).
  - 15 ila 20 Km arasında normal hızdan aracın maksimum hızına kadar (karayolları kanunlarına uygun olarak) aracın davranışını kontrol etmek, viteslere geçiş, anormal seslerin saptanması.

Kontrollerden sonra aracı tekrar park ederseniz önceki tavsiyeyi uygulayın ve lastiklerin taşıma yüzeyinin değişmesini sağlayın.

Yağlama noktalarını (menteşeler, kilitler, süspansiyonlar vb.) kontrol edin, gerekirse yeniden gresleyin.

Araçların uzun süre hareketsiz kalması durumunda akülerin izlenmesi en fazla 4 haftada bir periyodik olarak yapılmalıdır.

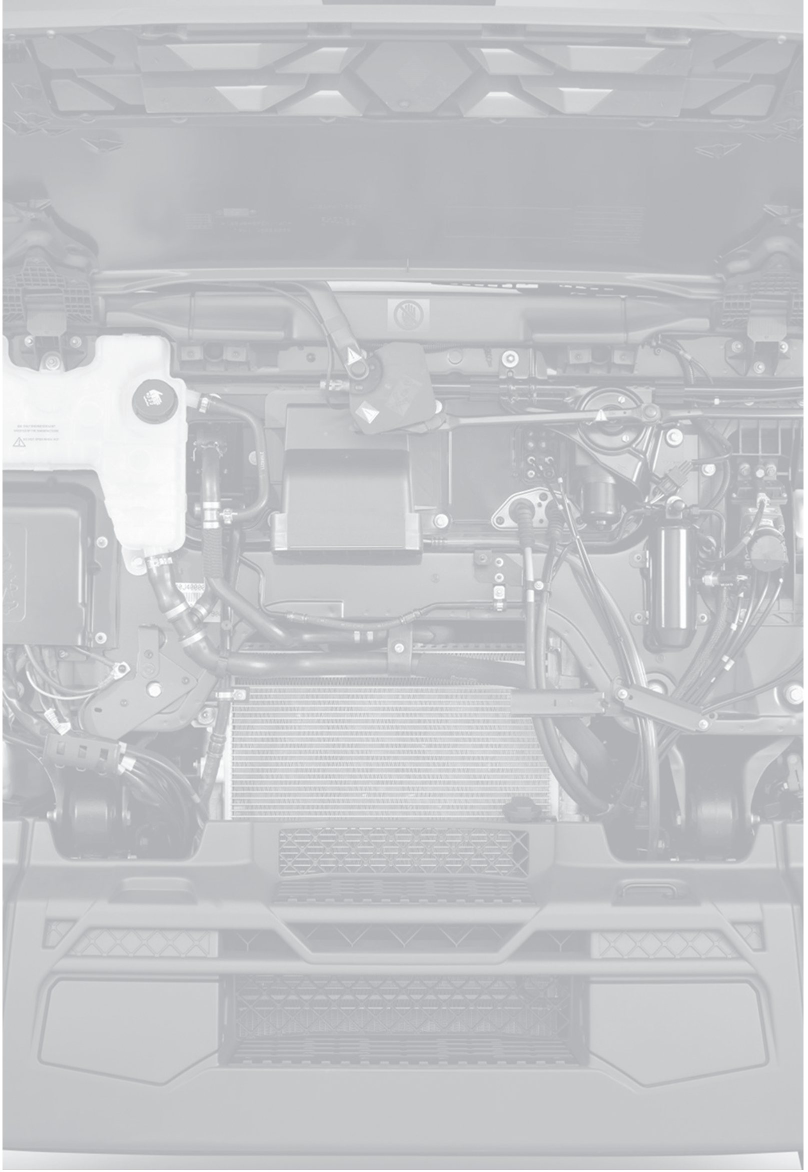
Şarj, önerilen minimum şarjın altındaysa, her bir aküyü yeniden şarj etmek gerekir.

Araç, motor çalıştırılmadan sabit olarak kullanıldığında, daha sık kontrol yapılmasını gerekli kılan donanımların (takograf, GPS, radyolar vb.) neden olduğu elektrik tüketimine dikkat edin.



Sürüş tavsiyeleri





Günlük kontroller

Günlük kontroller

Yolda durmak zorunda kalma veya aracın hasar görmesine neden olabilecek kritik arızalara neden olma riskinden kaçınmak için, aşağıdaki kontrollerin sistematik olarak gerçekleştirilmesini tavsiye ederiz.

Araca binmeden önce



Her tür kontrolden önce ve hatalı seviye bildirimlerini önlemek için, aracın düz bir zeminde olduğundan emin olun.

Özellikle kontrol edilecekler:

- Aracın altında yağ, soğutma sıvısı veya yakıt izi olup olmaması.
- Yağ seviyeleri
  - motor
  - direksiyon takviyesi
- Soğutma sıvısının seviyesi.
- Hava filtresi tıkanıklık göstergesi.
- Cam yıkama deposunun seviyesi.
- Lastiklerin basınç durumu.
- Dikiz aynaları camlarının durumu.
- Farların durumu.
- Kabinin kilitlenmesi.
- Organlar civarında sızdırmazlık. Sızıntı varsa havalandırma borusunu temizleyin. Tıkanmış bir havalandırma borusu karterde bir basınca neden olur ve sızıntılar oluşturur.

Lastikler

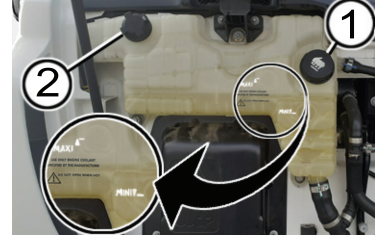
Lastiklerin basıncı.

Bakım ve Servis bölümüne başvurun.

Soğutma sıvısı seviyesi

Genleşme tankındaki şeffaf bölgeden soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.

Soğukken, "Mini" ve "Maxi" işaretleri arasında bulunmalıdır; gerekirse seviyeyi tamamlayın.



STOP

"BASINÇ-VAKUM" TAPASI (2), SOĞUTMA DEVRESİNDE GÜVENLİ BİR BASINCI KORUMAK İÇİN KALİBRE EDİLMİŞ BİR TAPADIR. ELLENMEMELİDİR.

SEVİYEYİ TAMAMLAMAK İÇİN DOLDURMA KAPAĞINI (1) ÇIKARIN. UYARI, MOTOR SICAKKEN BU KAPAĞI ASLA AÇMAYIN, SIVININ PÜSKÜREREK CİDDİ YANIKLARA NEDEN OLMA RİSKİ VARDIR.

SADECE RENAULT TRUCKS TARAFINDAN BELİRTİLEN SOĞUTMA SIVISINI KULLANIN.

Motor yağı seviyesinin kontrolü



Seviyeyi her zaman düz bir zeminde ve motor durdurulduktan 2 saat sonra kontrol edin.

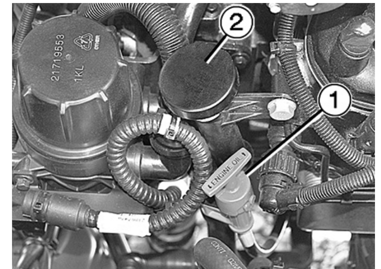
Kabini devirin.

Kabin devirme bölümüne bakın.

Yağ çubuğu (1) ile yağ seviyesini kontrol edin.

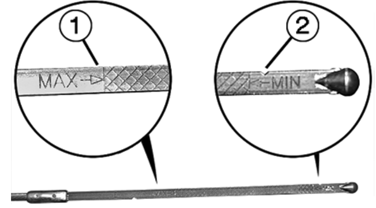
Gerekirse seviyeyi tamamlayın.

Doldurma tapası (2).



Yağ çubuğu okuma:

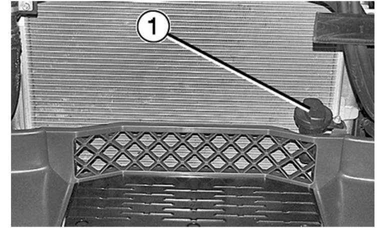
1. Maksimum seviye
2. Minimum seviye





Minimum ve maksimum değerleri arasında motor yağı miktarı, yaklaşık 4 litre.

Motor yağı seviyesini, kabini devirmeden, çok fonksiyonlu ekrandaki talimatları izleyerek, doldurma kapağından (1) tamamlamanız mümkündür.



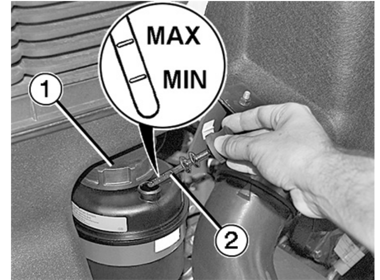
Direksiyon Yağı Seviyesi

Kabini devirin.

Kabin devirme bölümüne bakın.

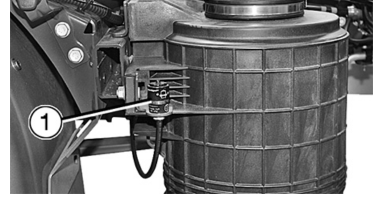
Direksiyon yağı seviyesini kontrol edin (2).

Gerekirse doldurma kapağından (1) seviyeyi tamamlayın.



Hava filtresi tıkanıklık göstergesi

Tıkanma göstergesi (1)



Düzenli olarak kontrol edin.

İşaretin bulunduğu alan:

Saydamsa

Bu, kartuşun tıkalı olmadığını belirtir. Belirtme sadece grubun (filtre-boru tesisatı) geçirmezliği mükemmelse ve kartuş yırtık değilse geçerlidir.

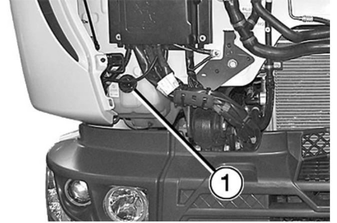
Tıkanma göstergesi (1)

Kırmızı

Bu kartuşun kurum bağladığını gösterir. Kartuşu değiştirdikten sonra mambrana bastırarak göstergeyi tekrar kurun.

Filtre girişini kapatarak tıkanma göstergesinin çalışmasını periyodik olarak kontrol edin (motor devri 1500 dev/dak.). Sonra tekrar kurun.

Cam suyu seviyesi



Tankın (1) seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Gerekirse tamamlayın. Kireç çökeltilerini ve boruların tıkanmasını önlemek için bir cam yıkama katkısı (RENAULT TRUCKS ürünü) eklenmesi önerilir. Bu ürün aynı zamanda antifriz işlevi görür. Yıl boyunca muhafaza edilebilir.

Cam suyu kapasitesi

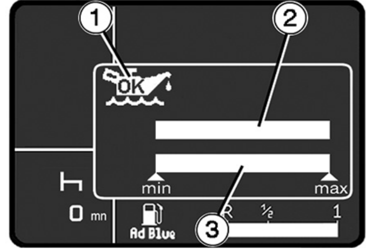
11 Litre.

Motor yağı seviyesi göstergesi

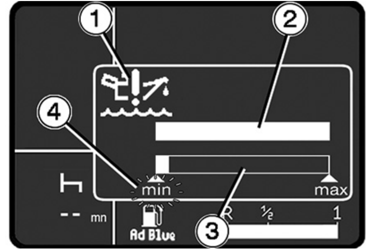
Seviyeye bakma motorun uzun süreli bir durmasından sonra düz bir zeminde yapılmalıdır.

Kontak açıldığında:

- seviye doğruysa gösterge (1) ve "Doğru seviye" (2) mesajı görüntülenir ve barograf (3) yağ seviyesini gösterir.



- Seviye çok düşük ise, gösterge (1) ve "Düşük seviye" (2) mesajı görüntülenir, barograf (3) seviyenin "min"e ulaştığını gösterir ve işaret (4) yanıp söner. En kısa sürede mutlaka seviyeyi tamamlayın.





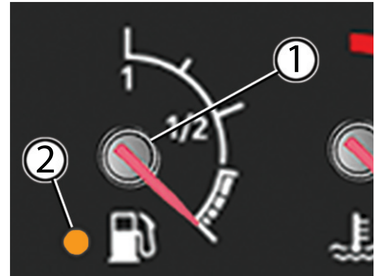
Yağ seviyesi göstergesinin arızalanması durumunda, seviye kontrolü yoktur ve kontak açıldığında ek sürüş bilgileri görüntülenir.

Seviyeyi yağ çubuğuyla kontrol edin ve en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Yakıt seviye göstergesi

Gösterge (1) size yakıt seviyesini bildirir. Şamandıra alt seviyeye ulaşınca depo ikaz lambası (2) yanar.

Hemen depoyu doldurun.



AdBlue seviye göstergesi

Motorun kirletici emisyonlarını azaltabilmek için AdBlue gereklidir.

Aracın AdBlue olmadan kullanımı trafiğe çıkış ruhsatının iptaline yol açar. Kanunun bakış açısına göre araç kamu yollarında seyretmeye uygun değildir.



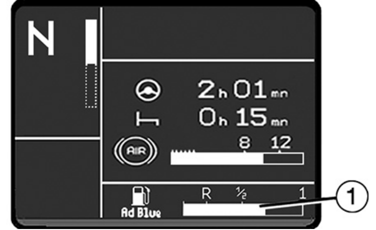
Bu bölümde bahsedilen AA, I ve G işaretleri, AdBlue deposu (AA), Bilgi (G) ve Servis (I) uyarı ışıklarına ilişkindir.
Gösterge Paneli bölümüne bakın.

AdBlue seviyesi

Gösterge (1) size AdBlue seviyesini bildirir.

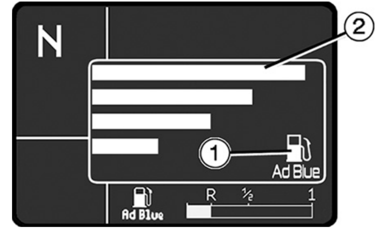


AdBlue seviyesi sensöründe arıza durumunda, bargraf (1) kaybolur.



AdBlue seviyesi rezerve geldiğinde:

- AdBlue (AA) rezerv ikaz lambası ile "Servis" (I) ikaz lambası yanar,
- gösterge (1) ve ilgili mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda belirir.



ilgili mesaj (2) yedek AdBlue seviyesine göre farklılık gösterir.

- AdBlue seviyesi düşük, tork kısıtlaması geliyor,
- AdBlue seviyesi düşük bir sonraki duraklamada tork kısıtlaması,
- AdBlue seviyesi düşük tork kısıtlı.

En kısa sürede AdBlue deposunu doldurun.

Aracın AdBlue deposu boşalmış durumdayken kullanılması halinde:

- AdBlue (AA) yedeği ikaz lambası ve "Bilgi" (G) ikaz lambası yanar,
- Çok fonksiyonlu ekranda bir gösterge (1) ve ilgili mesaj (2) görünür ve AdBlue deposunun boş olduğunu belirtir.

AdBlue deposunu mutlaka doldurun.



Tork kısıtlaması devreye girdikten sonra deponun doldurulmaması halinde, yeni bir hatırlatma göstergesi (1) ve ilgili mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda belirerek 8 saat içinde veya mazot ikmali yapıldıktan sonra AdBlue deposu doldurulmazsa hızın 20 km/s ile sınırlandırılacağını belirtir.

Son bir hatırlatma gösterge (1) ve ilgili mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda belirerek hızın 20 km/s ile sınırlandırıldığını belirtir.

Motorun bir sonraki çalıştırılmasında eksiklik belleğe kaydedilir ve silinemez. Buna güvenlik kuvvetleri tarafından herhangi bir zamanda bakılabilecektir.

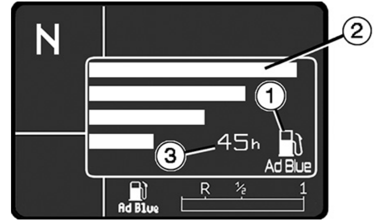
Kirletici emisyonların limit değerlerini aşmamak adına motor yönetim sistemi egzoz gazlarının art işleme sürecini izler.

Egzoz gazlarının art işleme süreciyle ilgili üç tür arıza görülebilir:

- düşük kaliteli AdBlue,
- hatalı AdBlue tüketimi,
- kritik emisyon.

Sistem bu arızalardan birini tespit ettiğinde:

- AdBlue (AA) rezerv ikaz lambası ile "Servis" (I) ikaz lambası yanar,
- çok fonksiyonlu ekranda bir ikaz lambası (1) ve ilgili mesaj (2) belirir ve size arızayı bildirir. Bittiğinde tork düşürmenin uygulanacağı 50 saatlik bir geri sayma (3) başlar.

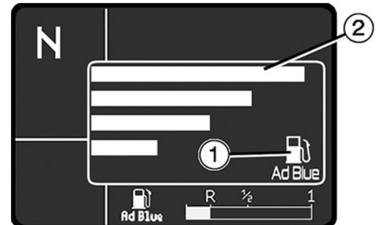


Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Tork kısıtlaması devreye girdikten sonra da arıza giderilmezse, bir gösterge (1) ve ilgili bir mesajla (2) yeni bir hatırlatma çok fonksiyonlu ekranda belirerek size sonunda hız kısıtlamasının devreye gireceği 50 bir saatlik bir geri sayımın başladığını bildirir.

Çok fonksiyonlu ekranda beliren bir gösterge (1) ve ilgili mesaj (2) 8 saat içinde hızın 20 km/s seviyesine indirileceğini belirtir, ardından yeni bir mesaj araç hızının azaltıldığını belirtir.





AdBlue kullanımı aracın iyi çalışması ve yürürlükteki mevzuata uyulması için gereklidir.

AdBlue kullanılmaması bir suç olarak kabul edilebilir.



Çok düşük seviyede olmasından dolayı torkun düşmes aşamasının ardından AdBlue deposunu doldurduktan sonra, kontağı açın, tork kısıtlamasının kapanması için 15 saniye bekleyin (araç sabit haldeyken).

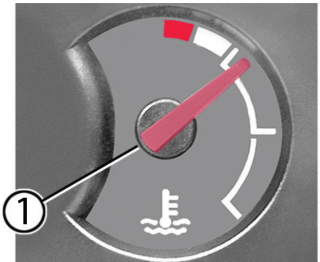
Partikül filtresinin tıkanma göstergesi



Tıkanma göstergesi (1) partikül filtresinin tıkanma seviyesini gösterir.

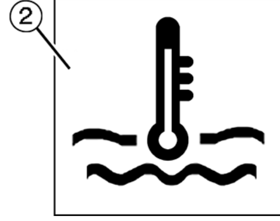
Daha fazla bilgi için **Partikül filtresi** bölümüne bakın

Soğutma sıvısı ısı sensörü



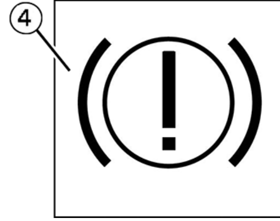
Soğutma sıvısının ısı göstergesini (1) izleyin; ısı yaklaşık 80/100°C olmalıdır. Soğutma sıvısının ısı ikaz lambası (2) görünürse aracı durdurun ve soğutma suyunun seviyesini gözle kontrol edin.

Normal sürüşte, ibre kırmızı bölgenin altında kalmalıdır.



Fren devresi hava basıncı göstergesi

Gösterge (1) size fren devresindeki hava basıncını belirtir.



Sürüş sırasında, çok fonksiyonlu ekranda hava basıncı ikaz lambası (4) ve STOP ikaz lambası görüntülenirse, mutlaka aracı durdurun ve en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasını arayın.

Araç uzun süre durmuşsa, hava basıncının aracın tekrar hareket etmesine izin vermeyecek bir sınırın altına düşmesi mümkündür, hava devresine ikaz lambası (4) sönecek şekilde basınç vererek aracı çalıştırın.



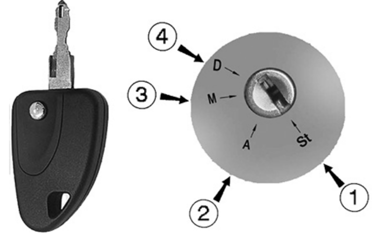
Çalıştırma ve sürüş

İmmobilizer

Elektronik immobilizer ile kontak anahtarı

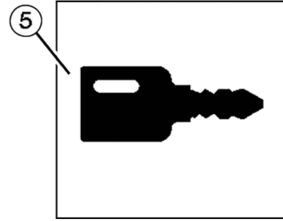
Araç, elektronik immobilizerle eşleştirilmiş şifreli kontak anahtarları ile teslim edilir.

Ana şalter açık iken anahtarı takın ve "contact" (3) konumuna kadar çevirin.



Gösterge (5), birkaç saniye yanar sonra kapanır.

Sistem anahtar kodunu tanıdı ve motorun başlatılmasına izin verdi (anahtar konumu "marş" (4)).



PIN kodu ile başlama

Transponder çalışmazsa, aracı çalışmaya başlatmak mümkündür.

Kontak anahtarını (3) konumuna döndürün.

Çok fonksiyonlu ekranda **"Başlatma imkansız"** mesajı belirir.

Çok fonksiyonlu ekranın **"Teşhis"** menüsünde, **"Transpondör"** alt menüsünü seçin ve **Techline** tarafından verilen 6 rakamlı kodu girin.

Çok fonksiyonlu ekran(lar) bölümüne başvurun.

Onaylayın.

Aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

- "Kod doğru": araç kalkış yapabilir.
- "Kod yanlış": kontağı kapatın ve tekrar deneyin.
- "Anti-scanning": Üç ardışık kod hatası yaptınız; sistem 15 dakika süreyle bloke edilmiştir. Kontağı bırakın ve 15 dakika sonra tekrar deneyin.

Doğru kodu girdikten sonra, kontağı kapatıp açın ve aracı çalıştırın.

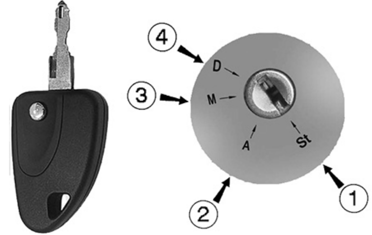
STOP

ELEKTRONİK İMMOBİLİZER SİSTEMİ ÜZERİNDEKİ TÜM HİLELİ MÜDAHALELER ARIZALARA YOL AÇAR VE ARACIN KULLANIMINDA BİR TEHLİKEYE NEDEN OLUR.

Marş kontağı

İmmobilizerli kontak:

- "Motor durdurma ve immobilizer" konumu (1): anahtarı çıkarın ve direksiyon kilidi oturana kadar direksiyonu çevirin.
- "Konfor aksesuarı besleme" konumu (2): motor kapalı, direksiyon serbest.
- "İletişim" konumu (3).
- "Marş" (4) konumu.





Motoru durdurmak için konum (3)'ten konum (1)'e geçin.

Anahtar sıkışmış ise, zorlamayın; en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Ekran testi

Ateşleme anda, bir kendi kendini sınama 3 → 4 saniye içinde gerçekleştirilir. Test gösterge panelindeki tüm göstergelerin işleyişinin kontrolünü sağlar.

Gösterge testinden sonra, ikaz lambası (1) birkaç saniye süreyle yanık kalır, ardından söner.



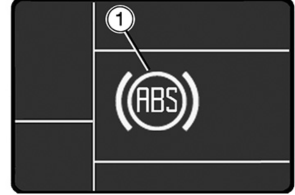


Kontak açık, motor çalışmıyor durumdayken gösterge testinden sonra 10 saniye içinde motor çalıştırılmazsa gösterge (1) yanıp söner; bu kirlilik önleme sistemi testinin yapılmakta olduğunu ifade eder.

Yasal test ekranı

Görüntüleme testinden sonra, "yasal test" modu devreye girer.

Kontrol edilecek fonksiyonun ikaz lambası (1) ("ABS" fren sistemli araç) yaklaşık 3 saniye boyunca görüntülenir.



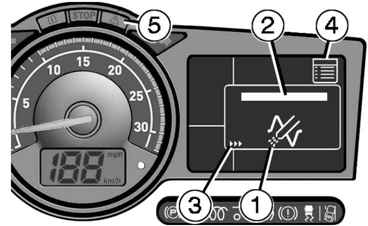
Arıza(lar) ekranı

Arıza(lar) varsa, bir ya da daha fazla ikaz lambası çok fonksiyonlu ekranda görünür. Bu durumda, "Servis" veya "STOP"ikaz lambası, arıza/arızaların önem seviyesini belirlemek için aynı anda yanar.

Mevcut arızalar varsa, çok fonksiyonlu ekranda arka arkaya oklar (3) ve göstergeler (arızanın türüne bağlı olarak) görünür

İzlenecek yolu veya arızayla ilgili bilgiyi gösteren bir metin (2) göstergenin üzerinde belirir (1).

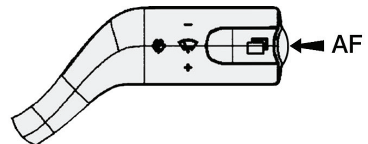
İki durum olabilir:

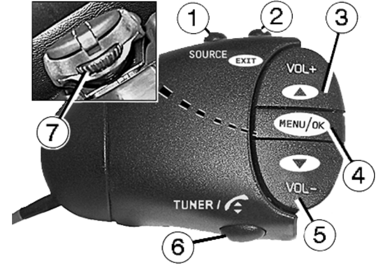


- "Servis" ikaz lambası (5) yanarsa: ikaz lambası yandığında: mümkünse sorunu belirlemeli ve gidermeli, veya size en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gitmelisiniz.

Bir arıza uyarısını aşağıdaki yöntemlerle kapatabilirsiniz:

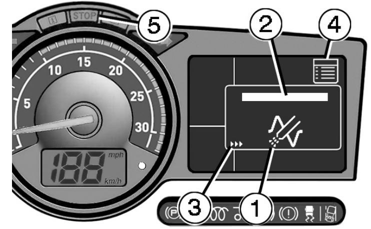
- (AF) kumandasına bir basma,
- uzaktan kumandadaki "EXIT" (2) tuşuna bir kez basarak.





Gösterge (4) size bir veya birden fazla arıza mesajının kapatıldığını hatırlatır.

- **"STOP"** (5) ikaz lambası yanarsa: aracı muhakkak durdurun ve size en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasıyla irtibata geçin.



"STOP" ikaz lambasıyla ilişkili bir arıza mesajı sadece geçici olarak kapatılabilir.

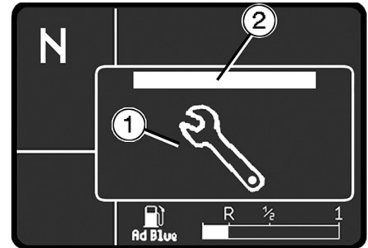


*Farklı arızalar (**"Servis"** ve **"STOP"**) varsa, sadece **"STOP"** ikaz lambası yanar.*

Bakım ekranı

Bakım göstergesi (1) 2 durumda ekranda görülebilir:

- ön uyarı olarak, gösterge (1) görünür ve **"Bilgi"** ikaz lambası motor çalışana kadar yanar,
- uyarı durumunda, ikaz lambası (1) görünür ve ikaz lambası **"Servis"** yanar. Bakım menüsüne bakınız (**Çok fonksiyonlu ekran(lar)** başlığına gidin) ve bakımı gerçekleştirmek üzere en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.



Bir metin (2) ilgili bakım düzeyini belirler.

Bakım ekranlarının açıklamaları

Bir uyarı sonrasında, çok işlevli ekran bakım menüsünde ilgili organın durumunu kontrol edin.

Erken uyarı durumu

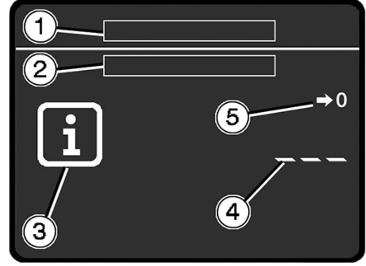
(1) Bakım Menüsü

(2) İlgili organ

(3) Erken uyarı göstergesi

(4) Bakımın yapılması gereken km, saat, ya da tarih olarak vadenin bitimi.

(5) Çok fonksiyonlu ekran üzerinden vade bitiminin sıfırlanması (**Çok fonksiyonlu ekranlar** bölümüne bakınız).



Uyarı durumu

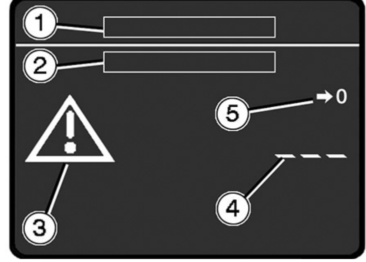
(1) Bakım Menüsü

(2) İlgili organ

(3) vadeye ulaşıldığını veya aşıldığında belirten uyarı lambası.

(4) Bakımın yapılması gereken km, saat, ya da tarih olarak vadenin bitimi.

(5) Çok fonksiyonlu ekran üzerinden vade bitiminin sıfırlanması (**Çok fonksiyonlu ekranlar** bölümüne bakınız).



Bir organda bakım anormalliği

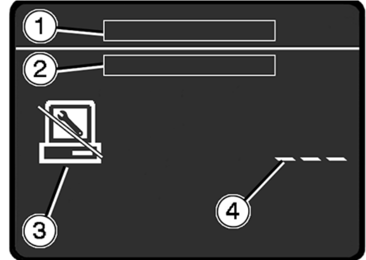
(1) Bakım Menüsü

(2) İlgili organ

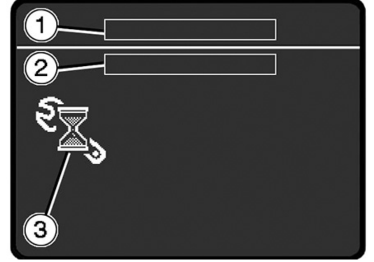
(3) Bakımın incelenebilir olmadığını gösteren uyarı lambası.

(4) Km, saat veya tarih olarak vade tayin edilmemiş.

Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Bakım başlatılmamış



(1) Bakım Menüsü

(2) İlgili organ

(3) Bakımın başlatılmadığını gösteren uyarı lambası.

Bakım sıfırlamak için, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Motor çalıştırma

Motorunuzu çalıştırırken, akülerinize, marş motoruna ve hatta motorunuza herhangi bir zarar gelme riskini önlemek için aşağıda açıklanan prosedürü izlemeniz önemlidir.

Park freninin çekili olduğundan emin olun.

Vites seçicinin boş konumunda olduğundan emin olun.

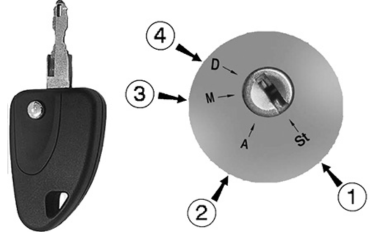
Anahtarın takılması, aracın kapalı modda olduğu konum olan konum 1'de yapılır.

Anahtarı şunları yapmak için çevirebilirsiniz:

- kamyonu aksesuar moduna geçirmek (konum 2),
- kamyonu kontak moduna geçirmek (konum 3), ikaz lambaları yanar ve gösterge panelindeki aletler devreye girer,

Çalıştırmadan önce ikaz lambaları ve gösterge panelinin enstrümanları sönene kadar bekleyin,

- kamyonu çalıştırmak (konum 4). Anahtar yalnızca motor çalışmaya başlayana kadar bu konumda tutulmamalıdır.



Gaz pedalına basmadan marş motorunu çalıştırın.

Isılar ≤ 5°C:

- anahtarı (3) (ön ısıtma) konumuna getirin, ön ısıtma ikaz lambasının çok fonksiyonlu ekranda sönmesini bekleyin, marş motorunu çalıştırmak için anahtarı (4) konumuna çevirin ve motor çalıştığı anda anahtarı bırakın:
- motor devri sıcaklığına bağlı olarak değişir ve "warm hold" fonksiyonu etkinleştirilir (**Havalandırma - Klima** bölümüne bakınız).

> 5°C sıcaklıklar: motor devir hızı motorun sıcaklığına göre değişir.



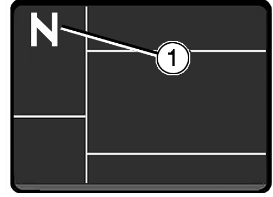
Motoru çalıştırmak için "Start-pilote" (Eter) tipi ürünlerin kullanılması kesinlikle yasaktır (parlama veya patlama riski).

Şunlardan önce yola çıkmayın:

- Frenlerin hava basıncı göstergesi (1) yok olur, frenlerin hava basıncı göstergesi (2) söner ve frenleme işlevleri sağlanır.
- Yol konumunda park freni üzerinde bir eylemle ikaz ışığı (3) söner.

Çok fonksiyonlu ekranda görüntülenen bir arıza ikaz lambası bulunmadığını doğrulayın.

"N" (1) simgesi şanzımanın nötr konumunda bulunduğunu belirtir.



Elektrikli yakıt ısıtma sistemine sahip araç

Elektrikli yakıt ısıtma sistemi yakıtın sıcaklığına bağlı olarak otomatik yönetilir.

Motorun "yönlendirmeli marş" ile çalıştırılması

Aracınızın donanımına göre

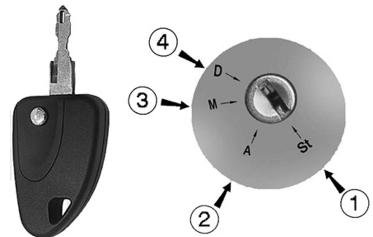
Anahtarın takılması, aracın kapalı modda olduğu konum olan konum 1'de yapılır.

Anahtarı şunları yapmak için çevirebilirsiniz:

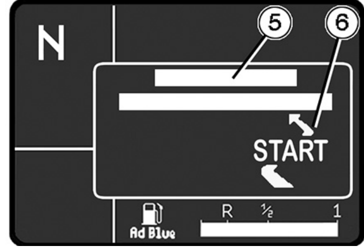
- kamyonu aksesuar moduna geçirmek (konum 2),
- kamyonu kontak moduna geçirmek (konum 3), ikaz lambaları yanar ve gösterge panelindeki aletler devreye girer,
- çalıştırmak için ikaz lambaları ve gösterge panelinin enstrümanları sönene kadar bekleyin,
- kamyonu çalıştırmak (konum 4). Anahtar yalnızca motor çalışmaya başlayana kadar bu konumda tutulmamalıdır.

Normal kullanım:

Marş motorunun motoru döndürmesi için gaza basmaksızın anahtarı (4) konumunda tutun. Motor çalışır çalışmaz anahtarı (3) konumunda serbest bırakın.

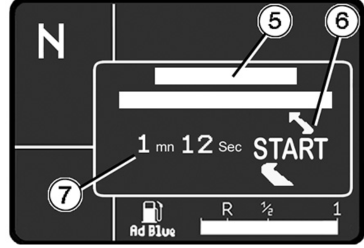


Ancak marş motorunun tahriki motorun çalışmasından önce kesilir ve marşa hemen tekrar basmak isterseniz beklemenizi isteyen ikaz lambası (6) ve ilişkili bir metin (5) çok fonksiyonlu ekranda görüntülenir. Bu durumda, marşın motoru tekrar çalıştırması için anahtarı 3 saniye boyunca (4) konumunda tutun. Motor çalışır çalışmaz anahtarı (3) konumunda serbest bırakın.



Uzun süreli kullanım:

"Kumandalı marş motoru" fonksiyonu marş motorunun aşırı ısınmasını ve zarar görmesini engelleyici bir çalışma mantığına sahiptir.



Marş motoru 3 saniyelik bir mola ardından 10 saniye süreyle motoru döndürebilir. Bu 3 saniye boyunca uyarı lambası (6) ve ilgili bir mesaj (5) çok fonksiyonlu ekranda belirir. Bu döngü, kontak anahtarını her defasında (3) konumunda serbest bırakarak üst üste 4-5 kez tekrarlanabilir. Bu 4-5 döngüden sonra, marş termik korunmaya girer. Size marşın termal güvenlik durumunda olduğunu bildiren ikaz lambası (6), ilişkili bir mesaj (5) ve geri sayım (7) görüntülenir.

(5 - 6 - 7) bilgileri silindiğinde, 2 döngü daha yapılabilir, ardından marş motoru tekrar ısı koruma moduna geçer ve bu süreç böyle devam eder.

Zorla marş



Marş motorunu zorla çalıştırmaya ancak tehlike anında (tren geçidinde hareketsiz kalma, vb...) izin verilir. Bunu yapmak için, kontak anahtarını 2,5 saniyeden kısa sürede (3) konumundan (4) konumuna 3 kez çevirin. Bu işlem bellekte tutulur ve RENAULT TRUCKS kontrol aracı kullanılarak görselleştirilebilir.

Motor rölantisini ayarlama cihazı

Bu cihaz rölanti devir hızını 550 ve 750 devir/dak aralığında ayarlamak için kullanılır.

Kullanım

Araç duruyor, park freni çekili ve motor rölantideyken, direksiyon simidindeki "O" düğmesine 3 defa 2 saniyeden az basın, ardından yeni rölanti gücünü ayarlayın:

- motor devir hızını artırmak için direksiyon kumandasındaki "+" üzerine basın;
- motor devir hızını azaltmak için direksiyon kumandasındaki "-" üzerine basın.



Uzun süre basıldığında rölanti kademeli olarak ayarlanabilir.

Rölanti gücü ayarlandıktan sonra, yeni rölanti gücünü kaydetmek için debriyaj veya fren pedalına basın ve serbest bırakın.

Hızlandırılmış rölanti düzeneği

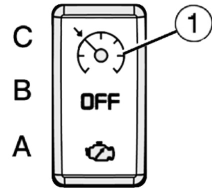
Bu cihaz, araç dururken motor rölanti devrini kontrol etmeye yarar.

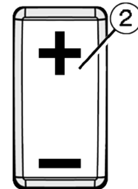
Kullanım

Park freni devrede, şanzıman boşta veya nötr konumundayken anahtarı (1) "A" konumuna getirin.

Düğmeye (2) veya gaz pedalına basılarak motor devrini değiştirmek mümkündür.

Gaz pedalı üzerinden motor devir hızını hafızaya almak için, düğmenin (2) "+" veya "-" kısmına basın, ardından pedalı serbest bırakın.







Düğmenin (1) "A" tarafına basılarak fonksiyon çalıştırıldıktan sonra düğmenin (2) "+" tarafına basılması motor devrini doğrudan 900 dev/dak seviyesine getirir.



Yükseltilmiş rölantiyi kullanırken gaz pedalına basmamaya gayret edin.

Motor devrini geliştirmek için:

- Motor devrini kademeli olarak yükseltmek için siviçi (2) "+"ya getirin, ya da 50 dev/dak'lık basamaklarla devri yükseltmek için basıp bırakın.
- Motor devrini kademeli olarak düşürmek için düğmenin (2) "-" tarafına basılı tutun, ya da 50 dev/dak'lık basamaklarla devri düşürmek için basıp bırakın.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

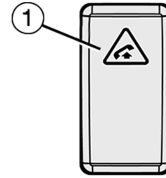
Otomatik çalışma aşağıdaki durumlarda kapatılır:

- park freninin serbest bırakılması,
- bir vitese takma,
- düğmeyi (1) "B" tarafına yatırma.

Coğrafi konum belirleme

Aracınız arızalandığında bu sistem sayesinde 24/7 yol yardımı servisi aracılığıyla yeriniz belirlenir.

Çalışma



Aracınızın hareketsiz kalması durumunda 24/7 yol yardımı servisini arayın. **Tel: 00 800 1234 24 24.**

Kullanım formalitelerinin ardından anahtara basmanız istenir (1).

Anahtarın (1) turuncu ışığı konumunuzun aranması sırasında 1 ila 3 dakika kadar yanar.

Aracınızın yeri belirlenince anahtarın (1) ışığı söner ve operatör size yerinizi teyit eder.

24/7 yol yardım servisi size ulaşılması için konumunuza en yakın RENAULT TRUCKS yetkili servisiyle iletişim kuracaktır.

Hidrolik direksiyon takviyesi



Motor dururken, hidrolik takviye artık çalışmaz, direksiyon simidindeki efor çok önemlidir.

Direksiyon sürüş esnasında sertleşirse, aracınızı durdurun ve nedenini araştırın.

Herhangi bir olay farkedilirse, aracınızı durdurun ve nedenini araştırın.

- *Tanktaki yağ seviyesini kontrol edin.*
- *Hortum bağlantıları veya borularda sızıntı olup olmadığını kontrol edin; bu durumda, eğer mümkünse bu sızıntıları onarın, (rakorlaroın bağlantılarını sıkıştırma veya hortumların değiştirilmesi).*

Depoyu önerilen kalitede temiz yağ ile tam doldurun. Motoru tekrar çalıştırın ve pompanın normal çalıştığından emin olun, düşük devirde ve düşük viteste birkaç manevra yapın.

Direksiyon sert kalır veya pompanın normal çalışması için şüphe varsa, grubu bir RENAULT TRUCKS servis noktasında inceletin.

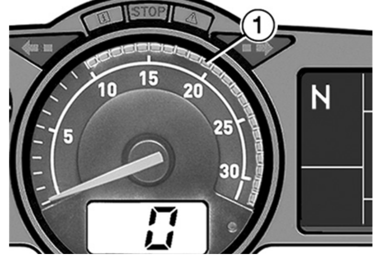
Hiçbir durumda hidrolik parçaları sökmeyin veya orijinal ayarlarını değiştirmeyin. Bu işlemler bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına yaptırılmalıdır.

Bir hidrolik devre yalnızca mükemmel temizlikte iken düzgün çalışabilir. Bu konuda yalnızca aşağıda tarif edilen işlemleri gerçekleştirmek için en yüksek özen gösterilmelidir.

Kullanım devri

Her zaman motoru en iyi devrinde, devir sayacının motor kullanım devri göstergesinin (1) yeşil alanında kullanmanızı sağlayan vitesi seçin.

Yavaşlatıcıyı kullandığınızda motor devir saatinin kullanım tarzı göstergesinin (1) üzerinde mavi bir alan görünür. Bu mavi bölge size yavaşlatıcının maksimum etki alanını gösterir.



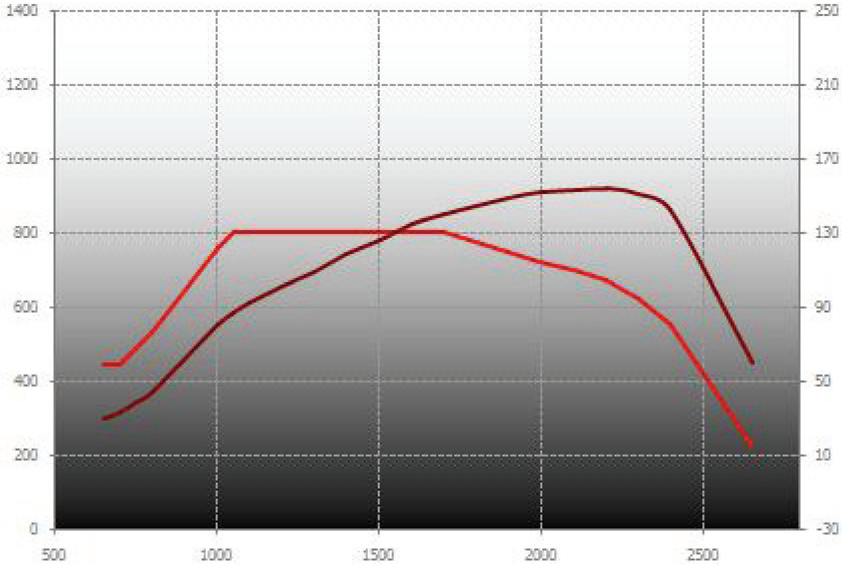


Motor devri, azami devir hızının 400 dev/dak altına yaklaştığında devir sayacının motor kullanım devri göstergesinde (1) kırmızı bir alan görünür.

Motor devir hızının kırmızı bölgeye ulaşmasına asla izin vermeyin.

Motor gücü ve tork eğrileri

Bu eğriler bir gösterge olarak verilmiştir, tork veya güç değerleri aracınızın donatımlarına bağlı olarak biraz değişebilir.

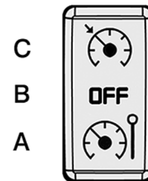


Hız sınırlayıcı

Bu fonksiyon, 30 km/saat üzerinde gaz pedalına hala basılsa bile aracın istenilen hızı aşmasını önler.

Hız sınırlama modunun etkinleştirilmesi

- Hız sınırlayıcı modunu aktif hale getirmek için siviçi "C" konumuna alın.



- Hız sınırlayıcı modunu etkinleştirmek ve referans hızını ayarlamak için direksiyon simidindeki "+" veya "-" düğmesine basın.

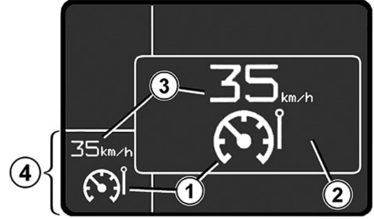




Hız sınırlayıcı etkinleştirildiğinde aracın hızı 30 km/saatin altındaysa, referans hız 30 km/s olacaktır.



Hız sınırlayıcının etkinleştirilmesi veya hızın ayarlanması sırasında bilgiler çok fonksiyonlu ekranın (2) ana ve (4) alanında ve bir kaç saniye sonra sadece alan (4)'te görüntülenir.



Gösterge (1) ve bellekteki hız (3) görüntülenir.

Bir referans hız (3) bellekte kayıtlı iken ve bu hıza ulaşılmadığı sürece sürüş, hız sınırlayıcının devreye alınmasından önceki sürüş ile aynı kalır.

Referans hıza ulaşıldığı anda, gaz pedalına basılması, ihtiyaç olan durumlar dışında, bu hızın aşılmasını sağlamaz.

"Hız limitörü referans hızının aşılması" kısmına bakın

Hız düzenleyici referans hızının ayarlanması

Limit hızını ayarlamak için:

- "**+**" düğmesine kısa bir basış, referans hızı 1 km/saat artırır. "**+**" düğmesine uzun bir basış, referans hızı 5 km/saat artırır.
- "**-**" düğmesine kısa bir basış, referans hızı 1 km/saat azaltır. "**-**" düğmesine uzun bir basış, referans hızı 5 km/saat azaltır.

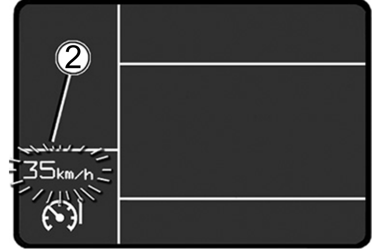


Sınırlama referans hızının geçilmesi

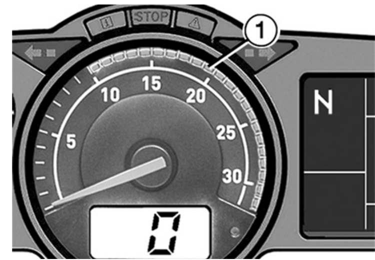
Referans hızı (2) geçici olarak aşmak mümkündür. Bunu yapmak için, gaz pedalına sonuna kadar basın ("vites düşürme" fonksiyonu).

Hız aşımı yapıldığında, hız bilgilendirme ekranında referans hız (2) yanıp söner.

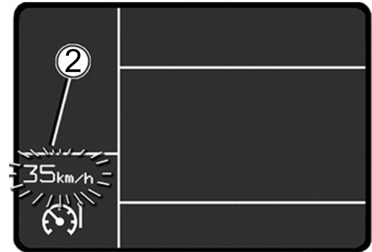
Ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde, aracın hızı bellekteki referans hızın (2) altına indiği anda, otomatik olarak hız sınırlayıcı moduna geri dönülür.



Devir sayacının (1) bölgesinde mavi bir bölüm ortaya çıkar ve yavaşlatıcının veriminin en uygun olduğu motor devrini gösterir. Seçilen ekran arka planına göre ikaz lambası (1) veya (2) belirir.



Eğer yavaşlatıcılar referans hızı (2) koruyamazlarsa, bu hız değeri hız bilgilendirme ekranında yanıp söner; fren sisteminin kullanılması gerekir.

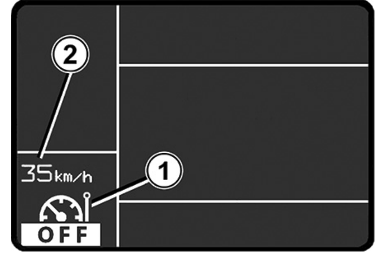




Bu durumda daha düşük bir hızın belleğe kaydedilmesi ve/veya vites küçültme tavsiye edilir.

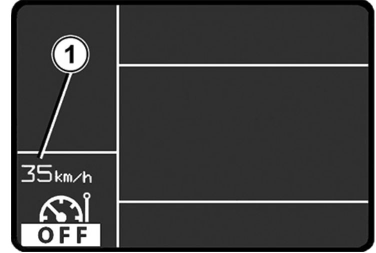
Hız sınırlama fonksiyonunun bekleme moduna alınması

Fonksiyon askıya alınır, gösterge (1) üzerinde "OFF" yazısı görünür ve direksiyondaki "O" düğmesine basarsanız referans hız değeri (2) ekranda görüntülenmeye devam eder.



Hız sınırlama referans hızının geri çağırılması

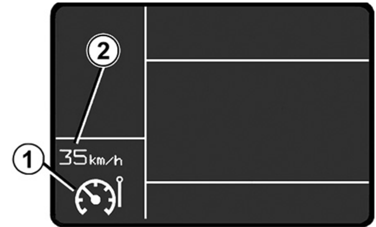
Eğer bir referans hız (1), hız bilgilendirme ekranında belleğe kaydedilmişse, geri çağırılması mümkündür.



Direksiyon simidindeki **"RES"** düğmesine basın.

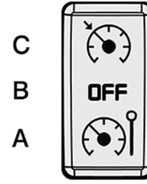


Göstergede (1) "OFF" kelimesi kaybolur ve referans hızı (2) otomatik olarak devam eder.

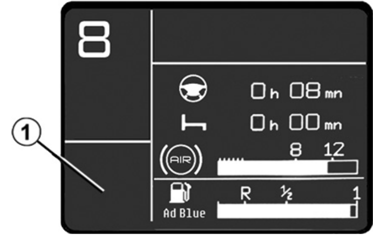


Hız sınırlayıcı modunun devre dışı bırakılması

Hız sınırlayıcıyı devre dışı bırakmak için siviçi "B" konumuna çevirin.

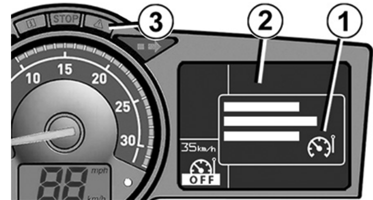


İkaz lambası ve bellekteki hız limitörü referans hızı, hız bilgilendirme ekranından silinirler (1).



Hız limitörü modunda arıza

Hız sınırlama modunda bir arıza olması durumunda, çok fonksiyonlu ekranda "Servis" ikaz ışığı (3) yanı sıra ikaz ışığı (1) ve ilgili bir mesaj (2) belirir.
Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Uyarlanabilir hız düzenleyici

STOP

UYARLANABİLİR HIZ DÜZENLEYİCİ, İYİ BAKIMLI OTOYOLLARDA VEYA EKSPRES YOLLARDA KULLANILMALIDIR.

UYARLANABİLİR HIZ DÜZENLEYİCİ SÜRÜŞE YARDIMCI BİR MODDUR VE HİÇBİR DURUMDA GÜVENLİK MESAFELERİNE VE HIZ SINIRLAMALARINA UYUMUN YA DA SÜRÜCÜNÜN SORUMLULUĞUNUN YERİNİ ALAMAZ.

Bu özellik, 30 km/saatin üzerinde, istenen sabit hızda yol almayı sağlar ve otomatik olarak öndeki araçla güvenli bir mesafeyi korumada sürücüye yardım eder. Eğer önünüzde hiçbir araç yoksa, uyarlanabilir hız düzenleyici "ACC", normal hız düzenleyici modu gibi çalışır.

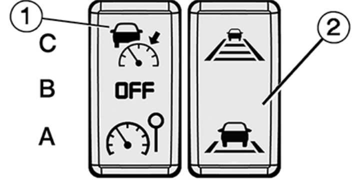
Her birinin önceden ayarlı bir referans mesafesi olan 3 "ACC" modu arasından seçebilirsiniz. Bu referans mesafeleri "ACC1" modu ile başladığında giderek artmaktadır.



Kontağı kapattıktan sonra tekrar açmak için 9 saniye geçmesini beklemezseniz, sistem hata mesajları görüntüler ve çalışmayabilir.

Uyarlanabilir hız düzenleyici modun etkinleştirilmesi

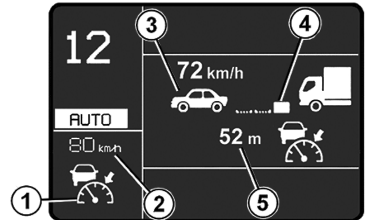
- Gaz pedalı, yavaşlatıcı kumandası veya servis freni yardımıyla aracı istenen hıza getirin.
- Uyarlanabilir hız düzenleyiciyi modunu seçmek için siviçi (1) "C" konumuna alın.



- Çok amaçlı ekrandan "ACC" modunu (3) etkinleştirmek ve seçmek için "C" konumundayken siviçe (2) basın.
  3 mesafe arasından seçebilirsiniz.

Mesafeyi değiştirmek için, siviç "C" konumundayken, mesafeyi arttırmak için siviçe (2) bastırın veya mesafeyi azaltmak için "A" konumuna getirin.

ACC modu seçildikten sonra, "ACC" göstergesi (1) ve referans hızı (2) görüntülenecektir.





"Ek sürüş bilgileri" bölümünde, uyarlanabilir hız düzenleyici ile ilgili tüm bilgileri bulacaksınız:

- *(3) - Önünüzdeki aracın hızı*
- *(4) - Seçili uyarlanabilir hız düzenleyici modu*
- *(5) - Sizinle önünüzdeki aracın arasındaki mesafe*

Hız düzenleyici referans hızının ayarı

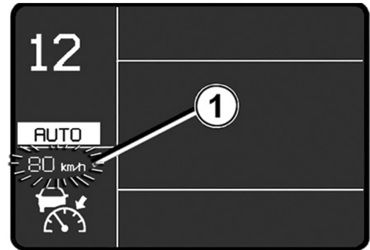
Seyir hızını ayarlamak için:



- "**+**" düğmesine kısa bir basış, referans hızı 1 km/saat artırır. "**+**" düğmesine uzun bir basış, referans hızı 5 km/saat aralıklarla artırır.
- "**-**" düğmesine kısa bir basış, referans hızı 1 km/saat azaltır. "**-**" düğmesine kısa bir basış, referans hızı 5 km/saat aralıklarla düşürür.

Hız düzenleyici referans hızının geçilmesi

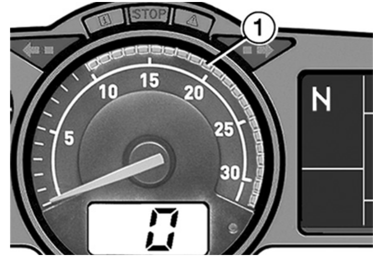
Referans hızı (1) geçici olarak aşmak mümkündür.



Hız aşımı yapıldığında, hız bilgilendirme ekranında referans hız (1) yanıp söner.

Ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde, aracın hızı bellekteki referans hızın (1) altına indiği anda, otomatik olarak uyarlanabilir hız düzenleyici moduna geri dönülür.

Hız düzenleyici referans hızının sürdürülmesi



Yokuş aşağı inerken, gerekirse, uyarlanabilir hız regülatörü, hızın belleğe kaydedilmiş referans hızın 4 km/saat üzerinde korunması için, servis frenini ve yavaşlatıcıyı otomatik olarak yönetir.

Devir sayacının (1) bölgesinde mavi bir bölüm ortaya çıkar ve yavaşlatıcının veriminin en uygun olduğu motor devrini gösterir. Seçilen ekran arka planına göre ikaz lambası (1) veya (2) belirir.

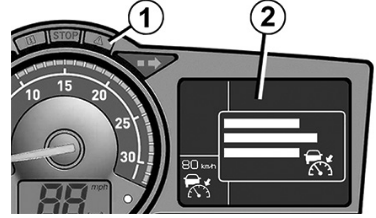
Uyarlamalı hız regülatörü fonksiyonuyla bir aracın algılanması

"ACC" fonksiyonu önünüzde daha yavaş giden bir araç algılarsa, öndeki araca yaklaşıldığında, fonksiyonun iki araç arasındaki referans mesafenin korunması için aracınızı yavaşlatır.



Trafik koşullarının gelişimine bağlı olarak, seçme kumandası yardımıyla ve "ACC" modunun devreye alınması sırasında tanımlanmış referans hızı korumaya devam ederek, "ACC" modunun seviyelerini değiştirmek mümkündür.

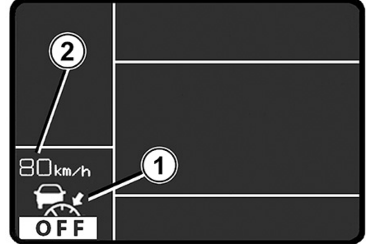
Aracınız ile öndeki biri arasında yetersiz bir mesafe algılanırsa, sesli bir alarm çalacak ve çok amaçlı ekranda gösterge (1) ve ilgili mesaj (2) görünecek ve mesafe referansının artık korunmadığını ve potansiyel bir çarpışmayı önlemek için frenlerin uygulanması gerektiğini bildirecektir.



Uyarlanabilir hız düzenleyici fonksiyonunun bekleme moduna alınması

Fonksiyon askıya alınır, "OFF" göstergesi (1) görüntülenir ve referans hız değeri (2) aşağıdaki durumlarda görüntülenir:

- direksiyon simidi üzerindeki butona "O" bastığınızda;
- aracın hızı 15 km/saat'in altında olduğunda;
- fren pedalına veya yavaşlatıcı kumandasına bastığınızda.

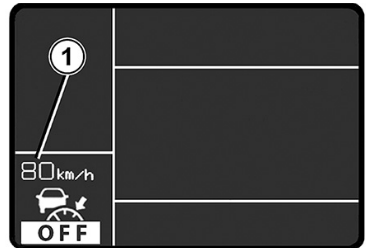




"ABS", "ASR" veya "ESC" devreye girdiğinde uyarlanabilir hız düzenleyici askıya alınır.

Hız düzenleyici referans hızının geri çağırılması

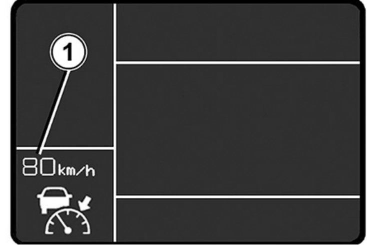
Eğer bir referans hız (1), hız bilgilendirme ekranında belleğe kaydedilmişse, geri çağırılması mümkündür.



Direksiyon simidindeki **"RES"** düğmesine basın.

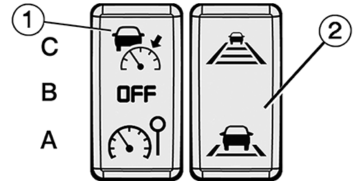


Göstergede (1) "OFF" kelimesi kaybolur ve referans hızı (2) otomatik olarak devam eder.



Uyarlamalı hız regülatörü modunun devre dışı bırakılması

Uyarlanabilir hız düzenleyiciyi devre dışı bırakmak için siviçi (1) "B" konumuna çevirin.



Gösterge sembolü ve bellekteki hız regülatörü referans hızı, hız bilgilendirme ekranından (1) silinirler.

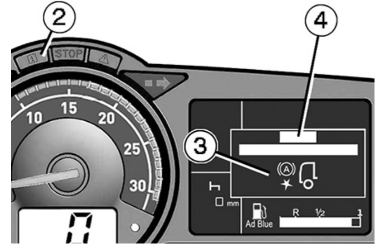
Olağandışı sürüş durumları



Sistem bazı trafik durumlarını tanımlamak ve yönetmek konusunda sorun yaşayabilir. Diğer araçlarla arada güvenli mesafeleri korumak ve hızlarını yönetmek her zaman sürücünün sorumluluğundadır.

Sistemin iyi performans gösteremeyebileceği durumlardan kaçınmak için, nasıl tanıyacağınızı öğrenmek için, <STRONG>Güvenlik</STRONG> bölümündeki "<STRONG>Diğer kullanıcıları tespit etmek için cihazlar</STRONG>" sayfalarına bakın.

Sensörlerde bir anormallik saptanması



ACC sistemi radarda bir anormallik tespit ettiğinde, "Bilgi" lambası (2) yanar ve uyarı (3) ve ilgili mesaj "RADARI TEMİZLEYİN AEBS DEVRE DIŞI" (4) çok amaçlı bilgi ekranında görünür; radarın önündeki alanı resimde gösterildiği gibi temizleyin (kar, buz, toz, vb. olması halinde).

Sensör temizlendikten sonra, birkaç dakika sürüşten sonra veya araç yeniden çalıştırıldığında fonksiyon yeniden başlatılır.

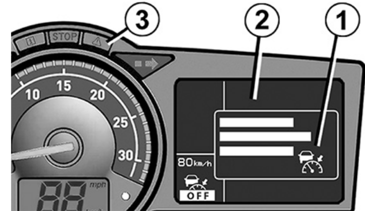
Temizlikten sonra anormallik devam ederse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Sensörün önündeki alan değiştirilirse, Renault Trucks sistemin düzgün çalışacağını garanti edemez.



Uyarlanabilir hız düzenleyici modu ile sorun



Uyarlanabilir hız düzenleme modunda bir arıza olması durumunda, çok fonksiyonlu ekranda "Servis" ikaz ışığı (3) yanı sıra ikaz ışığı (1) ve ilgili bir mesaj (2) belirir.
Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Elektronik hız sınırlayıcı

Hız sınırı, elektronik enjeksiyon sistemi tarafından yönetilir. Çalışmada anormallik durumunda, sadece RENAULT TRUCKS servis noktaları müdahale için yetkilidir.

Gaz pedalı

Pedalın hareket alanının sonunda bulunan bir hafif sert nokta, aracınızın optimum hareketliliği sağlamak için vites geçişi yönetimini değiştirmeye yarar.



Bu özellik yakıt tüketimini arttırır.

Şerit değişme uyarısı (LDWS)

Tanım

Bu işlev, yolu gösteren çizgileri kullanarak bu beyaz çizgilere göre aracın konumunu gösterir.

Şerit değişme uyarısının fonksiyonu, şeridin istem dışı geçilmesi halinde sizi uyarmaktır.



ARACINIZIN HIZINA SÜREKLİ OLARAK HAKİM OLMAK, BUNU YOL PROFİLİNE VE DURUMUNA, TRAFİK KOŞULLARINA, ÖNGÖRÜLEBİLEN ENGELLERE, YASAL HIZ SINIRLANDIRMALARINA GÖRE UYARLAMAK ZORUNDA OLDUĞUNUZU UNUTMAYINIZ.

Varsayılan olarak fonksiyon aracın çalıştırılmasında etkinleştirilir.

Çalışma şartları

- yolun beyaz çizgileri algılandı;
- aracın hızı 60 km/s üzerindedir;
- fonksiyon etkin;
- fonksiyonun girdi verilerinde hata yok.

Çalışma

Ön camın arkasına yerleştirilmiş kamera yolda bulunan çeşitli çizgiler ve göstergeleri tanır.

Kendisini sağdaki ve soldaki çizgiden ayıran mesafeyi hesaplar.

Bu mesafeden itibaren kamera, aracın yoldaki bir çizgiye daha çok ya da daha az yaklaştığını ve bir çizgiyi geçtiğini belirler.

Sistem lastiğin yuvarlanma yüzeyi bir çizgiyi örttüğünde aracın bir çizgiyi geçtiğini varsayar.

Çizginin istemeden geçilmesi halinde uyarı lambası (1) yanar ve gösterge panelinde bir sesli uyarı sesi duyulur.



Çizginin istemeden geçildiğini algılama koşulları:

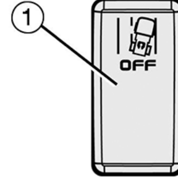
- dönüş sinyalleri son 4 saniye süresince etkinleştirilmemiştir;
- yoldaki beyaz çizgiler görünmektedir;
- beyaz çizgiler muntazamdır;
- sistem son 4 saniye süresince aracın kendi trafik şeridinde olduğunu algılamıştır;
- son 4 saniye içinde hiçbir sistem uyarısı yoktu.



Şerit değişmesi uyarısının etkinleştirilmesinden sonra araç tekrar şerit sınırı işaretleri içine dönmeden sistem diğer uyarıları tetikleyemez.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Fonksiyonu, anahtarına basarak devre dışı bırakabilirsiniz (1).



Gösterge (1) görünür.



Bazı durumlarda, işlev devre dışı bırakılabilir:

- yoldaki beyaz çizgiler görünmüyor ise;
- yolda sürmekte olan çalışmalar varsa;
- hava koşulları kötü ise (şiddetli yağmur, kar, vb);
- yol çok dar ve dönemeçli ise.

Sistemin iyi performans gösteremeyebileceği durumlardan kaçınmak için, nasıl tanıyacağınızı öğrenmek için, **Güvenlik** bölümündeki "**Diğer kullanıcıları tespit etmek için cihazlar**" sayfalarına bakın.

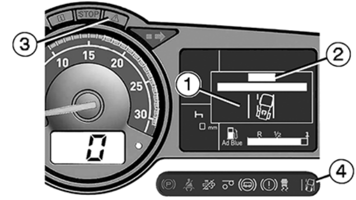


Varsayılan olarak fonksiyon aracın bir sonraki çalıştırılmasında tekrar etkinleştirilir.

LDWS sistemi üzerinde arıza

Sistem tarafından bir arıza tespit edildiğinde:

- gösterge (4) lambası yanar;
- **"SERVİS"** (3) ikaz lambası yanar.
- uyarı lambası (1) ve ilişkili mesaj (2) **"SERVİSE GİT LDWS HİZMET DIŞI"** çok fonksiyonlu ekranda görünür;



Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Kamerada bir anormallik saptanması

LDWS sistemi kamerada bir anormallik tespit ettiğinde, (1) - (2) uyarı lambaları ve **"Bilgi"** uyarı lambası (3) yanar ve aynı zamanda (4) uyarı lambası ve ilgili mesaj (5) **"KAMERAYI TEMİZLEYİN GÜVENLİK FONKSİYONLARI KISITLANDI"** çok fonksiyonlu ekranda görünür, kameranın önünde resimde gösterilen bölgeyi temizleyin (kar, buz, toz olması halinde.).



Temizlikten sonra anormallik devam ederse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Otomatik acil frenleme (AEBS)

Tanım

Bu fonksiyonun amacı, aracınızın önünde olan ve aynı yönde hareket halinde bulunan motorlu araçlara arkadan çarpmayı önlemek veya kaçınılmaz olması halinde böyle bir çarpışmanın etkisini azaltmaktır. Bunu yapmak için, aracınızın önündeki hareket halinde ve duran araçları saptar ve bir tehlike oluşturup oluşturmadıklarını belirler.

Tehlikeli durumları size bildirir, görsel ve işitsel bir sinyalle sizi uyarır ve önünüzdeki araçla bir kaza olasılığı durumunda aracınızı frenler.

Bu fonksiyon kazayı mutlaka engellemez, ancak sonuçlarını sınırlandırabilir.

Bunu yapmak için AEBS sistemi, aracınızın önündeki alanda bulunan nesneleri algılayıp tanımlayabilmek ve konum ve hareketlerini belirlemek için iki sensörden (kamera ve radar) gelen verileri birleştirir.

AEBS TÜM POTANSİYEL TEHLİKELERİ TESPİT ETMEYECEKTİR; BU SADECE SÜRÜŞÜ TAMAMLAMAYI AMAÇLAYAN BİR ARAÇTIR. ARACINIZIN HIZINA SÜREKLİ OLARAK HAKİM OLMAK, BUNU YOL PROFİLİNE VE DURUMUNA, TRAFİK KOŞULLARINA, ÖNGÖRÜLEBİLEN ENGELLERE, GEÇERLİ HIZ SINIRLANDIRMALARINA GÖRE UYARLAMAK ZORUNDA OLDUĞUNUZU UNUTMAYINIZ. TAMAMEN AEBS'YE GÜVENMEK SİZİ ÖNEMLİ MADDİ HASARLARA, CİDDİ YARALANMALARA VEYA ÖLÜME NEDEN OLABİLECEK TEHLİKELİ DURUMLARA SOKABİLİR.

BU SİSTEM TEHLİKELİ DURUMLARDA TETİKLEMEK İÇİN TASARLANMIŞTIR. DENENMEMELİ VEYA TEST EDİLMEMELİDİR.



Kontağı kapattıktan sonra tekrar açmak için 9 saniye geçmesini beklemezseniz, sistem hata mesajları görüntüler ve çalışmayabilir.

Varsayılan olarak fonksiyon aracın çalıştırılmasında etkinleştirilir.

Çalışma koşulları

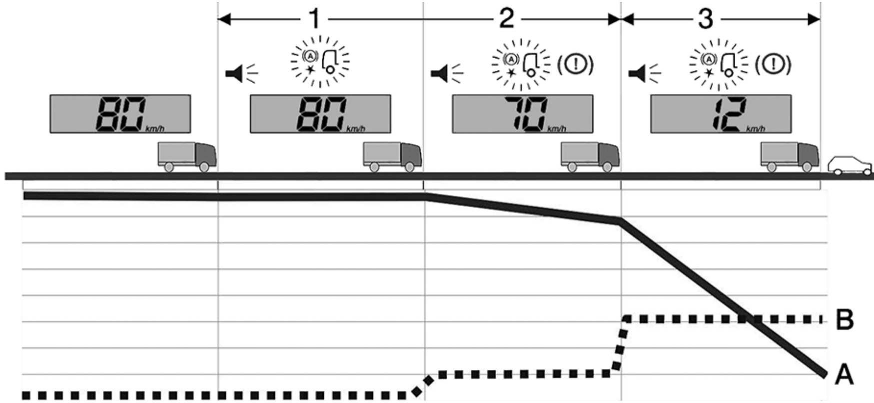
- aracın hızı 5 km/s üzerindedir;
- fonksiyon etkin;
- fonksiyonun girdi verilerinde hata yok.



Radarın veya kameranın yakın çevresinde kar, buz veya kirlenme olursa sistem fonksiyonunu sınırlı şekilde yerine getirebilir. Şiddetli yağmur, sis gibi kötü hava koşulları veya kuvvetli direkt ışık parlaması, özellikle duran araçların tespitinde fonksiyonu sınırlandırabilir.

Çalışma

Aracınızın önündeki ortam hakkında radar ve kamera tarafından alınan bilgilere dayanarak sistem sizi uyarır ve önünüzdeki araç ile çarpışma riski olduğunu düşünürse aracınızı frenler.



Bu durumlar 3 evreye bölünür ve aracınızın hızına, sizinle önünüzdeki araç arasındaki mesafe ve de hızına göre hesaplanır. Bazı durumlarda, sistem durumun ciddiyetine cevap vermek için birkaç adımdan geçebilir.

A: hız eğrisi.

B: yavaşlama eğrisi.

1 - Uyarı

Sürücü, sistem tarafından algılanan bir çarpışma tehlikesini fark etmezse, gösterge (1) yanıp söner ve durumun tehlikeli olduğunu bildirmek için bir alarm çalar, ancak aracın hızı değişmez.





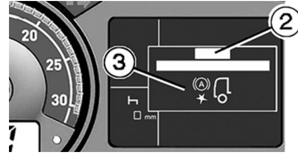
Agresif sürüş durumunda bu uyarı ile sık sık karşılaşabilirsiniz.

2 - Kısmi frenleme

Eğer çarpışma uyarısına reaksiyon göstermediyseniz, gösterge (1) yanıp söner, sesli bir alarm çalar ve kısmi frenlemenin otomatik olarak etkinleştirilmesi sizi yaklaşan çarpışma tehlikesine karşı uyarır ve aracı yavaşlatmaya başlar.



Sistem artık bir çarpışma tehlikesi algılamıyorsa, bir mesaj (2) ve gösterge (3) sizi sistemin otomatik olarak frenleri uyguladığı konusunda bilgilendirecektir.



3 - Acil frenleme

Eğer ne çarpışma uyarısına ve ne de kısmi frenlemeye reaksiyon vermediyseniz, önceki sesli ve görsel uyarılar (1) devam eder ve acil bir fren çarpışmayı önlemeyi denemek için otomatik olarak etkinleştirilir.





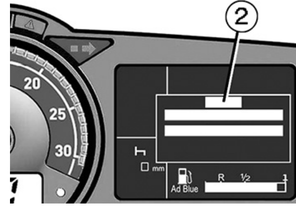
Acil fren aşamasında stop lambaları yanıp söner, araç durduktan sonra ise yanıp sönenler flaşörlerdir.

Aşağıdaki koşullardan biri yerine gelirse acil frenleme evresi kesintiye uğrar

- sizin müdahaleniz ya da önünüzdeki aracın yön değiştirmesi sonucunda çarpışma riskinin ortadan kalkması;
- acil frenleme sonucunda aracınızın hızı önünüzdeki aracın hızının altında veya eşit hale gelmiştir;
- acil fren sonucunda aracınız tamamen durmuştur;
- gaz pedalına dibine kadar basarak **"Kick down"**.

Acil bir frenleme tarafından çarpışma riski önlenince bir ileti (2) size park frenini çalıştırmak veya yola devam etmek gerektiğini bildirir.

Aracınız sistem tarafından tamamen durdurulduğunda, sürücünün fren veya gaz pedalına basmasına veya geri vitese geçmesine veya el frenini çekmesine kadar frenleri otomatik olarak basılı halde tutar.





Acil frenlemenin üç kere tetiklenmesinden sonra sistem devre dışı kalır. Tekrar etkinleştirmek için bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına uğrayın.



Bir çarpışma veya radar alanı çevresinde küçük bir darbeden sonra, radarın çalışmasından ve ayarının doğru olduğundan emin olmak için bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına uğrayın.

Dikkat gerektiren durumlar

Sistem bazı trafik durumlarını tanımlamak ve ele almak konusunda sorun yaşayabilir.
Sürüş sırasında daima dikkatli olunuz.
Daima trafik koşullarına dikkat edin ve fren yapmaya hazır olun.

- Sistemin aşağıdakileri tespit etme yeteneği sınırlıdır:
  - Motosikletler ve diğer küçük yol kullanıcıları;
  - Tekne römorkları gibi alışılmışın dışındaki şekillere sahip araçlar;
  - karşıdan ya da ters yöndeki araçlardan gelen kuvvetli bir ışık veya ıslak yollardan yansımalar eşliğinde kötü görüş koşullarındaki araçlar;
  - Sis, şiddetli yağmur veya diğer araçlardan gelen kar bulutu gibi kötü hava koşullarında araçlar.

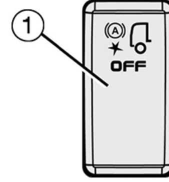
Sistemin iyi performans gösteremeyebileceği durumlardan kaçınmak için, nasıl tanıyacağınızı öğrenmek için, **Güvenlik** bölümündeki "**Diğer kullanıcıları tespit etmek için cihazlar**" sayfalarına bakın.



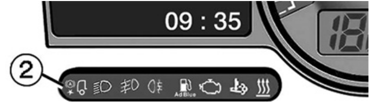
Sistem sabit araçların yanı sıra aynı şeritte aynı yönde hareket eden araçları da hesaba katar. Şeridi kesen ya da ters yönden gelen araçları hesaba katmaz. Ek olarak, sistem hayvanlar, yayalar veya bisikletleri hesaba katmaz.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Fonksiyonu, anahtarına basarak devre dışı bırakabilirsiniz (1).



Gösterge (2) görünür.



Bazı durumlarda, işlev devre dışı bırakılmalıdır:

- araç birkaç römork çekmekte ise;
- römorkun ABS sisteminde bir kusur varsa ya da ABS ile donatılmış değilse;
- Araç bir alet taşıyıcı (örn: kar küreği) ile donatılmış ise;
- aracın önü hasar görmüş ise.



Varsayılan olarak fonksiyon aracın bir sonraki çalıştırılmasında etkinleşecektir.

AEBS sistemi üzerinde arıza

Sistem tarafından bir arıza tespit edildiğinde:

- gösterge (4) lambası yanar;
- uyarı lambası (1) ve ilişkili mesaj (2) "SERVİSE GİT AEBS HİZMET DIŞI" çok fonksiyonlu ekranda görünür;
- "SERVİS" (3) ikaz lambası yanar.

Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

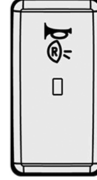
Acil frenleme durumunda traktör / treyler grubunun stabilitesini sağlamak için "AEBS" sistemi, römorkların tümünün çalışır durumda ABS'li olmasını şart koşar.



Geri vites sesli ikazı

Geri vitese geçilirken bir sesli uyarı aracın geri gittiğini çevreye bildirir.

Bir anahtar "sesli uyarıyı" engeller.



"EBS" sistemi

"EBS" sistemi aracın fren sistemini yönetir ve kilitlenme önleme ve patinaj önleme fonksiyonlarını sağlar.

"ABS" fren kilitlenmeyi önleme sistemi

Bu düzenek, ani bir fren yapıldığında araç tekerleklerinin kilitlenmesini önler.

Araç bu sayede tüm manevra özelliklerini korur.

Acil fren desteği

Sistem, fren pedalına basma hızını ölçerek, bir acil durum frenlemesini algılayabilmektedir.

Bu durumda, daha etkin bir frenleme elde etmek için fren basınçları düşürülür.

Bu fonksiyon acil frenleme durumunda azami gücün kullanılmasını sağlar.

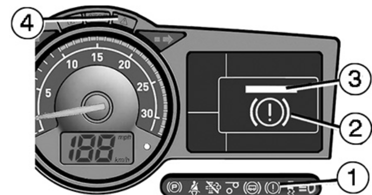
Ani bir yavaşlama sırasında, stop lambaları arkadan gelen araçları uyarmak için yanıp söner.

Yavaşlama normale döndüğünde stop lambalarının yanıp sönmesi durur.

"EBS" sistemi arızaları

Sistem tarafından frenlerde ufak bir performans kaybı tespit edildiğinde:

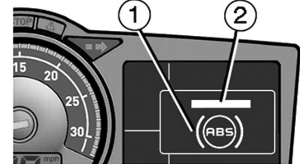
- ikaz lambası (1) sarı renkte yanar;
- gösterge (2) ve ilgili mesaj (3) çok fonksiyonlu ekranda belirir;
- **"Servis"** (4) ikaz lambası yanar.



Kamyonun fren sisteminin durumunu bir RENAULT TRUCKS servis noktasına kontrol ettirin (fren ölçüm tezgahından geçiş).

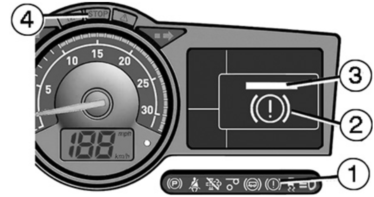
Fren sistemindeki ufak arıza "ABS" fonksiyonunun kullanım dışı olmasına neden olmuşsa, çok fonksiyonlu ekranda gösterge (1) ve ilgili mesaj (2) belirir.

Araç klasik fren sistemine döner.



Sistem tarafından frenlerde büyük bir performans kaybı tespit edildiğinde:

- ikaz lambası (1) kırmızı renkte yanar;
- gösterge (2) ve ilgili mesaj (3) çok fonksiyonlu ekranda belirir;
- **"STOP"** (4) ikaz lambası yanar.



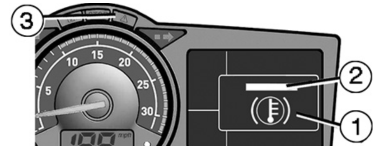
Aracı derhal durdurun ve size en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasıyla irtibata geçin.



Elektronik kontrol modu arızası durumunda, EBS sistemi pnömatik kurtarma moduna geçer ve fren pedalına basınca farklı bir algılama hissedilebilir. Maksimum fren gücü her zaman pedala tam basıldığında mevcuttur.

Fren sıcaklık ikazı

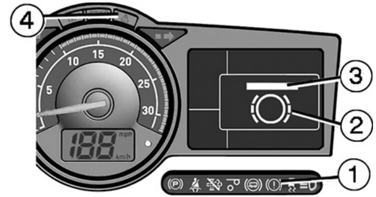
Frenlerin ısısının çok yükselmesi halinde ikaz ışığı (1) ve yazı (2) çok fonksiyonlu ekranda belirir. Bunlar, **"Bilgi"** (3) ikaz lambasına bağlıdırlar.



Fren pedalına basıldığında farklı bir his olabilir.

O zaman hızını ve sürüşünü uyarlamak gereklidir. Yavaşlatıcı(lar)ı kullanın.

Fren balataları aşınma ikazı



Sistem tarafından fren balatalarında aşırı aşınma tespit edildiğinde:

- gösterge lambası (1) yanar;
- gösterge (2) ve ilgili mesaj (3) çok fonksiyonlu ekranda belirir;
- **"Servis"** (4) ikaz lambası yanar.

En yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

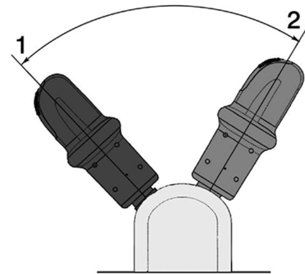
Park freni

Güvenlik nedenleriyle, koltuğunuzdan ayrılmadan önce el freninin doğru şekilde uygulandığından emin olun.

Aracı park ettiğinizde:

- Aracın altındaki zeminin düz ve stabil olduğundan emin olun.
- Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiği rahatsız etme riski yok veya trafik, insanlar veya çevredeki tesislerin güvenliği için risk yok, karayolu yönetmeliğine uygunluk).

Gevşetme

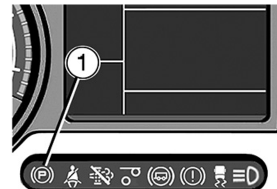


Kilitleme halkasını kaldırın ve kolu (2) konumundan (1) konumuna getirin. Gösterge lambası (1) söner.

Sıkma

Kilitleme halkasını kaldırın ve kolu (1) konumundan (2) konumuna getirin. Kilitleme halkasını serbest bırakın ve kolun (2) konumunda kilitlendiğinden emin olun. İkaz lambası (1) yanar.

Araç arka dingil(ler) tarafından durdurulur.



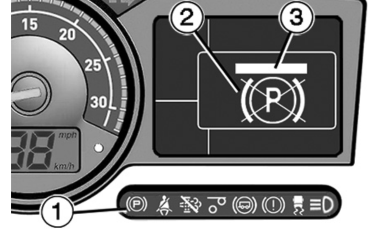
Yokuşta kalkış desteği

Yokuşta kalkışı kolaylaştırmak için park frenini, sert noktaya kadar, ancak geçmeksizin kullanabilirsiniz. Kol bırakıldığında, otomatik olarak (1) konumuna geri döner.



Frenlerin bırakılması sırasında da gösterge (1) yanıyorsa; devre içindeki basıncın yetersizliğinden kaynaklanıyor olabilir.

Çok fonksiyonlu ekranda görünen bir gösterge (2) ve ilgili mesaj (3) sürücüye park freninin sürücü kapısı açıldığında veya kontak kapatıldıktan 5 saniye sonra uygulanmadığını belirtir.



Acil fren

Bir dingilin servis freninde arıza olursa, diğer dingil acil fren etkinliğini sağlar.

Mazot partikül filtresi genel özellikler

MANÜEL REJENERASYON İŞLEMİ SIRASINDA YAYILAN EGZOZ GAZLARI BİR ZEHİRLENME RİSKİ OLUŞTURUR. SADECE DIŞARIDA YA DA HAVALANDIRMALI BİR ALANDA PARK EDİLMELİDİR.



Durarak bir manüel rejenerasyon başlatmadan önce, aşağıdaki tavsiyelere uyulması çok önemlidir:

- *Araç bir asfalt yüzey veya çakıllı bir zeminde (yüzey bozulması veya ısı yayılma riski taşımayan) açık havada park edilmelidir,*
- *Egzoz çıkışı yakınında yanıcı maddeler olmadığından emin olun,*
- *Egzoz çıkışının yüksek ısılarda zarar görebilecek nesnelere ya da yapılara yönelik olmadığından emin olun.*

ELLE REJENERASYON SIRASINDA VE SONRASINDA, SİSTEMİN DÜZGÜN İŞLEDİĞİNİ GÖZLEMEK VE EGZOZ TAMAMEN SOĞUYANA DEK BİRİNİN VEYA BİR ŞEYİN EGZOZA YAKLAŞMASINI ÖNLEMEK İÇİN ARACIN YAKINLARINDA KALIN.

Genel özellikler

Euro VI düzenlemesi, insan ve çevre sağlığının korunması amacıyla çevreyi kirletici emisyonlarda yeni bir azaltmayı şart koşmaktadır.

Bir partikül filtresi bundan böyle zorunludur.

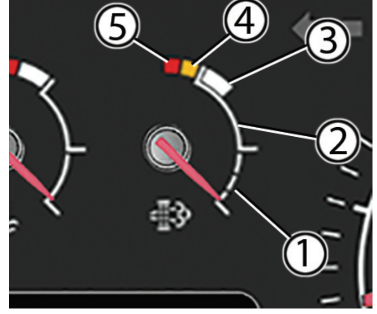
Bu partikül filtresini yönetmek için bir strateji uygulamaya konulmuştur. Bu, toplanan partikülleri bertaraf etmek için hareket halinde otomatik veya dururken elle bir rejenerasyonu içerir.

Aralıksız seyirler ve kısa rölanti süreleri otomatik rejenerasyonu kolaylaştırır.

Partikül filtresinin tıkanma göstergesi

Tıkanma göstergesi partikül filtresinin doluluk seviyesini gösterir.

Göstergenin 5 bölgesinin tanımı



(1) - Kesintili beyaz bölge: düşük doluluk oranı, herhangi bir işlem yapılmasına gerek yoktur.

(2) - Beyaz nominal bölge: rejenerasyon, sizin herhangi bir müdahalede bulunmanıza gerek olmadan otomatik olarak gerçekleşmektedir.

(3) - Beyaz alan: otomatik rejenerasyon başlayamadı. Mümkünse sürüş tarzınızı uyarlayın. Manuel rejenerasyon mümkündür.



Her atölye müdahalesi sonrasında, tıkanma göstergesinin beyaz nominal bölgede mi (2) yoksa beyaz bölgede mi (3) olduğunu kontrol edin. Bu durumda, maksimum bir bağımsızlığı tekrar oluşturmak için, erken davranarak bir manüel rejenerasyon yapmanızı ve böylece partikül filtresinin tıkanmasını hatta motorun zarar görmesini önlemenizi tavsiye ederiz.

(4) - Turuncu bölge: Gösterge panelinde görüntülenen bilgilerle uyumlu şekilde manuel rejenerasyon planlanmalı ve gerçekleştirilmelidir.

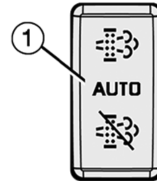
(5) - Kırmızı bölge: manuel rejenerasyon artık mümkün değildir; RENAULT TRUCKS servis noktasına en kısa zamanda gidin. Bu eylem yapılmazsa, motorun derhal durdurulmasını isteyen bir uyarı ışığı görüntülenecektir: partikül filtresi tamir edilemeyecek kadar hasara uğramıştır. Bir tork azaltma aşaması uygulanacaktır.



Bölge 4'teki rejenerasyon uyarılarını dikkate almazsanız (beyaz uyarı lambası, gösterge panelindeki mesajlar), gösterge 5 bölgesine ulaştığında motor performanslarını azaltma uygulanacaktır.

Anahtar

Manuel rejenerasyon



Anahtarın üst kısmına (1) bastırılması manuel rejenerasyonu çalıştırır.

Otomatik rejenerasyon

Düğme (1) **"AUTO"** konumundayken partikül filtresi rejenerasyon işlemi sizin herhangi bir müdahalenize gerek olmadan gerçekleşir.

Rejenerasyonun durdurulması

Anahtarın (1) alt kısmına bastırılması sürmekte olan bir rejenerasyon işlemini durdurur veya otomatik rejenerasyon fonksiyonunu devre dışı bırakır.

Otomatik rejenerasyon işlemi

Araç seyir halindeyken, partikül filtresi yüksek bir doluluk seviyesine geldiğinde ve tüm şartlar (araç hızı, egzoz gazı sıcaklığı...) sağlandığında otomatik rejenerasyon başlar.

Koşullardan birinin artık sağlanamaması halinde otomatik rejenerasyon durur. Koşullar tekrar oluşursa otomatik olarak tekrar başlar.

Bu nedenle rölanti periyodunun 3 dakikanın üzerinde olma zorunluluğunun dışında, devam eden rejenerasyon sırasında mümkün olduğunca kesintileri önlemek gerekir.

Rejenerasyondan sonra, partikül filtresinin (1) tıkanma göstergesi kesintili beyaz bölgeye (bölge 1) geri döner. Aracın hızı 10 km/s altında ve belirli bir sıcaklığın üstünde ise uyarı lambası (2) yanar ve hız 30 km/s üzerinde ise ya da partikül filtresi belli bir sıcaklığın altında ise söner.



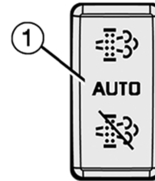


Otomatik rejenerasyon kısa bir duraklama sırasında motor çalışır haldeyken (durma, trafik ışıkları, vb.) sürecine devam edebilir.

Rejenerasyon işleminin kesintiye uğraması veya fonksiyonun devre dışı bırakılması

Rejenerasyon sırasında egzozdan ısısı çok yüksek gazlar yayılır. Riskli bir bölgede güvenlik bakımından, örneğin tehlikeli madde taşıyorsanız otomatik modu devre dışı bırakabilirsiniz. Bu durumda, otomatik rejenerasyon başlayamaz ve başlamış ise durdurulur.

Rejenerasyonu durdurmak için anahtarın (1) alt kısmına basın; sesli bir sinyal duyulur ve çok işlevli göstergede rejenerasyonun kesildiğini veya devre dışı bırakıldığını bildiren uyarı lambası (1) ve ilgili bir mesaj (2) belirir.

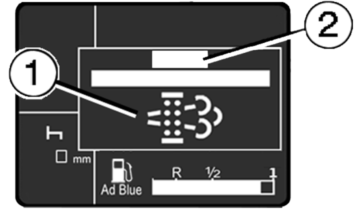




Riskli bir bölgeden geçerken rejenerasyon fonksiyonunu devre dışı bırakın. Otomatik bir rejenerasyon sürmekte ise durdurulur.

Anahtar (1) tekrar **Auto** *konumuna getirilmezse, araç yeniden çalıştırılsa bile rejenerasyon fonksiyonu devre dışı kalacaktır.*

Rejenerasyon fonksiyonunun tekrar etkinleştirilmemesi, manuel rejenerasyon talebi ile sonuçlanacaktır ve partikül filtresinin hızlı bir şekilde tıkanmasına neden olabilir.



Manuel rejenerasyon işlemi

Bir rejenerasyon işleminin başlaması için gerekli koşullar:

- araç duruyor olmalı,
- park freni çekili olmalı,
- 35°C altında ortam ısısı,
- vites seçici boşta,
- gaz pedalı serbest bırakılmış olmalı,
- motor sıcaklığı 70°C'nin üzerinde,
- pnömatik süspansiyon "yol" konumunda,
- "Auto" konumdaki anahtara uzun süre, ancak beş saniyeden az basılma.



İki manuel rejenerasyon talebi arasında 30 saniyelik bir bekleme süresi gereklidir.

Yukarıdaki koşullarda manuel rejenerasyon yaklaşık 1 saat sürer.



Eğer devam etmekte olan bir elle rejenerasyon kesilirse sistem bir aksama olduğunu değerlendirir, gösterge düşeceğine yükselir. Dolayısı ile elle rejenerasyonların, rölanti motor devrine dönüş ve ikaz lambalarının sönmesi ile bitmesini beklemek önemlidir.



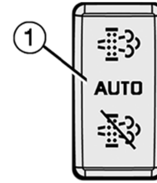
ARACI PARK EDİN, TRAFİK KOŞULLARINI KONTROL EDİN VE MOTORU ÇALIŞIR DURUMDA BIRAKIN.



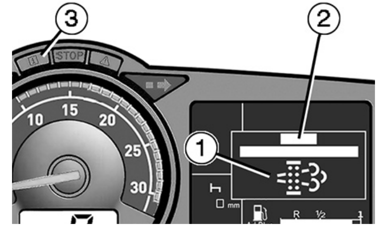
Diğer araçlarla, cisimlerle ve her türlü yanıcı maddeyle iki metrelik bir mesafeyi koruyun.

Aracın kısa mesafelerde veya az yüklü olarak kullanılması durumunda, otomatik rejenerasyon yetersiz kalabilir; sizden bir manüel rejenerasyon yapmanız istenebilir.

Her biri durdurmak seferde Rejenerasyonu başlatmak için rejenerasyon düğmesinin üst kısmına (1) 5 saniyeden kısa bir süre basın, motor devri yükselir.

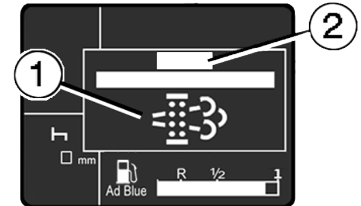


Rejenerasyon sona erdiğinde, **"bilgi"** ikaz lambası (3) söner, sonra motor rölanti devrine geri döner. Partikül filtresinin göstergesi tekrar düşük bir seviyeye iner.



Manuel rejenerasyon imkansız

Manuel rejenerasyona başlamak için (daha önce tanımlanan) tüm koşullar sağlanmamışsa, çok fonksiyonlu ekrandaki uyarı lambası (1) ve ilgili mesaj (2) görünerek bazı koşulların sağlanmadığını bildirir.





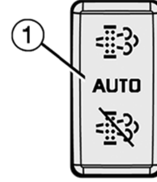
ARACI PARK EDİN, TRAFİK KOŞULLARINI KONTROL EDİN VE MOTORU ÇALIŞIR DURUMDA BIRAKIN.

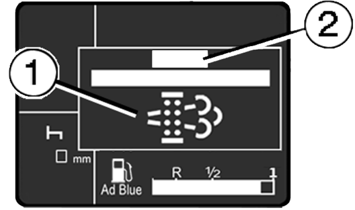
Diğer araçlarla, cisimlerle ve her türlü yanıcı maddeyle iki metrelik bir mesafeyi koruyun.

Rejenerasyonun durdurulması

Aracın bir müdahaleye gereksinimi olursa manüel rejenerasyon sürmekteyse kesebilirsiniz.

Rejenerasyonu durdurmak için anahtarın (1) alt kısmına basın; sesli bir sinyal duyulur ve çok işlevli göstergede rejenerasyonun kesildiğini veya devre dışı bırakıldığını bildiren uyarı lambası (1) ve ilgili bir mesaj (2) belirir.



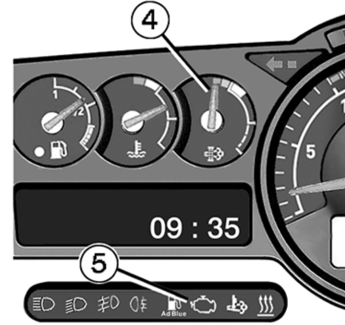




Eğer devam etmekte olan bir elle rejenerasyon kesilirse sistem bir aksama olduğunu değerlendirir, gösterge düşeceğine yükselir. Dolayısı ile elle rejenerasyonların, rölanti motor devrine dönüş ve ikaz lambalarının sönmesi ile bitmesini beklemek önemlidir.

Partikül filtresi tıkalı

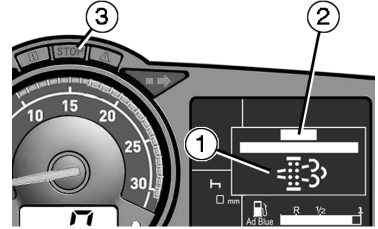
Partikül filtresinin tıkanma göstergesi (4) kırmızı alana ula
(3) yanar. Çok fonksiyonlu ekranda, bir RENAULT TRUC
gereğini size bildiren uyarı lambası (1) ve ilişkili bir mesaj



Bu durumda sert bir motor torku düşürme süreci uygulanır.

Böyle bir durumda, aracı derhal durdurun ve en yakın RENAULT TRUCKS yetkili servis noktasına başvurun.

Bu işlem yapılmazsa, "STOP" uyarı lambası (3) yanar. Uyarı lambası (1) ve size partikül filtresinin hasar görme riskini bildiren ilişkili bir ileti (2) çok fonksiyonlu ekranda görünür.
Bu durumda sert bir motor torku düşürme süreci uygulanır.

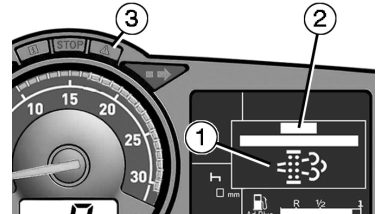


Böyle bir durumda, aracı derhal durdurun ve en yakın RENAULT TRUCKS yetkili servis noktasına başvurun.

Partikül filtresinin değiştirilmesi

Partikül filtresi kül açısından yüksek bir doygunluk düzeyine ulaşınca "Servis" uyarı ışığı (3) yanar. Uyarı lambası (1) ve size partikül filtresini kontrol ettirmenizi tavsiye eden ilişkili ileti (2) çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



STOP

DOĞRUDAN TEMAS VEYA MAZOT KURUMU PARÇACIKLARININ SOLUNMASI CİDDİ YARALANMA VE HATTA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR. OPERASYONEL VEYA TEKNİK NEDENLERDEN DOLAYI, PARTİKÜL FİLTRESİNİ DEĞİŞTİRMEK GEREKİYORSA, BİR RENAULT TRUCKS HİZMET NOKTASINA BAŞVURUN.

Optitronic şanzıman



Şanzımanlar yağlamayı sağlayan yağ pompası ile donatılmıştır (yedekte çekme için, ***Arıza giderme, hızlı müdahaleler*** *bölümüne bakınız).*

"Optitronic" sistem

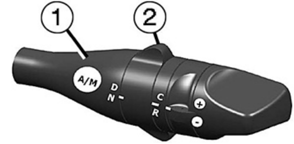
"Optitronic" sistemi aracın yüküne, gaz pedalının konumuna ve yavaşlatıcıların etkin olup olmadıklarına göre uygun bir vitesi belirlemeyi ve otomatik olarak geçmeyi sağlar. Sürücünün yorgunluğunu azaltarak konfor ve güvenliğini artırır ona sadece trafik koşullarına yoğunlaşmak kalır.

"Optitronic" sistemi iki farklı şekilde kullanılabilir: Tam otomatik veya manüel modda. Yürüyen aksamın optimal yönetiminden faydalanmak için tam otomatik modda kullanılması tavsiye edilir.

Sistemin işleyişiyle ilgili sorunlarla karşılaşmanız halinde arıza modundan faydalanabilirsiniz.

Optitronic ile tanışma

Aracı çalıştırma fonksiyonu



Seçme kolu (1) halkası (2) "N" konumunda.

Motoru çalıştırın.

Park freni devredeyken seçicinin (1) halkasını (2) "D" konumuna getiriniz.

1inci kalkış vitesi kavramada.

Fren pedalına basınız ve park frenini bırakınız.

Freni bırakınız ve gaz pedalına basınız: araç ilerler.



Vites değiştirirken gaz pedalının konumunun değiştirilmemesi tavsiye edilir.

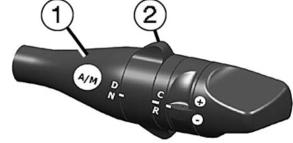


Sistem, çok yüksek veya çok düşük motor devirlerine yol açacak vites değiştirmeleri reddeder.



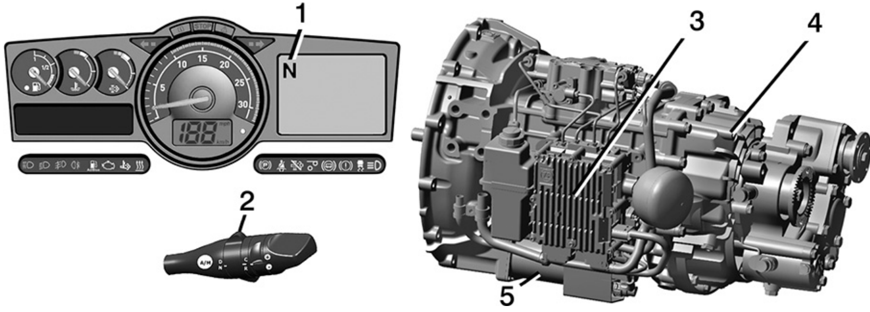
El freni çekili iken, gaz pedalı hareket ettirilmese bile, araç yer değiştirebilir; onu fren pedalı ile hareketsiz tutun.

Durdurma



Şanzımanı boş vitese geçirmek için vites kolunun halkasındaki çizgiyi (2) "N" işaretinin karşısına konumlandırın ve aracı terk etmeden önce park frenini çekin.

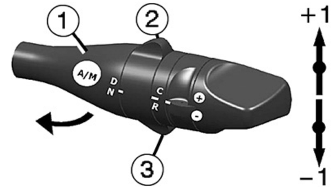
Optitronic tanımı



Optitronic 5 temel bileşenden oluşmaktadır:

- çok fonksiyonlu ekranda özel bir alan (1),
- vites kolu (2) ve entegre beyin,
- entegre beyinli bir vites kumanda modülü (3),
- robotize mekanik şanzıman (4),
- bir debriyaj kumanda düzeneği (5).

Vites kolu (1)



Seçme kolu (1) sürüş için üç yönde hareket ettirebilir ve boş vitese geçiş ve "manevra" modu için iki kumanda halkası (2 - 3) vardır:

Halka (2): "N" / "D" konumları

Halkayı "N" üzerine getirin, şanzıman boşa (ölü nokta) geçer.

Halkayı "D" üzerine getirin, şanzıman kalkış vitesine geçer.

Halka (3): konumlar "C" / "R" ("manevra" modu)

Halkayı "C" üzerine götürün, şanzıman 1inci ileri vitese ve manüel moduna geçer.

Halkayı "R" üzerine yatırın, şanzıman geri vitese geçer.

"Otomatik" moduna geri dönmek ve böylece "manevralar" modundan çıkmak için seçme koluna kendinize doğru bir darbe (A/M) uygulayın.

Önde (direksiyon düzlemi içinde): konum "+"

Otomatik veya manüel modunu yüksek viteslere geçerek düzeltmeye yarar.

Arkada (direksiyon düzlemi içinde): konum "-"

Otomatik sürüş modunu düşük viteslere geçerek düzeltmeye yarar.

Size doğru ("selektör" türü): konum "A/M"

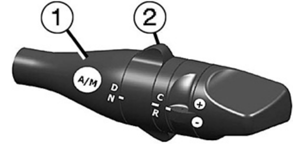
Tam otomatik moddan kalıcı manuel moda veya tersine geçişi sağlamak için bir darbe uygulayın.



Kalkış yapmadan önce çok fonksiyonlu ekranda seçili şanzıman vitesinin görünmesini bekleyin.

Aracı çalıştırma fonksiyonu

İlk kalkış vitesi



Vites seçicinin (1) halkasını (2) "N" konumundan "D" konumuna getirin.

Otomatik modda, sistem 1inci kalkış vitesine geçer.

1inci kalkış vitesi kavramada.

Fren pedalına basınız ve park frenini bırakınız.

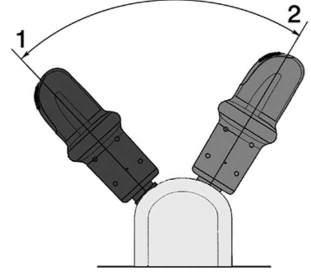
Freni bırakınız ve gaz pedalına basınız: araç ilerler.



El freni çekili iken, gaz pedalı hareket ettirilmese bile, araç yer değiştirebilir; onu fren pedalı ile hareketsiz tutun.

Yokuşta kalkış desteği

Yokuşta kalkış sırasında aracın geri kaymasını önlemek için park freninin sertleşme noktasına kadar ancak bu noktayı geçmeden kullanılması zorunludur. Kol bırakıldığında, otomatik olarak (1) konumuna geri döner.



İnişte marşı çalıştırma

Motoru çalıştırın, "D" moduna geçişte araç 1[inci] vitese geçirilecektir.

Park frenini bırakın.

Araç ilerlemeye başlar (debriyaj kapanır).



Araç ileri doğru hareket halindeyken ***"N"'****den "D"ye geçiş yapılırsa, sistem 1[inci] hareket vitesini seçer ve debriyaj kapanır.*



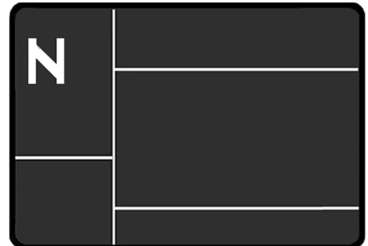
Araç geriye doğru hareket halindeyken "N"den "D"ye geçiş yapılırsa, sistem nötr vitesi sürdürür. Eğer sürücü geri vitesi isterse sadece aracın hızı yavaş ise geçer.



Seçici nötr konumundayken aracı geri gitmeye bırakmak tavsiye edilmez.

Boş vitese geçiş

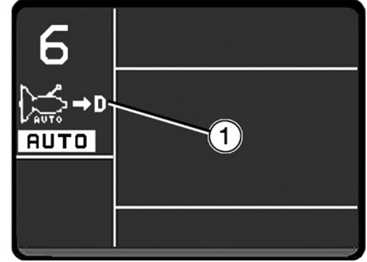
Kontak açılınca ya da kapatılınca şanzıman otomatik olarak boş konumuna geçer (motor dururken).





Sürüş sırasında, 50 km/saatin üzerinde vitesin boşa alınması şanzıman tarafından engellenir. Şanzımandaki dişli kavramada kalır, sesli bir sinyal ve bir uyarı lambası (1) sürücüyü vites kolunu "D" konumuna getirmeye davet eder.

Bilinen güvenlik kuralları nedeniyle aracı, asla şanzıman boş konumda, vites kolu "N" konumundayken aracın hızı ne olursa olsun sürmeyin.



Motor yavaşlatıcı

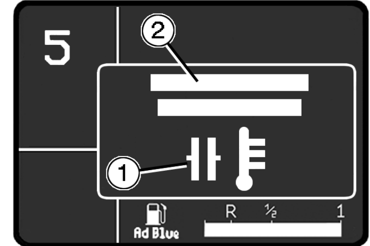
Vites değiştirirken motor yavaşlatıcısını devre dışı bırakmak gerekmez. Sistem onu otomatik olarak devre dışı eder ve vites değişiminin ardından tekrar etkinleştirir.

Debriyajın korunması

Debriyajda oluşabilecek her türlü fazla ısınma ekranda beliren bir ikaz lambası (1) ve "DEBRİYAJDA AŞIRI ISINMA" mesajıyla (2) bildirilir.

Debriyaj kaydırmanın aşırı kullanımı artık mümkün değildir.

- Hızlanırken, debriyaj kapalıdır, bu da motorun stop etmesine neden olabilir.
- Eğer, kaydırma sırasında gaz pedalını serbest bırakırsanız, debriyaj açılır.



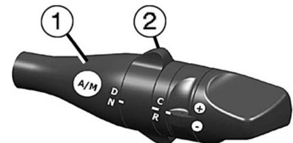
253875



(1) göstergesi debriyaj aşamasında ve araç hareket halindeyken görünürse, debriyajı soğutmak için yola devam edin.



Gösterge (1) debriyaja basma sırasında görünür ve araç hareket etmezse, motoru rölantiye getirin, vites seçicisinin halkasını (2) gösterge (1) sönene dek "D" konumunda tutun.





Debriyajın aşınmasını önlemek için:

- *kalkış için yeteri kadar hızlanın,*
- *sistem tarafından otomatik seçilen vitesi veya daha alt bir vitesi kullanın.*

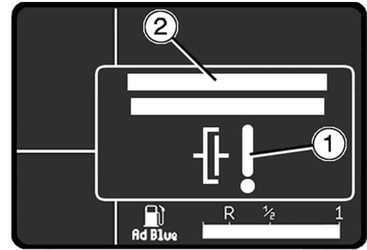


Aracı yukarı doğru yokuşta hareketsiz tutmak için asla gaz pedalını kullanmayın.

Aşınmış debriyaj

Debriyaj aşındığında, gösterge (1) ve ilgili mesaj (2) görünür.

En yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.



Aşırı devirlere karşı koruma

Sistem aşırı motor devir hızına neden olabilecek viteslere geçilmesini engeller.

Test tezgahı modu

Aracın test tezgahına alınması sırasında şanzıman mutlaka manuel modda olmalıdır.

Düşük ısıda kullanım

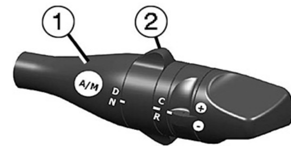
Aşağıda belirtilen talimatlara uyunuz:

- -20°C altındaki dış ısıda şanzımanın çalışma sıcaklığını elde etmek için motoru 10 dakika çalışmaya bırakın.

Tam otomatik Mod

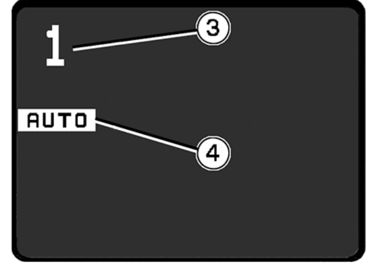
Motorun her çalıştırılmasında, seçme kolunun (1) halkasını (2) "N" den "D" 'ye getirirken 1inci kalkış vitesi (3) ve "Auto" (4) bilgisi varsayılan olarak görüntülenir.

Bir veya daha fazla vitese geçiş gaz pedalının konumuna bağlı olarak otomatik olarak yapılır.



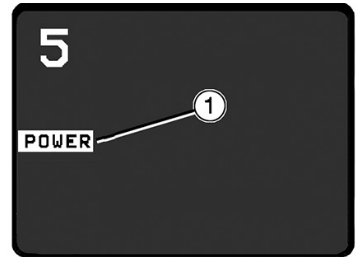


Çıkışlarda, motor devir hızı size çok düşük gelse de, vites değişimlerinin sistem tarafından yapılmasına izin verin.



"Power" fonksiyonun etkinleştirilmesi

Aracın hareket kabiliyetini maksimuma çıkarmak için bir sınır aşması yapmak ve araç hareket kabiliyetini azamiye çıkarmak için gaz pedalına tamamen basın: **"Power"** (1) bilgisi görünür.





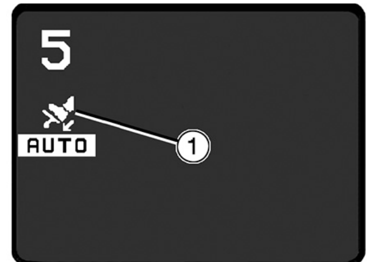
***"Power"** fonksiyonu yakıt tüketimini artırır ve sadece mutlaka gerekliyse kullanılmalıdır.*

"Power" fonksiyonunun devre dışı bırakılması

Gaz pedalını biraz bırakın, **"Güç"** (1) bilgisi silinmiştir.

Yokuş aşağı kullanım

Yavaşlama safhasında (fren veya yavaşlatıcı(lar) etkin), eğer yüksek motor devir hızı ile (motorun aşırı devir hızına yakın) dik bir inişte iseniz ve gaz pedalı tamamen serbest, otomatik vites değiştirme yapılmaz; bu aracın kontrol altında kalmasını sağlar. Bu durumda, frenlemeyi artırarak veya bir ya da daha fazla yavaşlatıcıyı kullanarak aracın yavaşlatılmasının gerektiğini belirten ikaz lambası (1) görüntülenir.





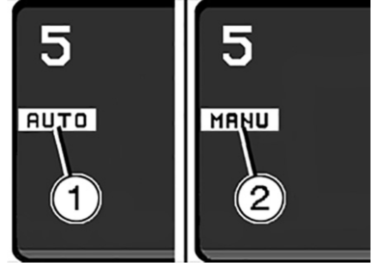
Eğer yavaşlatıcıyı(yavaşlatıcıları) ve freni çalıştırmadan bir yokuştan aşağı iniyorsanız, sistem, motoru aşırı yüksek devirlerden korumak ve aracın hızlanmasını en uy gun seviyede tutmak için, otomatik olarak vites değişimleri yapacaktır.



Gaz pedalına kuvvetli biçimde basarsanız, bu durum azami çekiş gücü talebi olarak yorumlanacak ve dolayısıyla arzu edilmeyen birçok vites yükseltme işlemleri gerçekleşecektir.

Sürekli manuel mod

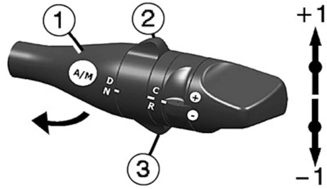
Otomatik moddan ("Auto" (1) bilgisi görünür) sürekli manüel moda ("Manu" (2) bilgisi görünür) veya tersine geçiş yapmak için seçici kola "A/M" doğru dokunun. Bu değişiklik duran veya hareket halindeki araçta yapılabilir.





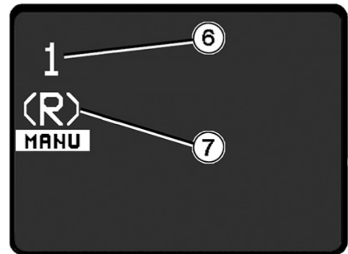
Vites değiştirme

Bir vites yükseltmek veya düşürmek için, vites kolunu (1) öne doğru (+) veya geriye doğru (-), sert noktayı geçerek hareket ettirin.





Aracın vitesinin veya yönünün değişmesi durumunda sistem, geçmiş olan vitese (6) ilaveten istenen vitesi (7) de görüntüleyebilir.





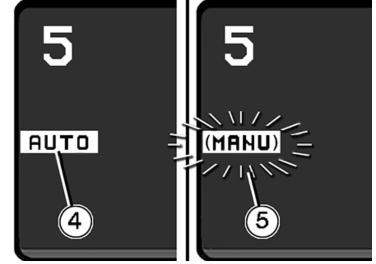
Araç, sürücünün isteğinden sonra iki saniye içinde durmazsa, istenen vites ekrandan silinecek ve istek iptal edilecektir.

İleri gidişte, sadece araç dururken veya düşük hızdayken, geri vitese geçmek veya tersi mümkündür. Bu iki şekilde mümkündür:

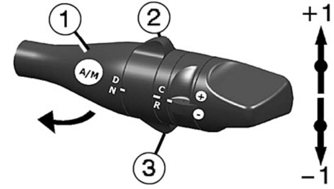
- **"R/C"** halkasını **"C"** veya **"R"** konumuna getirin; 1inci veya geri vitese geçilmiştir;
- Seçiciye (1) **"A/M"** yönünde bir itme uygulayın; kalkış vitesiyle birlikte otomatik moda geçilir.

Geçici manuel mod

Araç yürüyor, **"AUTO"** modundasınız, bilgi (4) görüntüleniyor. Eğer yol profilinde değişmeye önceden hazırlık için, seçme kolu (1) yardımıyla, (+) veya (-) işaretine doğru bastırarak bir vites yükseltebilir ya da düşürebilirsiniz, bu manüel mod gerektirmez. Bilgi **"Manu" (5)** görüntülenir: geçici manüel modda bulunuyorsunuz. Tekrar **"Auto"** moduna geçmek için bir çok yol vardır:



- ayağınızı gaz pedalından tamamen çekin ve tekrar basın,
- **"hız düzenleyici"** fonksiyonunu aktif hale getirin,
- yavaşlatıcı kumandasını **"3 konumuna"** getirin,
- seçiciyi **"A/M"** yönünde itin.





Yasal hıza ulaşıldığında veya araç hareketsiz kaldığında, şanzıman tekrar otomatik modda çalışmaya başlar.

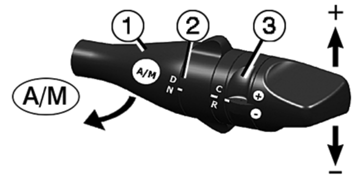
Manevra modu

Bu mod yapılan manevralar (yükleme alanına yanaşma, kaldırım kenarları, vs...) sırasında debriyajın daha hassas bir şekilde yönetilmesiyle 1. vites ve geri vitesin kullanılmasını sağlar.

Manevralar

Birinci vitese geçiş

Araç dururken, vites kolunun (1) halkasındaki (3) çizgiyi "C" işaretinin karşısına getirin.



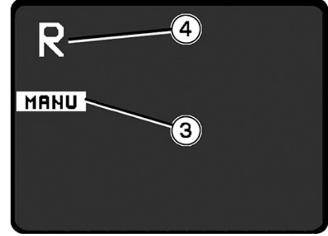
Geri vitese geçiş

Araç dururken, vites kolunun (1) halkasındaki (3) çizgiyi "R" işaretinin karşısına getirin.

Sistem geri vitese "R" geçirir.



Geri vitese geçerken ***"Manu"*** *(3) ve* ***"R"*** *(4) bilgileri görünür. Manevranızı yapın ve seçme kolunu (1)* ***"A/M"*** *işaretine doğru götürerek tam otomatik moda geri dönün.*





Geri vitese geçirdiğinizde gaz vermeden önce, ***"R"*** *bilgisinin (4) çok fonksiyonlu ekranda görünmesini kontrol edin. Durum böyle değilse şanzımanın bloke olmasını önlemek için seçicinin (1) halkasını (2)* ***"N"*** *konumuna getirin.*

ºTekrar geri vitesi seçmek için seçicinin (1) halkasını (2) ***"D"****ye getirin sonra seçicinin (1) halkasını (3)****"R"*** *konumuna getirin.* ***"R"*** *(4) bilgisinin çok fonksiyonlu ekranda görünmesini kontrol edin.*

Kısıtlı mod (seçici ayrılmış veya arızalı)

Park frenini devreye alarak şanzımanı boş vitese geçirebilirsiniz.

Otomatik moddayken, park frenini salıp fren pedalına basarak kalkış vitesine alabilirsiniz.

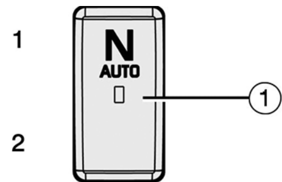
Her iki durumda da en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

"Otomatik nötr" fonksiyonunun etkinleştirilmesi

Bu işlev, araç her durdurulduğunda şanzımanın otomatik olarak boşa alınmasını sağlar.

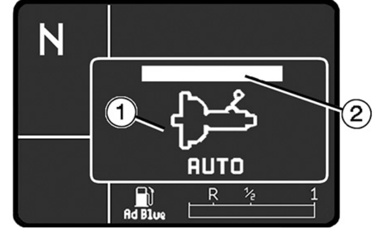
Fonksiyonun etkinleştirilmesi

Düğmeyi (1) "1" konumuna getirin; düğmenin ışığı yanar. Aracı durdurun ve frenlerin pedalını basılı tutun. Araç durunca şanzıman otomatik olarak boşa geçer.



Bu aşamada gösterge (1) ve ilgili bir mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda belirir.

Fren pedalını bırakın, araç geçici olarak frenlenmiş tutulur ve şanzıman uygun vitese geçirir. Gaz vererek aracı harekete geçirin. Motor torku yeterli düzeye geldiğinde frenler otomatik olarak bırakılacaktır.

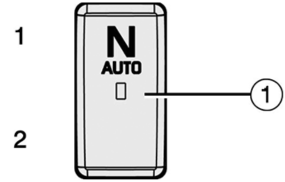




Gaz pedalına hiç bir eylem uygulanmazsa araç frenler boşaltılmazdan önce sesli bir sinyal 2 saniye duyulacaktır.

Anahtar (1) üzerinde işlemden sonra frenler otomatik olarak serbest bırakılır.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için anahtarı (1) "2" konumuna getirin, anahtar üzerindeki uyarı lambası söner.

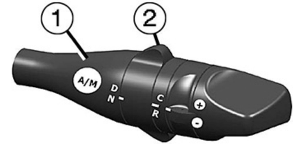




Anahtarla (1) seçim yapıldığında, anahtar (1) üzerine bir kez daha basarak devre dışı bırakılmadığı sürece fonksiyon her duraklamada aktif hale gelir.

Durdurma

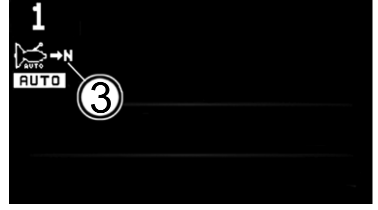
Şanzımanı boş vitese geçirmek için vites kolunun halkasındaki çizgiyi (2) "N" işaretinin karşısına konumlandırın ve aracı terk etmeden önce park frenini çekin.





Motor dururken şanzıman nötrdedir, vites değiştirmek mümkün değildir.

Vites seçicisi "D" konumunda iken aracı terk etmek üzere kapınızı açtığınızda sesli bir sinyal duyulur ve bir uyarı lambası (1) görünerek sizi vites seçicisini "N" konumuna getirmeye davet eder.



Aracın uzun süre hareketsiz kalması

Araç tamamen durduğunda, park frenini çekin, vites kolunun (1) halkasını (2) **"N"** konumuna koyun ve motoru kontak anahtarıyla durdurun.

Yavaşlatıcı

Yavaşlatıcının kullanılması inişlerde sabit bir hızda kalmanızı, böylece servis frenini rahatlatmayı ve acil fren durumunda, maksimum verimini korumanızı sağlar.

Yavaşlatıcı kullanmanın diğer avantajları:

- fren balatalarındaki aşınmayı azaltır.
- tekerlek frenlerinin aşırı ısınmasını azaltır.

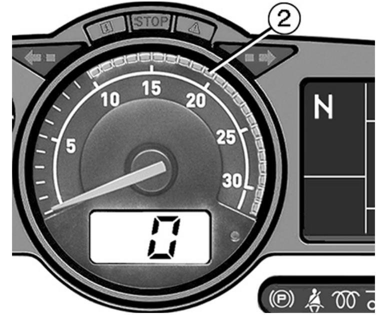


Yavaşlatıcıyı kaygan yüzeylerde kullanmayın. Yavaşlatıcı, yalnızca tahrikli tekerlekleri frenler ve bu da tekerleklerin kilitlenmesi ve kayması riskini arttırır.

Kullanım

Yavaşlatıcı işlevi etkin olduğunda, motorun kullanım devir göstergesinde (2) mavi bir alan görünür. Bu mavi bölge yavaşlatıcının maksimum etki alanını gösterir.

Yavaşlatıcı işlevi, ABS aşamasında engellenir.





Motor devrinin kırmızı bölgeye ulaşmasına asla izin vermeyin (aşırı yüksek motor devri).

Manüel mod

Direksiyon simidinin altına yerleştirilmiş kumanda (1) yavaşlatıcıyı çalıştırır.

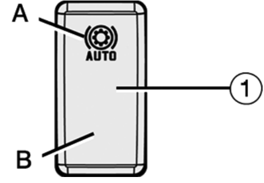
Bir gösterge (1) size yavaşlatıcı kumandasının konumunu söyler.

Otomatik modun aktif hale getirilmesi

Düğmeyi (1) "A" tarafına yatırın.

Yavaşlatıcı fren pedalıyla (ana frenle) birlikte çalışır.

Manuel moda geri dönmek için düğmeyi (1) "B" tarafına yatırın.





Kaygan asfaltta yavaşlatıcı işlevini kullanmayın. Anahtarı (1) kullanarak otomatik çalışmayı devre dışı bırakın.

Egzoz, motor ve transmisyon üzerindeki yavaşlatıcı fonksiyonu, yavaşlatıcı kumandası (1) "0" konumunda ise fren pedalı her çalıştırıldığında etkindir.



Kontak açıldıktan sonra fren pedalına yapılan ilk 5 basma sırasında, yavaşlatıcı fonksiyonu engellenir.

Yavaşlatma gücü aracın yüküne ve fren pedallarına uygulanan kuvvete göre değişir.

Zorlu arazide seyir

Zorlu arazide ilerleme vitesi, önündeki engebeyi iyi analiz edebilmek için yavaş olmalıdır. Kabindeki konfor, çok zor bir arazide 12 veya 14 tonluk kütlelerin yol almakta olduğunu unutturmamalıdır.

Diferansiyel kilidi

Diferansiyel kilidi aynı hızda döndürmek için aynı akstaki tahrik tekerleklerini zorlar. Kaygan zeminli yollarda (örn. kar, kum, çamur) sürüş sırasında çekiş için bazen diferansiyel kilidi gerekir. Diferansiyel kilidini sadece düşük hızlarda ve kamyonu çevirmeden kullanın.

Diferansiyel kilitlerinin direksiyonu zorlaştırdığını ve aracın yön değişikliklerine daha az tepki verdiğini unutmayın.

Diferansiyel kilitlerini yalnızca tutuş koşulları gerektirdiğinde devreye almalısınız (aksların kırılması ve kaza riski).

Kilitlerin açılması, mümkün olan en kısa sürede, kilitleme sırasının tersine yapılmalıdır.

"Arka tahrikli dingil(ler)" tekerlekler arası diferansiyel kilidi

Bu koşullarda kullanılmamalıdır:

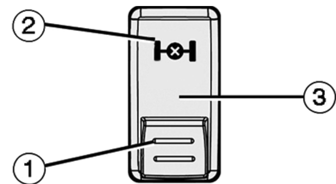
- Tutunmanın iyi olduğu zeminlerde (otoyol, kuru veya çakıl yollar),
- virajlarda,
- araçta patinaj önleyici bir donanım varken (zincirler vs...).

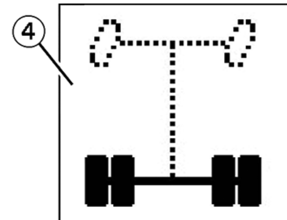
Çift kilitlemeli şalter, **Sürücü mahalli** bölümüne gidiniz.

Devreye girme

EBS desteğiyle diferansiyel kilidinin yönetimi

İyi tutunma sağlamayan zeminlerde veya kaygan bir yola yaklaşırken (sürüş sırasında, sürüş şeklini değiştirmeden, hız 30 km/saat'in altındayken), buton (1) ile kilidi açın sonra anahtarın (3) üst tarafına (2) bastırın; ikaz lambası (4) diferansiyel kilidi devreye girdiği zaman bir kez yanar.





Devre dışı kalma

(3) anahtarına basın. İkaz lambasının (4) sönmesi gerekir. Aksi takdirde, çok düşük bir hızda, mandalın açılmasını ve ikaz lambasının(lambalarının) sönmesini sağlamak için hafifçe sağa ve sola direksiyon kırın.



Tekerlekler arası diferansiyel kilitleme araç hızı 30 km/saat'in üzerine çıktığı anda otomatik olarak devreden çıkar.

Araç hızı tekrar 25 km/saat'in altına indiğinde yeniden devreye girer.

Tekerlek patinajı önleme sistemi "ASR"

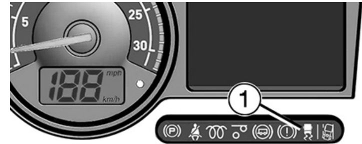
Bu düzenek, yolun durumu nasıl olursa olsun, kalkışta veya gaz verilirken tekerleklerin patinaj yapmalarını önler.

Bu fonksiyon aşağıdaki şartlarda etkinleşir:

- bir tekerleğin patinaj yapması durumunda, bu tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur;
- iki tekerleğin patinaj yapması durumunda, motor devir hızı sınırlanır sonra patinaja devam eden tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur.

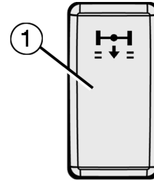
Yolda

ASR çalışırken, ikaz lambası (1) yanıp söner.

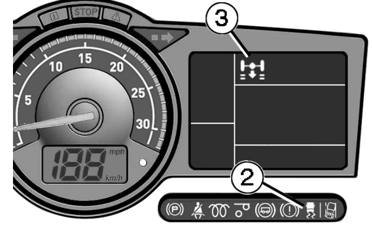


"ASR" off-road modu

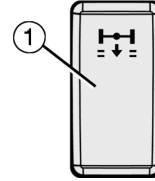
Düğmeye (1) basın, ikaz lambası (2) yanar ve çok fonksiyonlu ekranda gösterge (3) görünür.



Bu modda, ASR sistemi bazı koşullar (gevşek zemin, çamur, ...) altında çekişi iyileştirebilecek olan tahrikli dingil tekerleklerinde daha fazla patinaja izin verir. Yolda giderken etkinleştirilmesi önerilmez.



Fonksiyonun devre dışı bırakılması



(1) anahtarına 5 saniyeden uzun süre basın. İkaz lambası (2) yanar ve çok fonksiyonlu ekranda gösterge (3) görünür.

ASR sistemi zorlu araziden çıkıldığında, Off Road modunun yetersiz olmaya başladığı zamanlarda kapalı durumundan çıkartılmalıdır.

Off-road modundan çıkış veya fonksiyonun tekrar devreye alınması

- Anahtarın enerjisinin kesilmesi üzerine.
- Anahtara (1) basarak.



"DTC" (şerit değiştirme kontrolü) ve "ESC" (devrilme önleyici) sistemleri, "ASR" sistemi devreden çıkartıldığında veya arazi moduna geçtiğinde de etkin kalırlar. Bu arada yörünge kontrolü, "ESC" sisteminin müdahalesinden önce aracın daha fazla gezinmesine izin verecek şekilde genişletilmiştir.

Motoru durdurma

Park frenini çekin ve şanzımanı boşa veya ölü noktaya alın. Motoru durdurmadan önce daima rölanti devrine dönüşünü bekleyin.

Motoru durdurmak için kontağı kapatın.

Akımı ana şalterden kesin. Alternatör veya araçtaki diğer elektrikli cihazların zarar görmemesi için hiçbir zaman motor durmadan ana şalterden akımı kesmeyin.



Zorlu bir kullanımdan (bir tepeye tırmanma ...) sonra, durdurmadan önce motoru 1 dakika rölantide çalışmaya bırakın.



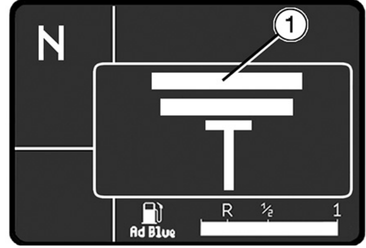
Motor durunca, AdBlue devresi bir drenaj döngüsü otomatik olarak gerçekleştirilir.

Bu işlem sırasında, pompa çalışması duyacaksınız.

Takograf

Saatli takograf yazıcı çekmecesi kontak kapatıldıktan sonra açık kalırsa, sesli bir sinyal duyulur ve gösterge (1) ile beraberindeki mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Takograf yazıcı çekmecesini kapatın.





Uzun süreli park durumunda (10 günden fazla), akülerin saatli takograf tarafından deşarj olmasını önlemek için (F68 - F98) sigortasını çıkartarak devreyi kesin.

Pnömatik süspansiyon

Elektronik pnömatik süspansiyon

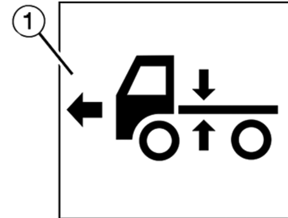
Bu elektronik bir sistem tarafından kontrol edilen ve yönlendirilen bir pnömatik süspansiyondur. Geleneksel bir pnömatik süspansiyonun avantajlarına aşağıdaki artıları ekler:

- peron hizmetlerinin optimizasyonu ve son seviyeyenin bellekte saklanması (elektrik kesilse dahi);
- araç eksenine paralel otomatik seviye düzeltmesi (yük kötü dağılmış bile olsa);
- gösterge panelindeki anahtarlar ile fonksiyonların yönetimi;
- pnömatik hatlarda sayı azaltılması;
- hızlı seviye düzenleme ve düşük hava tüketimi;
- entegre güvenlik (alarm, prosedürlerde zayıflama);
- sistemin araca ve çeşitli mevzuata göre programlanması;
- 10 km/saat üzerinde şasinin normal seviyeye dönmesi.

Çalışma

- Otomatik mod
  Sistem süspansiyonu her zaman programlama ile tanımlanan normal seviyeye ayarlar.
- Manüel mod
  Programlandığından, manüel modda çalıştırma sadece 10 km/saat altında mümkündür.
  Manuel mod şasi yüksekliğinin istenen seviyeye konumlandırılmasını sağlar.
  Otomatik moda, gösterge panelindeki anahtarlar üzerinden (normal seviye) tuşunu kullanarak veya hız 10 km/saat'in üzerinde olduğunda dönülür.

Bilgi lambası (1)

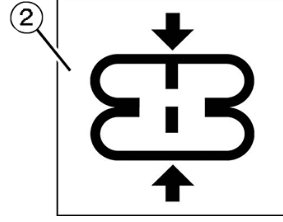


- Araç seviyesi normal seviyeden farklı olur olmaz yanar.

Yolda

gösterge (1) ve süspansiyonda bir anormallik gösteren **"SÜRÜŞ KONUMUNDA DEĞİL"** mesajı cok fonksiyonlu ekranda görünür.

- Uyarı göstergesi (2)
  - Bir arıza tanımlanır tanımlanmaz **"KONTAĞI KAPAT"** ve ikaz lambası **"SERVİS"** ile birlikte görünür. Otomatik olarak, elektronik beyinin güvenlik işlevi kontrol sistemini kısmen veya tamamen nötralize eder.



Duruş sırasında

İkaz lambasının (2) görünmesi bir süspansiyon anormalliğine işaret eder. Bir test yapın (**Operasyon testi** bölümüne bakınız).

Yola tekrar çıkarken

Aracın ilk çalıştırmasında, süspansiyon yüksekliği sadece park frenini bırakırken hesaba katılmaktadır.

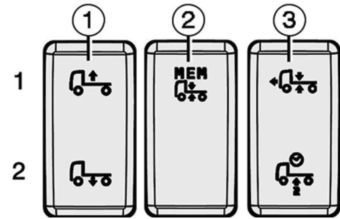
Ayarlanabilir arka süspansiyonlu araç

Gösterge panelinde bulunan anahtarlar (1 - 2 - 3) arka süspansiyonu yükseltmek, alçaltmak ve seyir seviyesine dönmeyi sağlar.

Kontak açılınca, ECS sistemi anahtarlar tarafından aktarılan kumandaları sadece hava basıncı 8 bar üzerinde ise dikkate alır. Anahtarlar, aracın hızı 10 km/saatin altında olduğunca etkin kalırlar.

Mevcut kumandalar:

- (1) - konum "1" "yükseltme" kumandası,
- (1) - konum "2" "alçaltma" komutu,
- (2) - konum "1" "belleğe al / bellekten oku" kumandası,
- (3) - konum "1" "seyir yüksekliğine geri dönüş" kumandası,
- (3) - konum "2" "seyir yüksekliğini belleğe al / hazır bekle" kumandası.



Kullanım

Ana şalteri açın.

Kontağı açın (hava basıncı yetersizse, motoru çalıştırın).

"Yükseltme" fonksiyonu

Süspansiyonu yükseltmek için kumandayı (1) "1" konumuna itin. Süspansiyon üst dayanağına ulaştığında, sistem artık "1" konumundaki kumandaları dikkate almaz.

"Alçaltma" fonksiyonu

Süspansiyonu alçaltmak için kumandayı (1) "2" konumuna itin. Süspansiyon alt dayanağına ulaştığında, sistem artık "2" konumundaki kumandaları dikkate almaz.

Yükleme peronu yüksekliğinin belleğe alınması

Bir yükleme peronu seviyesinin belleğe alınması için, bu seviyenin önceden (1) kumandasıyla ayarlanmış olması gerekir.

İstenilen yüksekliğe ulaşıldığında en az 5 saniye boyunca kumanda (2)ye basın, sonra da bırakın.

İstenilen yükseklik belleğe alınmıştır.

Bu yüksekliğin geri çağırılması için, kumanda (2)ye en az 2 saniye basılması yeterlidir, ancak basma süresi 5 saniyeden az olmalıdır.

Seyir yüksekliğine geri dönüş

Seyir yüksekliğini geri dönmek için konum "1"deki kumanda (3)ü devirin.



Tehlike anında kumandasına basarak her türlü hareketin derhal durdurulması mümkündür (1).



Eğer elektronik sistem ilerleme hızını çok hızlı şeklinde yorumlarsa, hava akışını keserek hızı sınırlar.

Fabrika ayarından farklı bir seyir yüksekliğinin belleğe kaydı

Yeni bir seyir yüksekliğini belleğe kaydetmek için "2" konumundaki kumanda (3)e basın ve işlem bitene kadar basılı tutun.



Bu aşamada şasi otomatik olarak fabrikada ayarlanan seyir seviyesine yakın değerlere geri döner.

Yeni yüksekliği kumanda (1) yardımıyla ayarlayın. Seyir yüksekliği ayarının maksimum ve minimum değerleri elektronik sistem tarafından sınırlandırılır. Bu sınırlara ulaşıldığında sistem artık kumandayı (1) dikkate almaz.

İstenilen yüksekliğe ulaşıldığında en az 5 saniye boyunca kumanda (2)ye basın, sonra da bırakın.

Ardından kumandayı (3) serbest bırakın.

İstenilen yükseklik belleğe alınmıştır.

Yeni seviyenin dikkate alındığını kontrol için kumandayı (3) "1" konumuna basın.

Varsayılan seyir yüksekliğine geri dönme

ve (3) kumandalarına "2" ve (2) konumunda en az 2 saniye ancak 5 saniyeden kısa süre basın.

Önce (2) ve sonra (3) kumandasını bırakın.

Varsayılan sürüş yüksekliği geri gelmiştir.



Tehlike anında kumandasına basarak her türlü hareketin derhal durdurulması mümkündür (1).



Eğer elektronik sistem ilerleme hızını çok hızlı şeklinde yorumlarsa, hava akışını keserek hızı sınırlar.

Hazır bekleme

Kumandayı (3) "2" konumunda basılı tutun ve kontağı kapatın. Bu aşamada, şasi konum değiştirebilir.

Süspansiyonun konumu 1 saat boyunca sabit kalır. Süspansiyonun yüksekliğini yükseltme/alçaltma kumandası ile de değiştirmek mümkündür (1). Fonksiyon tüplerdeki hava basıncı yettiği kadar etkin kalır.



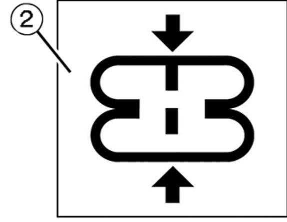
Eğer 4x2 aracınızın azami yüklü katar ağırlığı (AYKA) 60 ton ise, park freni tahrikli dingile ilaveten ön dingile de etki eder.

Süspansiyon ayarları sırasında, ön dingil freni mekanik gerginlik oluşturmaması için boşaltılır.

Süspansiyona dokunmadan önce, aracın hareket etmeyeceğinden emin olun.

Çalışma testi

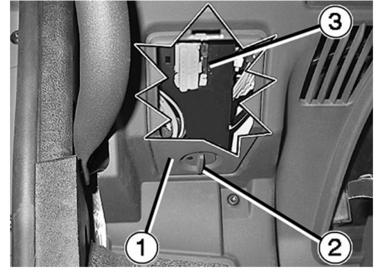
Ana şalteri kapatıp açın (10 saniye kesinti).



Uyarı ışığı (2) **"KONTAĞI KAPATIN"** mesajı ve **"SERVİS"** göstergesi ile tekrar görüntülenirse en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Düşük hızda (20 km/s maksimum) seyredin ve mesafelerinizi muhafaza ederek iki misli tedbirli olun.

Eğer uyarı lambası (2) sönerse küçük arıza giderilmiştir. Yine de, RENAULT TRUCKS hizmet noktanızla görüşün.



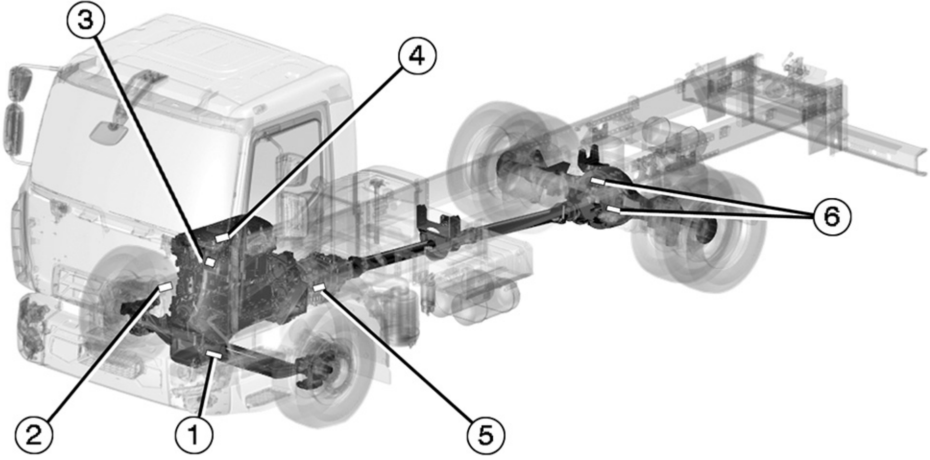
Arıza araştırması ve bakım, teşhis prizine (3) bağlanan RENAULT TRUCKS kontrol cihazıyla yapılır.



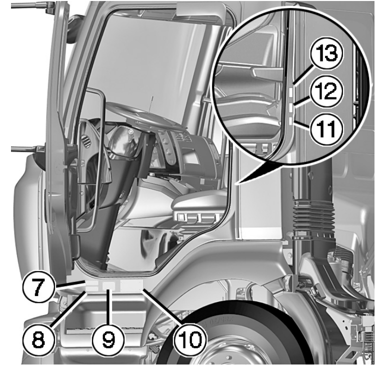
Günlük kontrol ve bakım

Aracın şasi numarası

Tanıtım plakaları, aracınızın ana organlarına yapıştırılmıştır.



- (1) - Dingil
- (2) - Şasi
- (3) - CAM etiketi referansı
  Boya referansı
  İmalat numarası
- (4) - Motor
- (5) - Şanzıman
- (6) - Tahrikli dingil
- (7) - RTMD-ADR plakası
- (8) - ABS plakası
- (9) - Uyumluluk plakası
- (10) - Üretici plakası
- (11) - Takograf plakası
- (12) - Hız sınırlandırma etiketi
- (13) - Debriyaj plakası



Günlük bakım

Sürücü tarafından bazı basit bakım çalışmaları yapılabilir. Bir lamba arızası durumunda, yasal ve güvenlik nedenleriyle bile zorunlu olabilir.

Bazen iyi görebilmenizi ve yolda görünmenizi sağlamak için bir ampulü değiştirmek gerekir. Optik bir alete müdahale edilmesi durumunda, herhangi bir yaralanma riskini önlemek ve ekipmanın kalitesini korumak için önlemlerinizi alın.
Her zaman bir ampulü aynısı ile değiştirin.

Lambalar

Bir lambanın değiştirilmesi durumunda, her zaman aynı güç ve aynı tip lamba ile değiştirin.

Aracınızın donanımına göre

Lambalar tablosu

Görevi	Güç
Yan park lambaları	3 W
Arka park lambaları	10 W
Ön flaşörler	21 W
Yan sinyal lambaları	21 W
Arka flaşörler	21 W
Kısa farlar	70 W
Uzun farlar	70 W
Gabari ışıkları	5 W
Plaka aydınlatma lambası	10 W
Stop lambası	21 W
Sis lambaları	21 W
Geri vites lambaları	21 W
Basamak aydınlatması	5 W
Kabin tavan ışıkları	21 W
Kart okuyucu	10 W
Okuma lambası	5 W

Kısa farların yürürlükteki Karayolları Kanununa uygun kullanımı

Projektör üzerinde huzmeyi değiştirmeyi sağlayan bir sistem bulunur.

Trafiğin kendi ülkenize göre yolun diğer tarafından aktığı bir ülkede araç sürerken asimetrik kısa farlarınız karşı yönden gelen sürücülerin gözlerini artık kamaştırmaz.

Sizin herhangi bir müdahalede bulunmanıza gerek yoktur.



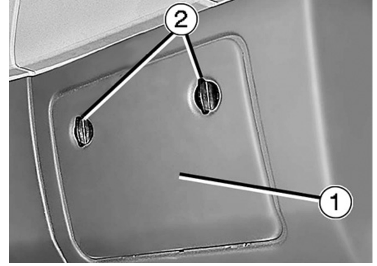
Sıcak dolayısı ile süratle bozulacağından far üzerinde yapışkan bant kullanılması kesinlikle yasaktır.

Sigortalar

Sigortalara erişim için:

- İki kilidi (2) ¼ tur döndürün.
- Kapağı sökün (1).

Müdahaleden sonra, kapağı (1) tekrar takın ve kilitleri (2) ¼ tur döndürün.



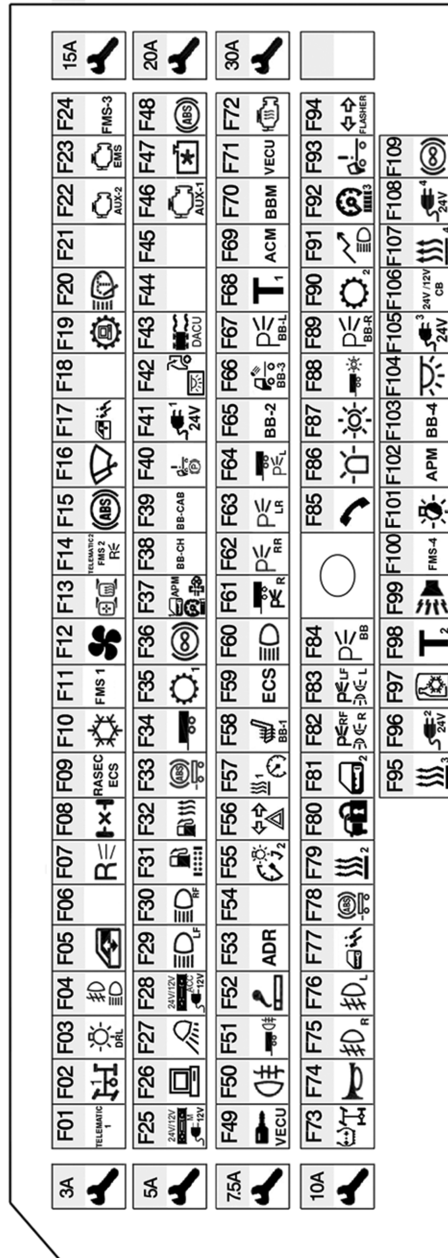
Pense (3) kullanarak sigortaları değiştirin.



Her zaman bir sigortayı aynı ölçüdeki bir sigortayla değiştirin.

Aracınızın donanımına göre

Elektrik dağıtım kutusu üzerindeki sigortaların tablosu



Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Telematik	F01	5
Güç çıkışı	F02	3
Gündüz farları (DRL)	F03	5
Sis farları	F04	15
Uzun far	F04	15
Ön cam krikolarının motorları	F05	20
Kullanılmıyor	F06	20
Geri vites lambaları	F07	10
Diferansiyel kilidi	F08	10
Süspansiyon beyni	F09	5
Yönetimli dümenli dingil	F09	5
Klima	F10	5
Araca yüklü kontrol sistemi	F11	10
Isıtıcılı fan (havalandırma)	F12	20
Ayarlanabilir ısıtmalı dikiz aynaları	F13	15
Telematik	F14	10
Araca yüklü kontrol sistemi		
Geri vites lambaları		
Geri vites sesli ikazı		
"EBS" beyni	F15	3
Silecek motoru/ları	F16	20
Kullanılmıyor	F17	20
Cam krikosu motorları (4 kapılı kabin)		
Kullanılmıyor	F18	15
Otomatik şanzıman teşhis prizi	F19	10

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Far yıkama pompası	F20	30
Kullanılmıyor	F21	10
Motor yönetim beyni	F22	15
Değişken geometrili turbo üzerindeki aktivatör	F23	15
Araca yüklü kontrol sistemi	F24	10
Radyo	F25	15
Priz 12V		
Ön panelde 24V / 12V voltaj düşürücü		
Teşhis prizi (OBD)	F26	5
Çalışma projektörü	F27	10
Radyo	F28	3
Aksesuarlar		
Priz 12V		
Ön panelde 24V / 12V voltaj düşürücü		
Telematik		
Sol uzun far	F29	10
Sağ uzun far	F30	10
Yakıt ön filtresi ısıtıcısı	F31	15
Yakıt ısıtıcı	F32	20
Römork "ABS / EBS" prizi	F33	10
Römork prizi	F34	10
Şanzıman	F35	10
Yavaşlatıcı	F36	10

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Transpondör	F37	5
Ekran		
Merkezileştirilmiş hava yönetimi (hizmetler, servis, ...)		
Alarm		
Merkezi kilitleme		
Partikül filtresi rejenerasyon kumandası (Euro VI)		
Şasi üzerindeki müşteri ön donanımları	F38	15
Kabin üzerindeki müşteri ön donanımları	F39	15
Kabin devirme	F40	3
Üstyapı bilgisi (park freni devrede)		
Konsolda 24V priz	F41	15
Tavan kapağı	F42	10
Sürüş destek beyni "DACU"	F43	5
Kullanılmıyor	F44	10
Kullanılmıyor	F45	10
"EGR" elektrovanası	F46	15
Mekanik şanzıman için vites seçici		
Motor fanı	F47	10
"EBS" beyni	F48	20
Anahtarlı kontak	F49	10
Transpondör		
Araç kontrol beyni "VECU"		
Sis lambaları	F50	5
Römork sis lambaları	F51	5
Çakmak	F52	15

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
ADR beslemesi (alternatör ve ana şalter)	F53	3
Kullanılmıyor	F54	5
Ekran	F55	5
Sinyal merkezi	F56	10
Tehlike sinyali kumandası		
Zaman sayacı	F57	3
Bağımsız kalorifer		
Isıtmalı koltuk	F58	10
Emniyet kemeri takılmadı alarmı		
Üstyapı ön donanımı (motor çalışırken)		
Süspansiyon beyni	F59	5
İlave uzun farlar	F60	10
Römork sağ park lambaları	F61	10
Sağ arka park lambaları	F62	5
Sol arka park lambaları	F63	5
Römork sol park lambaları	F64	10
Müşteri ön donanımları	F65	15
Üst yapımcı ön donanımları (furgon aydınlatma, makine kumandası)	F66	10
Üstyapı ön donanımı (sol lambalar)	F67	10
Takograf	F68	3
Kirlilik önleme yönetimi beyni	F69	5
Üstyapı beyni beslemesi (BBM)	F70	5
Araç kontrol beyni "VECU"	F71	5
Motor ön ısıtma	F72	10

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
Lastik basıncı kontrolü	F73	5
Yönetimli dümenli dingil		
Korna	F74	10
Sağ sis farı	F75	10
Sol sis farı	F76	10
Kullanılmıyor	F77	10
Arka kapıların merkezi kilitlemesi (4 kapılı kabin)		
Römork "ABS / EBS" prizi	F78	20
Bağımsız kalorifer kumandası	F79	5
Merkezi kilitleme	F80	5
Kapıların merkezi kilitlenmesi	F81	10
Sağ ön park lambaları	F82	5
Sol ön park lambaları	F83	5
Üstyapı ön donanımı (gece lambaları)	F84	5
Telefon	F85	3
Döner tepe lambaları	F86	15
Stop lambası	F87	7,5
Römork stop lambaları	F88	7,5
Üstyapı ön donanımı (sağ lambalar)	F89	10
Şanzıman bilgisayarı	F90	15
Lamba aydınlatması kumandası	F91	3
Ekran	F92	5
Kabin devirme	F93	30
Sinyal merkezi	F94	30
Bağımsız kalorifer	F95	20

Görevi	(F) İşaretler	Amperaj
24V prizler	F96	15
24V / 12V Voltaj düşürücü		
Buzdolabı	F97	10
Takograf (ADR)	F98	3
Alarm	F99	5
Araca yüklü kontrol sistemi	F100	3
"Ön panel" aydınlatma reostası	F101	3
Hava yönetim sistemi (APM)	F102	7,5
Kabin öndonanımları	F103	10
Kabin aydınlatma	F104	10
Konsolda 24V priz	F105	15
Konsolda 24V / 12V voltaj düşürücü	F106	10
Telsiz ön donanımı		
Bağımsız kalorifer	F107	15
Ön panelde 24V priz	F108	15
Hidrolik yavaşlatıcı	F109	10

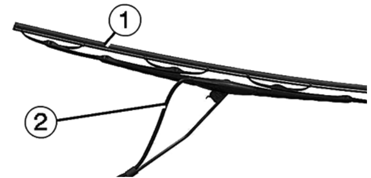
Ön cam silecek lastikleri

Yedek cam sileceği

Cam silecek kolunu kaldırın.

Cam yıkama hortumunu (2) sökün.

Cam sileceği fırçasını (1) yatay konuma kadar indirin.

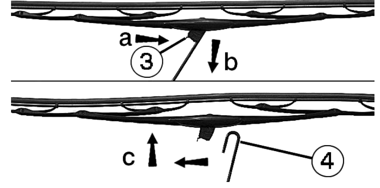


a - Tırnağa (2) basın.

b - Fırçayı (1) çekin.

c - Kancayı (3) sökün.

Montaj için sökme sırasının tersini yapın tırnağın (2) kilitlendiğinden emin olun.



Garanti

Bakım talimatları bir aracı güvenilir ve güvenli saklamak için sürücünün yapması gereken önleyici müdahalelerle ilgili bilgileri içerirler.

Ancak bu talimatlarda açıklanan bakım her şeyi kapsamaz.

Birçok nokta, RENAULT TRUCKS servis noktaları tarafından verilen hizmetlere dahildir.

Aracın satın alınması sırasında bir bakım programı yapılır. Program özellikle araç tipini ve taşımacılık uygulamalarındaki kullanımını, sürüş koşullarını, yağ sınıflarını, çevreyi ve her ülkenin yürürlükteki mevzuatını temel almaktadır.

Hepsi her bir araca özgü eşsiz faktörlerdir. Bu nedenle, bakımı optimize etmek için RENAULT TRUCKS teşkilatına daha yakınlaşmanızı tavsiye ediyoruz.

Bu kullanım, içinde taşıma görevi için araç tipi, aracın kullanımı, çevresi, mevzuat olan birçok kritere bağlıdır, bu da her bir araç için belirli bir kulanım oluşturur.

Bakım programını yapmak için gereken başlangıç koşulları değiştirilirse, program düzeltilmelidir. RENAULT TRUCKS hizmet noktanıza başvurun.

Birinci garantiyi bakım sağlar

Araçtan istenilen kullanım koşulları ne kadar ağırlaşırsa, kontrol ve bakım aralıkları da o kadar daha sıklaştırılmalıdır. Bazı durumlarda, kilometre yerine çalışma süresini dikkate almak gereklidir. Üretici, sürüş hataları ya da bu el kitabında yer alan gerekliliklere uyulmamasından, özellikle gerekli performans düzeyinde olmayan yağların kullanımından kaynaklanan olaylardan sorumlu tutulamaz.

Tüm bakım işlemleri için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Motor yağı tamamlama



İlk yağ değişimi zamanı gelene kadar motor yağı, RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 düzeyinde yağ ile tamamlanacaktır. Sonrasında kullanılacak yağın seçimi aracınızın kullanımına bağlıdır.

Bu işlemlere uyulması bu aracı kapsayan garantinin uygulanmasını belirler.

Bundan faydalanmak için, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun ve onlara teslimat sırasında size verilen garanti belgesini verin.

Gresleme

Ürettiği araçların düzgün çalışması için gereken yağlayıcıların performans düzeyini üretici tanımlar. Aynı zamanda, yağlama müdahalelerinin sıklığını da tanımlar.

Bu talimatların uygulanması zorunludur

Bu talimatlara uygun davranılması malzemelerin kullanım ömürlerinin uzamasını ve sunulan garantinin normal uygulanmasını sağlar.



Organların yağlanması: yatay ve düz zeminde çalışın yağ akışını kolaylaştırmak için sıcak olmalıdır.

Tapaları tekrar monte ederken contaları değiştirin.

Yağ seviyelerinin kontrolü (her organ).

Seviye her zaman aynı koşullarında (boş veya yüklü) yatay düz zeminde ve araç durduktan en az 5 dakika sonra kontrol edilmelidir.



***Motor yağı seviyesi:** daha doğru bir ölçüm için, motor yağı seviyesi motor soğuk olarak, durdurulduktan makul bir süre (en az 2 saat) sonra yapılmalıdır, örneğin sabah yola çıkmazdan önce; aksi takdirde, motor yağ seviyesini yağ çubuğu ile kontrol ediniz.*

- *Mekanik süspansiyonlu araç: boşta seviye kontrolü.*

Aracın yol testleri

İlk bakımdan sonra yetkili bayi, kullanım el kitabında bulunan tüm hususların kullanıcı tarafından iyice anlaşıldığından emin olmalıdır.

Yakıt

Mazot

Yakıt kalitesi aracın teknik ve çevresel performansı için önemlidir.

Kötü yakıt kalitesi motorun dayanıklılığını etkiler ve aracı motor emisyonlarını standartları dışına çıkartabilir.

Yakıt kalitesi, partikül filtreleri (EATS) ve egzoz gazı geri dönüşüm (EGR) sistemi ile donatılmış araçlar için çok önemlidir, bu nedenle ulusal ve uluslararası standartlara uygun olan yakıt kullanmak önemlidir.

98/70/AT sayılı Direktifte yer alan yasal yakıt parametrelerini ve AB yakıtlarını içeren Avrupa standardı EN 590'a uyulmalıdır (değişme 2009/30/AT).

Avrupa standardı EN 590, ulusal standart kuruluşlarının (Fransa'da AFNOR, Almanya'da DIN, İngiltere'de BSI, ...) ulusal iklim ve mevsim şartlarına göre viskozite sınıflarını tanımlamalarını gerektirir.

Ulusal düzeyde kabul edildiklerinde standardın adı; NF-EN 590 (Fransa), DIN-EN590 (Almanya), BS-EN590 (Birleşik Krallık), SS-590 (İsveç), vb olur.

Kükürt içeriği

Dizel motorlarda yakıttaki sülfür, partiküllerin oluşumuna sebep olur. Bu, partikül filtreleri (EATS) ve egzoz gazı devridaim (EGR) ile donatılmış araçlar için zararlıdır. Bu nedenle kükürtsüz bir dizel yakıtı kullanılması gereklidir (< 10 ppm).



Sadece EN 590 standardına uygun motorlu araçlar için dizel yakıtı kullanın.

Ulusal mevzuat akaryakıtçıların mazota (fosil dizeli) belli bir oranda biyodizel eklemelerine izin verir.

Ticari mazota biyodizel katılması kirletici emisyonları ve motor aşınmasını artırır.

Yerel tanklarda mazot stoklanması durumunda, bunun filtrelenmesi ve aracın deposuna doldurulmadan önce, tüm yabancı maddelerden arındırılmış olduğundan emin olmak gereklidir. Mazotta su varsa kullanmayın.

Aquazole kullanmak kesinlikle yasaktır.

Herhangi bir özel durum için, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurunuz.

Biyodizel

Uygulama alanı

%100 'e kadar EMHV (Bitkisel Yağ Metil Esteri) içeren EN14214 standardına uygun mazotun Euro VI sertifikalı tüm RENAULT TRUCKS araçlarında kullanımı, belgede geçen koşullar altında RENAULT TRUCKS D Cab 2,1 m araçların DTI 5 ve DTI 8 versiyonları ve RENAULT TRUCKS D Wide ve RENAULT TRUCKS C Cab 2,3 m araçların DTI 8 versiyonu dışında, yasaktır.

EMHV uygunluğu

Yakıt kalitesi

Bu tür yakıt ile bakteri oluşması riski daha yüksektir. Bundan dolayı depolama tedbirleri (nem alıcılar, açık havaya çıkarmak...) ve kapların temizliği çok önemlidir (yakıt üreticisinin önerilerine bakın).
EMHV (Bitkisel Yağ Metil Esteri)'nin, üretimini izleyen 2 ay içinde kullanılması tavsiye edilir.



EMHV kalitesi ve aynı zamanda depolama (nem alıcılar, açık havaya çıkarmak...) ve çeşitli kapların temizlik tedbirleri, kullanıcının yakıt sağlayıcısı ile sözleşmeye bağlanmalıdır.

Yakıt ikmalinin, bu yakıtlar üzerindeki uzmanlığı bilinen petrol şirketlerinden yapılması şiddetle önerilir.

Mazottan "Biyodizel"e (EMHV) aralıklı gidip gelmeler mazot filtrelerinde erken veya beklenmeyen zamanlarda bir tıkanmayla sonuçlanabilir.

Kullanım koşulları

Araca uyumunun sağlanması

EMHV katılmış yakıt kullanıyorsanız, aracın yapımcısının spesifikasyonlarına göre uyumunun sağlanması için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurmanız gerekir.

Bakım

EMHV kullanımı özel bakım işlemlerini gerektirir. Daha fazla bilgi için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına uğrayınız.

Kış aylarında veya soğuk ülkelerde kullanım

EMHV'nin donma ısıları hakkında sağlayıcıdan bilgi alınması ve 10°C üzerinde bir emniyet farkının eklenmesi tavsiye olunur.

Mazotun dondan korunması ve yakıt katkısı

Soğukta kullanım

Farklı iklim ve mevsim şartlarına uyabilmek için EN 590 standardı, ulusal ölçekte seçilmesi gereken bir dizi "iklim sınıfları" tanımlar.

Piyasada mevsime (kış veya yaz) göre çeşitli evsafta mazotlar vardır. Filtrelenebilme ısısı **"TLF"** kullanılan mazotun türüne bağlıdır. Filtrenebilme eşiğine yakın bir ısıda mazotta yakıt ikmal sistemini tıkayabilen parafin kristalleri oluşur.

Gerekli görüldüğü takdirde kış mevsimi boyunca araçları tüm bölgelerde korumak için birçok kış derecesi seçilebilir.

Seçilen **"TLF"** sınıfları bir ülke veya bölgedeki en düşük ortam sıcaklığına uygun olmalıdır.

Ülkelere göre sınıflandırma örnekleri:

- Fransa: -15°C'ye kadar ısıda koruma için: **"E"** sınıfı mazot kullanın.
- Almanya: -20°C'ye kadar ısıda koruma için: **"F"** sınıfı mazot kullanın.
- Birleşik Krallık: -15°C'ye kadar ısıda koruma için: **"E"** sınıfı mazot kullanın.
- Finlandiya: 26 / - 32 / - 44°C ısıda koruma için - **"KUTUP"** 1 / 2 / 4 sınıfı mazot kullanın.

Petrol şirketleri yakıtlarının **"TLF"** özelliğinin piyasaya uyarlanmasından daima sorumludur.

İstisnai koşullarda (aşırı düşük ısılar) soğuktaki özelliklerini iyileştirmek için, mazota maksimum %20 gazyağı eklemek mümkündür.

Kullanılan gaz yağı kükürtsüz olmalıdır (<10 ppm).

%20 gaz yağı **"TLF"** yi 5°C azaltır.



Gazyağı sadece istisnai olarak kullanılmalıdır. Gazyağı ilavesi, yoğunluğu, viskoziteyi ve setan indeksini azaltır. Gazyağı ilavesi, yağlama kapasitelerini düşürür enjeksiyon sisteminin ve motorun aşınmasını hızlandırır ve gazların ardişlem sisteminin zarar görmesi tehlikesini doğurur.



Benzin, kullanılmış yağlayıcılar, iki zamanlı motor yağı, yemeklik yağ veya alkol (metanol, etanol) ilavesi yasaktır.

Katkı maddeleri

Modern dizel yakıtları petrol şirketleri tarafından eklenen performans artırıcı katkı maddeleri içerir.

Petrol şirketleri sattıkları yakıt kalitesinden (katkı olsun ya da olması) her zaman sorumludur.



Yakıta ayrıca başka katkı maddelerinin eklenmesine izin verilmez.

Bazı tedarikçiler, yakıt tüketimini azaltan, yağlama kapasitesini artıran veya diğer faydalı etkiler vaat eden "Dizel güçlendiricileri" gibi çeşitli katkı maddeleri önermektedirler. Bu tür ürünleri değerlendirmek, test etmek veya doğrulamak Renault Trucks'ın politikası kapsamında değildir.
Renault Trucks, bu tür katkı maddelerinin kullanılması halinde olası bir garanti talebini reddedecektir.

EMHV (EN 14214 standardına uygun bitkisel yağ metil esteri) kullanılması su tutmaya meyillidir ve bakteri ve mantar oluşumu riskini artırır.

Petrol şirketleri tarafından yakıt üretimi sırasında antibakteriyel katkı maddeleri eklenemez.

Bu katkı maddeleri bakteri sorunu olan araçların tanklarına eklenmelidir.

Bir anti-bakteriyel katkı maddesi ile çözümün gerekli görülmesi halinde, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Antibakteriyel katkı maddesinin tedarikçisi, etkinliğinden, işleyişinden, dozajından ve kullanım sürekliliğinden sorumludur. Renault trucks, bir katkı maddesinin niteliği ve kullanımına bakılmaksızın ürüne hiçbir onaylama vermez.

AdBlue



Sadece piyasada satılan motorlu araçlar için AdBlue kullanın (DIN 70070 Normu).



Bir AdBlue işlemi sırasında, sadece bu amaca mahsus onaylı temiz kap ve pompaları kullanın.



Bir depo tahliyesinden çıkan AdBlue'yu tekrar kullanmayın.



AdBlue'yu başka bir ürünle değiştirmek veya üzerine eklemek aracın kirlilik önleme sistemini devre dışı bırakacağı ve art işleme sisteminde arızaya yol açacağı için yasaktır.



Eğer aracınız için kullandığınız AdBlue'nun kirlendiğini fark ederseniz, hiçbir durumda aracı çalıştırmayın ve bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



AdBlue daima dikkatle kullanılmalıdır; aşındırıcı bir üründür.

AdBlue diğer kimyasallarla temas etmemelidir.

Araç üzerine dökülür veya sızıntı olursa, bir bezle fazlalığı silin ve su ile durulayın.



AdBlue devresi bileşenleri üzerinde çalışırken, elektrik bağlantılarını ve sökülmüş boruları yedek parça olarak mevcut tapa kitleri ile olası AdBlue sıçramalarından koruyun.

AdBlue sıçraması halinde:

- *yerinde takılı bir soket üzerinde: suyla durulayın;*
- *yerinden çıkartılmış bir soket üzerine: soketi değiştirin.*



CİLDE VEYA GÖZE ADBLUE SIÇRAMASI HALİNDE BOL SUYLA İYİCE YIKAYIN.

SOLUNMASI DURUMUNDA, İÇİNİZE TEMİZ HAVA ÇEKİN.

GEREKİRSE BİR DOKTORA BAŞVURUN.

Egzoz gazı, Euro VI motor

Partikül filtresi ve egzoz gazlarını işleme katalizöründe sıcaklığın yükselmesi ve soğuma normal bir susturucudan daha yavaş olur.

Bunun sonuçları:

- Egzoz gazları seyir halindeyken olduğu kadar motor çalışır durumda park halindeyken de çok sıcak olur.



Yağ, mazot, kuru otlar gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmeyin.

- Egzoz gazının kokusu katalizörü olmayan motorlardan çıkan gazdan farklıdır. Motor soğukken fark daha da büyüktür.
- Düşük ısıda (5°C'ye kadar) kalkış sırasında su buharından oluşan beyaz bir duman çıkabilir. Bu olgu egzoz gazının işlemlenmediği motorlarda daha fazla oluşur. Su buharı kısa duruşlardan sonra, ancak bu durumda daha düşük yoğunlukta görülebilir.



Bu durumun ender de olsa diğer kullanıcıları rahatsız edeceğini aklınızda bulundurun!



Çalışırken, partikül filtresi ve katalizör 625°C bir ısıya çıkabilirler. Partikül filtresi veya katalizör üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce yaklaşık 2 saat, sıcaklığının 50°C gibi kabul edilebilir bir seviyeye inmesini bekleyin.

Operatörlerde yanık riski.

Koruyucu bakım

Bakım programında açıklanan RENAULT TRUCKS servis noktalarının sağladığı hizmetlere ek olarak, günlük birkaç işlem sizin sorumluluğunuzdadır.

Yağlar

RENAULT TRUCKS, yakıt tasarrufu bakımından kazançlı olmak için **ECO 5** (ilk montajda kullanılan) yağlama malzemesinin kullanılmasını tavsiye eder.

Bu tavsiyeler, müşterilerinin beklediği güvenilirliği sağlamak için RENAULT TRUCKS'ın titizliğine uygundur.

Bu tavsiyeler **"uzlaşı ya da pazarlık"** konusu olamazlar: bunlar motorun teknik tanımına ile ilişkilidirler.

Üreticinin yağ değişimi aralıkları konusundaki tavsiyelerinin tutulmaması veya uygun olmayan yağlayıcılar kullanılması, motorların çalışma güvenliği katsayısını büyük ölçüde azalmasına neden olur ve zaman içinde ciddi şikayetlere yol açabilir.

Bu tür şikayetler olursa RENAULT TRUCKS bu motorların, hatta garanti altında olan araçlar için de olsa, tamir masraflarını üstlenmeyecektir.

Kullanılan yağın viskozitesini, aracınızı kullandığınız bölgenin iklim koşullarına göre uyarlayın.

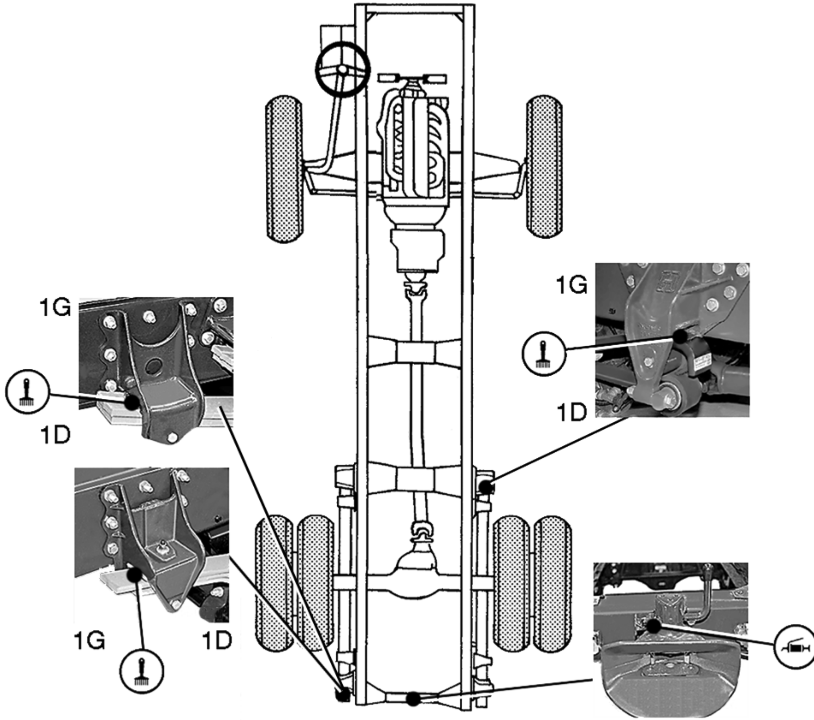
Düşük kaliteli yağ kullanımı yağ değişimlerinin daha sık yapılmasını gerektirir. RENAULT TRUCKS hizmet noktanız tavsiyelerde bulunmak için hizmetinizdedir.

Bizim tavsiyemiz RENAULT TRUCKS Oils.

Motor yağ filtresi kartuşu(kartuşları)

Motorunuzun düzgün çalışması ve kullanım ömrünün uzun olması için, sadece filtreleme eşiği ve yüzeyi üretici tarafından etüt edilmiş orijinal filtreleri kullanın.

Yağlama şemaları



Akü bataryaları

Özellikler - bakım

Şarj etme durumu kontrolü

Alternatör, aküyü %100'e kadar şarj edemez; optimum koşullarda, batarya %90'a kadar şarj edilebilir.
Akülerin kullanım süresini sürdürmek için, tamamen şarj edilmiş olsalar bile, aküler en az üç haftada bir dışarıda şarj edilmelidir.
Motor kapalıyken, bagaj kapağı asansörü gibi çok fazla akü gücü kullanan sistemler için, günlük harici şarj önerilir.

- Derin deşarjlardan ve sürekli akü değişimlerinden kaçınmak için, piller asla kapasitelerinin %50'sinin altına kadar deşarj edilmemelidir.
- Pilleri düzenli olarak dışarıda şarj edin.
- Şarj göstergeleri ve yeterli şarj akımları olan şarj cihazları kullanın.



Akülerin kullanım süresini sürdürmek için, en az üç haftada bir dışarıda şarj uygulanmalıdır.



Akü bataryalarının seviye kontrolü her üç ayda bir yapılmalıdır.

Elektrolit seviyesi plakaları kaplayacak şekilde olmalıdır.

Bu işlem için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Akülerdeki elektrolit son derece korozif nitelikte sülfürik asit içermektedir.

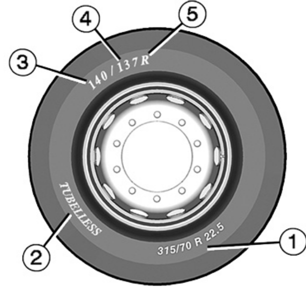
Cilde sıçrayan herhangi bir elektroliti derhal çıkarın. Sabun ve bol su ile yıkayın.

Gözlere veya vücudun hassas bölgelerine elektrolit sıçraması durumunda bir doktora başvurun.

Unutmayın akümülatör bataryaları çok patlayıcı bir gaz yayarlar. Bir aküye yakın bir kısa devre, alev veya kıvılcım kişisel yaralanma ve maddi hasara yol açan büyük bir patlamaya neden olabilir.

Lastiklerin özellikleri

1. Lastik ebadı
2. "Tubeless": şambrelsiz
3. Yük endeksi: tek lastikli
4. Yük endeksi: çift lastikli
5. Lastiğin maksimum hız simgesi



Hız endeksi

Aşağıdaki tablo yenileme lastikleri için uygun hız sembolünü bulmada kulanılabilir.

Araç hızı	Sembol
≤ 80 km/saat	F
80 - 90 km/saat	G
90 - 100 km/saat	J

Araç hızı	Sembol
100 - 110 km/saat	K
110 - 120 km/saat	L
120 - 130 km/saat	M



Araçta orijinal olarak takılı olanlardan veya üretici tarafından tavsiye edilen lastiklerin daha altında bir hız derecesi olan lastiklerin takılması yasaktır. Bunun aksine daha yüksek bir hız derecesi olan lastikleri takmak tamamen mümkündür.



Her tür lastik tipi değişimi için, fren sistemi parametre ayarının yeniden yapılması zorunludur. En yakın RENAULT TRUCKS servis noktanıza başvurun.

S.I.M yetkili bir atölye tarafından takografın kalibrajını yaptırın.

Tekerleklerin sıkılması

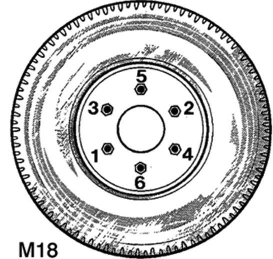
Sıkma sırası

- Disk jantlı tekerlekler

Bijon somunu sıkma torkları:

M18 = $360^{\pm 40}$ Nm

27 mm bir lokma anahtar kullanın.





Her lastik takma işleminden sonra bijon somunlarının sıkılığını kontrol edin: 20 - 30 km sonra, daha sonra 150 - 250 km arasında.

Tekerleklerde sökme-takma işlemi uygulanmamış olsa bile bijon somunlarının sıkılığını her altı ayda bir kontrol edin.

Eğer kontrol sırasında bir somunun minimum 360 Nm torkla sıkılı olmadığı anlaşılırsa, bijon somunlarının tamamını gevşetip tekrar tavsiye edilen tork değerine sıkın.

Bu temel önlemlere uyulmaması durumunda bijon somunlarının gevşeme riski vardır ve dolayısıyla ciddi sorunlar ortaya çıkabilir.

Yük endeksi ve lastiklerin basıncı



Her lastik değişiminde yeni takılanın yük endeksinin, aracınızın dingili üzerindeki maksimum yükü taşıyabileceğinden emin olun.

Lastik ebadı	Yük endeksi	Lastiğe göre Kg olarak yük	
	Tek / Çift	Tek	Çift
235/75 R 17,5	132 / 130	4000	7600

Şişirme basınçları



Lastik üreticisinin tavsiyelerini uygulayın. *Bulunamazsa, geçici olarak bilgi için verilen aşağıdaki basınçları kullanın. Dingil başına yükleri değiştirebilecek donanım takılabilen şasiler için tipine, markasına ve kullanımına göre üretici verilerine bakın. Lastiklerin yanaklarında işaretli yük/sürat değerlerine uyun.*



Aracınız uygun lastik takımı ile donatılmıştır. Lastiklerde herhangi bir değişiklik için RENAULT TRUCKS servis noktanızda bu yeni lastiklerin aracınızla uyumlu olduğundan emin olun.

Korumalı supap ile donatılmış jantlar: *bir lastiğin sökülmesi / takılması sırasında üretici talimatlarına uyun. Operatörü uyarın.*



Lastiklerinizin basıncını kontrol ederken, stepnenin basıncını da kontrol etmeyi unutmayın.

Lastik ebadı	Lastiğe göre Kg olarak yük		Bar olarak basınç
	Tek	Çift	
235/75 R 17,5	3480 3690 3900 4000	6610 7010 7410 7600	6,5 7,0 7,5 7,75

Öneriler

Tekerlekler - Lastikler

Tekerleklerin değişimi

Araç üzerine tekerlek monte ederken alınacak önlemler:

Montajdan önce

Özellikle temas halinde olacak parçalar dahil olmak üzere jant ve poyraları çok itina ile temizleyin (yağ, toprak, çamur, metal çapak, boya artığı, vb ...).

Montajda

Dingil ve somunları hafifçe yağlayın (motor yağı). Somunları araçla birlikte verilen takımları kullanarak artan biçimde sıkmak zorunludur. İyi bir sıkma aletin uzatma kolundan çekerek elde edilir.



Aşırı sıkma zararlı olabilir. Torku artırmak için: borular, uzatma çubuğu, vb gibi aletleri kullanmayın, ...

Montaj sonrası

Her lastik takma işleminden sonra bijon somunlarının sıkılığını kontrol edin: 20 - 30 km sonra, daha sonra 150 ila 250 km arasında.

Bu temel önlemlere uyulmaması durumunda gevşeme riski vardır ve dolayısıyla ciddi sorunlar ortaya çıkabilir.

Erken lastik aşınmasının ana nedenleri

- kullanım tarzı (aşırı frenleme, çukurlardan geçiş, vb ...);
- aracın aşırı yüklenmesi veya kötü yük dağılımı;
- aşırı yüksek veya aşırı düşük basınç (dingil başına ağırlığa karşılık gelen basınçla şişirin);
- kötü eşleştirme (her zaman aynı boyutta, aynı tür ve yıpranma derecesinde lastikleri eşleştirin);
- ön yürüyüş takımı geometrisinin yanlış ayarı.

Şişirme basıncı kontrolü

Sıklık

Lastik basıncı ya her yakıt ikmalinde ya da her 14 günde bir kontrol edilmelidir.

Yöntem

Lastik basıncının kontrolü her zaman lastikler soğukken yapılmalıdır.

Hiçbir zaman sıcak lastiklerin havası boşaltılmamalıdır.

Güvenlik

Kullanım sırasındaki olaylar.

Herhangi bir darbe olduğunda veya patladıktan sonra hemen durulamadığında, lastikler en kısa zamanda bir uzmana kontrol ettirilmelidir.



aşırı yüksek veya aşırı düşük basınç yakıt tüketimini etkiler.

Kar zincirleri

Bazı ülkelerdeki yasal hükümler nedeniyle kar zincirlerinin kullanımı farklı olabilir. Her ülkede yürürlükte olan yasalara uyun.

Kar zincirleri tahrikli tekerleklere takılmalıdır. Zincirlerin bazı türleri için, gerilim 10-20 metre kadar gittikten sonra tekrar kontrol edilmelidir.

Kar zincirleri ile gitmek için izin verilen azami hızı geçmeyin.

Yol temizlenir temizlenmez, lastiklere zarar vermemek için ama aynı zamanda optimum frenleme ve yol kavrayışına geri dönmek için kar zincirlerini çıkarın.



Kar zincirleri ile yol alırken çekiş sorunları yaşarsanız, tekerleklerin patinaj önleme "ASR" sistemini devre dışı bırakın; ***Zorlu arazide sürüş*** *bölümüne bakınız.*



Aracın hasar görmesini önlemek için sadece RENAULT TRUCKS tarafından onaylı ve tavsiye edilen kar zincirlerini kullanın. RENAULT TRUCKS servis noktanıza başvurun.

Yıkama, genel

Düzenli temizlik, aracınızın değerini korumaya yardımcı olur. Aracınızı kış koşullarında veya kirli bir ortamda sürdükten sonra daha sık yıkamayı unutmayın.

Aracın temizlenmesinden kaynaklanan atık su, çevreye zararlı kimyasallar ve kirleticiler içerir. Çevreye zarar vermeyen deterjanlar kullanılması ve aracın atık suların toplandığı bir tesiste temizlenmesi tavsiye edilir.

Üst yapının yıkanması

Kaportanızın güzel görünümünü uzatmak ve boyasının parlaklığını devam ettirmek için aracın düzenli olarak yıkanması tavsiye edilir. Özellikle yol tuzunun ve nemin korozyona neden olabileceği kışın.
Özellikle ilk kullanım ayında fırçaların kullanılması önerilmez. Yüksek sıcaklıkta buhar püskürtme kullanmayın.

Piyasada boyayı etkilemeyen nötr sabun ürünleri vardır.

Gres lekelerini çıkarmak için, leke benzini (otomobil benzini değil) kullanın.

Alüminyum parçalar çok kirli ise, su ve alkali olmayan deterjan ile temizleyin ve sonra temiz su ile durulayın.

Aracı yıkamadan önce motoru durdurun ve ana şalteri kapatın.

Yıkadıktan sonra, aracın genel bir yağlamasını yapın.

Ön yüz

Panjur kaldırılmış durumdayken, her türlü basınçlı su sıçramasını önleyin.

Şasi üzerinde

Şasi kirlendiği anda yıkanmalıdır.
Şasiyi yıkarken, özellikle yüksek basınçlı yıkamada dikkatli olun.
Herhangi bir kaza riskini önlemek içine şu noktalarda ısrar etmekten kaçının:

- elektronik veya elektrik beyinler ile elektrikli cihazlar;
- pencere çerçevelerinin geçirmezliği;
- mafsal pimleri;
- sıcak hava, motor emiş ve hava filtresi girişleri;
- pnömatik cihazlar;
- emici ve ses kesici paneller.

Şasi üzerinde

Şasiyi yıkarken, özellikle yüksek basınçlı yıkamada dikkatli olun.

Herhangi bir kaza riskini önlemek içine şu noktalarda ısrar etmekten kaçının:

- elektronik veya elektrik beyinler ile elektrikli cihazlar,
- sıcak hava, motor emiş ve hava filtresi girişleri;
- pnömatik cihazlar,
- emici ve ses kesici paneller.
- organların (şanzıman, tahrikli dingil, vb...) havalandırmaları,
- universal kardan bağlantıları,
- sürgülerin geçirmezliği,
- mafsal pimleri,
- pnömatik cihazlar.

Su ve kirin girebileceği dingillerin, contaların ve diğer hareketli parçaların yüksek basınçla yıkamasında dikkatli olun.
Durulama sırasında gresi temizlemekten kaçının. Böyle bir durumda araç bileşenlerine yağlama uygulayın.



Püskürtücünün basıncını azami 80 bar ile sınırlayın. Ses kesme panelleri için ısıyı 50°C ile sınırlayın ve 100 mm minimum bir mesafeye uyun.



Aracı yıkarken, genel bir yağlama yapın.

Otomatik yıkama

Otomatik yıkamayı çalıştırmadan önce, ön görüş aynasını ön camın üzerine katlayın ve yan dikiz aynalarını hasar görmeyecek şekilde kapatın.



Yan dikiz aynaları için, dikiz aynası kolunu (2) tamamen katlamak için kaldırım kenarı aynasını (1) kendi etrafında döndürün.

Yıkama işlemi tamamlandıktan sonra, ön görüş aynasını ve yan dikiz aynalarını açın.



Partikül filtresinin etrafındaki alanı temizleme

STOP

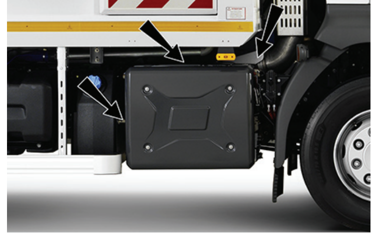
YANGIN TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN, PARTİKÜL FİLTRELERİNİN ETRAFINDAKİ ALANI TEMİZ TUTUN.



Partikül filtreleri ve egzoz boruları çok sıcak olabilir. Yanıklardan korunmaya dikkat edin.

Egzoz sisteminin etrafındaki alanı temizlemek çok önemlidir. Yabancı maddelerin birikebileceği tüm alanları dikkatlice temizleyin.

Bazı durumlarda, deflektörler erişimi zorlaştırabilir. Bu alanlara dikkat edin.



Farların temizlenmesi

Farlar plastik cam ile donatılmış olduğundan, yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

Bu yeterli değilse, hafifçe sabunlu suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanın.

Yumuşak bir bez veya nemli pamuk ile yıkayın ve yumuşak kuru bir bezle dikkatle silin.

Diğer tüm ürünlerden kaçınılmalıdır.

Yaşam alanının temizliği

Sprey veya bir temizlik maddesi (sabunlu su) emdirilmiş bir bez kullanın.

Benzin alkolü ve trikloretilen bazlı tüm ürünlerden kaçınılmalıdır, süslemelere ve diğer malzemelere zarar verme riskiniz vardır.

Kapı ve cam contalarını ve oluklarını hafifçe talklayınız.

Gösterge panelinin temizliği

Sadece sabunlu su kullanın (diğer tüm ürünlerden kaçınılmalıdır).

Koltukların temizliği

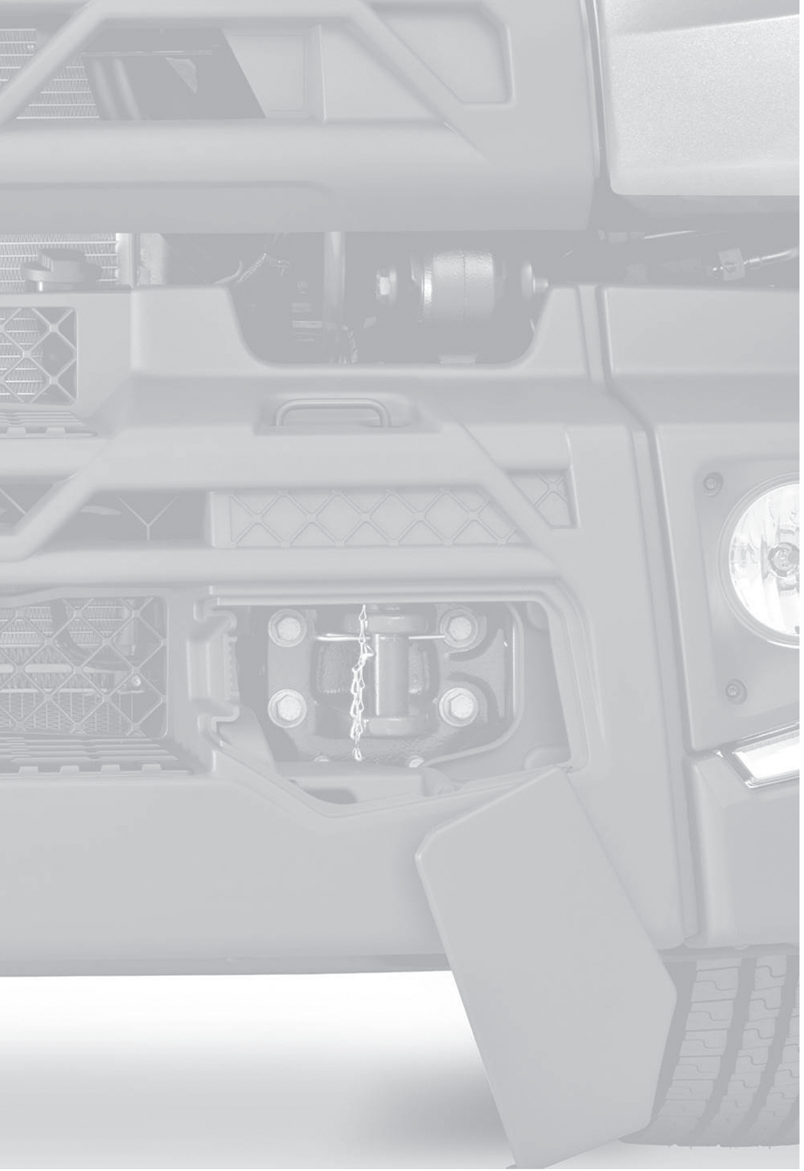
Plastik elemanlar: sabunlu su kullanın.

Kumaş elemanlar: bir yağ çözücü ile temizleyin (terebentin ruhu, leke çıkarıcı, vb.).

Deri elemanlar: deriyi yumuşatmak ve parlaklığını korumak için, nemli bir bez kullanın.
Diğer ürünler için RENAULT TRUCKS butiğe bakınız.



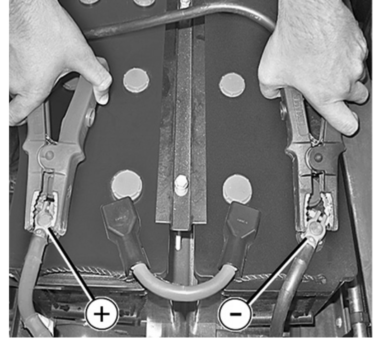
Benzin, alkol veya trikloretilen bazlı tüm ürünlerden kaçınılmalıdır, süslemelere ve diğer malzemelere zarar verme riskiniz vardır.



Arıza giderme, hızlı müdahaleler

Aracı bir dış yardım ile çalıştırmak

Aracın aküleriyle marş basmıyorsa bir harici akım kaynağı kullanılabilir (takviye aküsü grubu veya başka bir araç).



Prosedür:

- Ana şalteri kapatın.
- Marş prizini takviye aküsü grubuna veya bu amaçla sağlanan uzatma yardımı ile bir araca bağlayın.
- Ana şalteri açın.
- Marşa basın.
- Motoru yaklaşık **5 dakika** süreyle **1300 dev/dak** bir hızda çalışır tutun.
- Motoru rölantiye döndürmeden önce kısa farları yakın.
- Motoru 1 dakika süreyle rölantide çalışmaya bırakın.
- Marş prizini takviye aküsü grubundan veya başka bir araçtan ayırın.
- Farları kapatın.

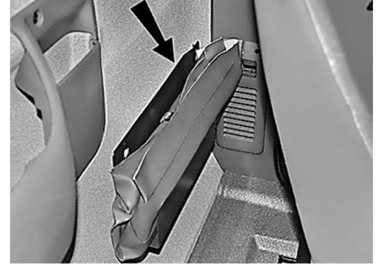


Motoru çalıştırmak için güçlü akü şarj cihazı kullanmak yasaktır (elektronik sistemler hasar görür).

Takım çantasının yeri

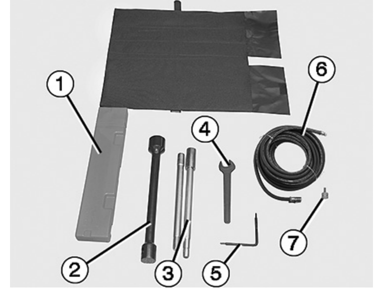
Avadanlık takımınız, yolun küçük tehlikeleriyle baş etmenizi sağlayacaktır. Daha ciddi bir problem durumunda, size en yakın Renault Trucks servis noktasını aramaktan çekinmeyin.

Avadanlık takımı sürücü koltuğunun arkasında bulunur.



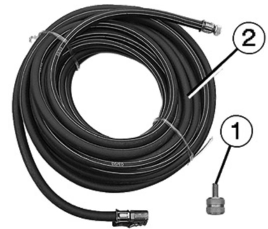
Takım çantası:

- Üçgen reflektör (1).
- Bijon anahtarı (2).
- Kabin devirme kumanda çubuğu, kriko çubuğu ve bijon sökme demiri (3).
- Düz ağızlı 24 mm anahtar (4).
- Torks uçlu dirsekli anahtar (5).
- Şişirme hortumu uzatması (6).
- Şişirme adaptörü (7).

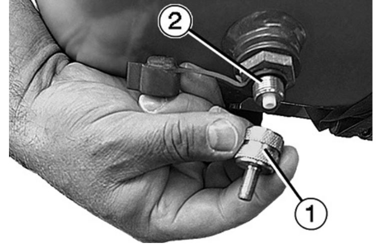


Şişirme prizi

Bir lastiği şişirmeniz gerektiğinde, avadanlıkta uzatma hortumuyla birlikte verilen adaptörü (1) kullanın (2).



Adaptörü (1) aracın hava tanklarının basınç prizlerinden (2) birine klapeye değene kadar vidalayın: Havanın kaçmaması gerekir.



Şişirme uzatmasını (2) adaptöre (1) vidalayın.



Tanktan havayı çıkarmak için basınç prizi üzerindekli adaptörü (1) çevirin.



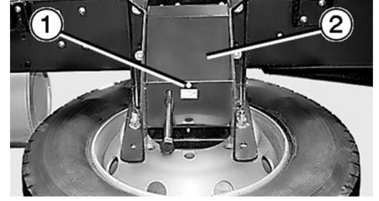


Lastik şişirme uzantısı sadece kurtarma sırasında kullanılmalıdır. Lastik basınçlarını kontrol ettirmek için bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına uğrayın.

Krikonun yeri

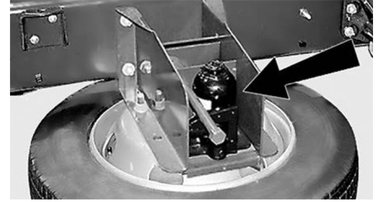
Avadanlık takımınız, yolun küçük tehlikeleriyle baş etmenizi sağlayacaktır. Daha ciddi bir problem durumunda, size en yakın Renault Trucks servis noktasını aramaktan çekinmeyin.

Krikonun yeri



Dolabın açılması: vidayı (1) sökün ve kapağı (2) dışarı çekin.

Dolabın kapatılması: kapağı (2) yerleştirin ve vidayı (1) sıkın.



Stepne taşıyıcı

Lastik patlama durumunda size yardımcı olması için stepneyi kullanabilirsiniz.

Dikkatli olun, tekerleği değiştirmek risk içeren bir işlemdir. Tekerleğin değiştirilmesi hakkındaki bölüme bakın veya şüpheniz varsa en yakın servis noktasını arayın.

Stepneyi tekerlek taşıyıcısından çıkarırken dikkatli olun ve her adımda tekerleğin düşme riskini göz önünde bulundurun.

Kriko



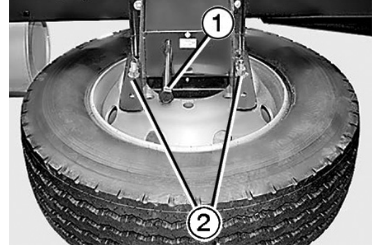
Aracınızın donanımına göre kriko stepne taşıyıcısının içine yerleştirilmiş olabilir.

Sökme

Somunları (2) sökün ve vinç ile tekerleği indirin (1).

Takma

Vincin (1) yardımıyla tekerleği kaldırın ve somunları sıkıştırın (2).





Tekerlek taşıyıcı üzerinde stepneyi bağlayınca vinç kablosunu gevşetin.

Kriko kullanımı

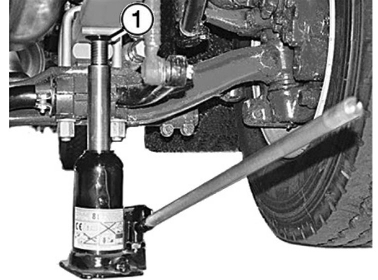
Aracınızı kaldırmak tehlikeli bir işlemdir. Herhangi bir şüpheniz varsa, en yakın Renault Trucks servis noktası ile iletişime geçin.

Ön destek noktaları (1).

Gerekirse, krikonun yerleştirilmesini kolaylaştırmak için kabini devirin.



Pnömatik süspansiyon: süspansiyonu "low" (alçak) konumuna getirin.



STOP

- BİR KRİKO ÜZERİNDE TUTULDUĞUNDA ASLA ARACIN ALTINDAN GEÇMEYİN!
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- ZEMİN ÜZERİNDE KALAN TEKERLEKLERİ SIKICA TAKOZLAYIN.
- DEĞİŞTİRİLECEK TEKERLEKTEKİ FRENLERİ SERBEST BIRAKIN.

Arka destek noktaları (2).



Pnömatik süspansiyon: süspansiyonu "low" (alçak) konumuna getirin.

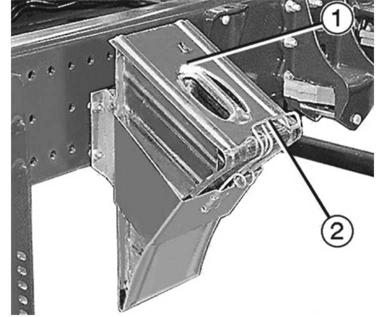


STOP

- BİR KRİKO ÜZERİNDE TUTULDUĞUNDA ASLA ARACIN ALTINDAN GEÇMEYİN!
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- ZEMİN ÜZERİNDE KALAN TEKERLEKLERİ SIKICA TAKOZLAYIN.
- DEĞİŞTİRİLECEK TEKERLEKTEKİ FRENLERİ SERBEST BIRAKIN.

Tekerlek takozları

Takozu (1) sökmek için, klipsi (2) açın. Takarken takozu (1) doğru yerleştirmeye dikkat edin ve klipsi (2) sabitleyin.



Tekerleklerin sıkılması

Bakım işlemleri, bkz. Tekerleklerin sıkılması, sayfa 233 bölümüne başvurun.

Bir tekerleğin değiştirilmesi

Lastik patlama durumunda size yardımcı olması için stepneyi kullanabilirsiniz.

Dikkatli olun, tekerleği değiştirmek risk içeren bir işlemdir. Tekerleğin değiştirilmesi hakkındaki bölüme bakın veya şüpheniz varsa en yakın servis noktasını arayın.

Stepneyi veya değiştirilecek tekerleği kullanırken dikkatli olun ve her adımda tekerleğin düşme riskini göz önünde bulundurun.

Aracın çevresinde kendiniz veya başkaları için tehlike oluşturmadan hareket edebilmeniz için, aracı trafiği aksatmadan uygun bir yerde durdurun.

Zemin düz ve sağlam olmalıdır.

Motoru durdurun;
Park frenini etkinleştirin. "Park freni" bölümüne bakın.
Dörtlü flaşörleri açın.
Kontağı kapatın.

Güvenlik yeleğini, trafik üçgenini, tehlike lambasını, avadanlık takımını ve krikoyu bulmak için "Krikonun yeri" ve "Avadanlık takımının yeri" bölümlerine bakınız.

Emniyet üçgenini ve tehlike lambasını yeterli uzaklığa koymaya gitmeden önce güvenlik yeleğini giyin.
Aracı takoza alın. "Tekerlek takozları" bölümüne bakın.
Gerekirse, kaldırma ekipmanının izin verilen ağırlığına uymak için yükün bir kısmını boşaltın.

Stepneyi almak için, "Stepne tutucusu" bölümüne bakın.

Stepnenin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.

Kriko aracın altına bir kriko vurma noktasının altına yerleştirin. Önerilen kriko vurma noktalarını kullanın. "Kriko kullanımı" bölümüne bakın.

Hava süspansiyonlu araç: süspansiyonu alçak konuma getirin ve bir kayışla sabitleyin.

Tekerlek hala yerdeyken, bijon somunlarını çıkarmadan gevşetin.

Değiştirilecek tekerleğin frenlerini bırakın, aksi takdirde fren silindirlerinde yamulma olabilme riski vardır.

STOP

ARACIN KONTROLSÜZ OLARAK İNDİRİLMESİ CİDDİ MADDİ HASAR, CİDDİ YARALANMA VEYA HATTA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLİR.

- BİR KRİKO ÜZERİNDE DURAN ARACIN ASLA ALTINDAN GEÇMEYİN.
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- KRİKO YALNIZCA KISA BİR GEÇİCİ SÜRE ARACI KALDIRMAK İÇİN KULLANILMALIDIR.
- ARAÇ ÇOK UZUN SÜRE ASKIDA KALIR VEYA ARAÇ HAREKET EDERSE, KRİKO ALÇALABİLİR VEYA SIKIŞABİLİR.
- KRİKO SADECE TAVSİYE EDİLEN KRİKO VURMA NOKTALARINA YERLEŞTİRİLMELİDİR.
- SADECE RENAULT TRUCKS ARAÇ KİTİNDE VERİLEN ARAÇLARI KULLANIN.
- KRİKODA OLDUĞU SÜRECE ARACI ASLA ÇALIŞTIRMAYIN, GÖVDEYİ HAREKET ETTİRMEYİN VEYA ARAÇ İÇİNE VEYA ÜZERİNE TIRMANMAYINIZ.

Araç kiti ile birlikte verilen krikoyu kullanarak, kaldırılacak olan, yükten arındırılmış tekerleğin zeminle artık temas etmemesi için aracı kaldırın.
Bijon somunlarını tamamen çıkartın, sonra tekerleği çekerek çıkarın.



Tekerleğin sökülmesi/takılması sırasında bijon saplamalarının dişlerine zarar vermemek için dikkatli olun.



TEKERLEĞİN DÜŞEREK ANAYOLDA OLUŞTURABİLECEĞİ ENGELLEMEYİ GÖZDEN UZAK TUTMAYIN.



KENDİNİZİN VE BAŞKALARININ GÜVENLİĞİ İÇİN YALNIZCA RENAULT TRUCKS TARAFINDAN VERİLEN, ARACINIZ İÇİN ÖNERİLEN ALETLERİ VE JANTLARI KULLANIN.

Yeni tekerleği saplamalara zarar vermemesine dikkat ederek özenle konumlandırın. "Tekerlek ve lastik" bölümünde "Lastik yükü indeksi ve basınçlar" altbölümüne bakın.

Tekerleği sıkıştırın. "Tekerleklerin sıkılması" bölümüne bakın.

Lastiklerin hava basınçlarını kontrol edin..

Tekrar yola çıkmadan önce kayışı çıkarın ve süspansiyonu yol konumuna getirin.

Tekerleklerin sıkılması

Bakım işlemleri, bkz. Tekerleklerin sıkılması, sayfa 233 bölümüne başvurun.

Yedekte çekme

Bazen aracınızı çekmek gerekir. Ona zarar vermemek için bu kılavuzda açıklanan talimatları dikkatlice izleyin.

Şüpheniz varsa, Renault Trucks servis noktanızı arayın.

Aracınızın yedekte çekilmesi gerekiyorsa, çeki kancasını kullanın (1).

Çeki kancasına (1) ulaşmak için, kapağın klipsini açın (2).





Ön traverse bağlı çengel (1), normal koşullarda yolda çekilmek için tasarlanmıştır.

Çeker tekerlekleri kaygan veya çamurlu bir zemine saplanmış bir aracın kurtarılması esnasında çeki demirine çok daha fazla yük binecektir.

Bu gibi bir durumda uygun bir kaldırma tertibatını kullanın.

Gerekirse yerdeki durumu gözetleyen bir operatör telsiz yardımıyla bu işleme rehberlik edebilir.

Çekme işleminde motor çalışır halde olmalıdır.

Aracın motoru arızalı ise:

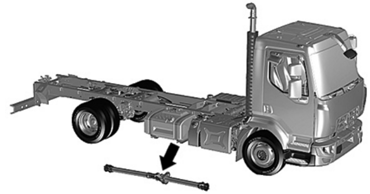
- Hava basıncının yokluğunda fren silindirlerini mekanik olarak devre dışı bırakın.
- Direksiyon serttir çünkü desteği çalışmamaktadır.



Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.



Tahrikli tekerlekler yerde olarak çekerken şanzıman zarar görmesini önlemek için transmisyon milini sökün.

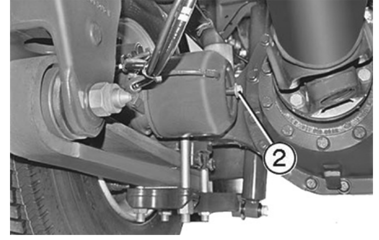


- Şanzımanı boşa/nötr vitese alın.
- Transmisyonu sökün.
- Yedekte çekme kancasını kullanın.



Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.

Park freni kilidinin açılması



Kazara basınç kaybı olması durumunda aracı hareket ettirmek için (yedekte çekme), tekerlekler serbest kalana kadar her fren silindirinin vidasını (2) 24'lük bir anahtarla gevşetin.

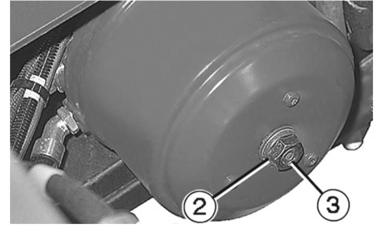
Vida (2) çıkış X uzunluğu fren silindiri türüne (1) göre (15 mm veya 65 mm) farklıdır.



Aracınızın donanımına göre



Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.



Park freni kilidinin açılması

Kazara basınç kaybı olması durumunda aracı hareket ettirmek için (yedekte çekme), tekerlekler serbest kalana kadar her fren silindirinin vidasını (2) 24'lük bir anahtarla saat yönünün tersine çevirerek gevşetin; kırmızı işaret dışarı çıkmalıdır.
Aracınızın donanımına göre

Yeniden başlatma: devreye yaklaşık 5 bar basınç verin. Vidayı (2) silindirle temas ettirin ve 75 Nm torkla sıkın ya da saat yönünde çevirin ve 75 Nm tork ile sıkın; Kırmızı işaret (3) içerde kalmalıdır.


FR

"

A

B

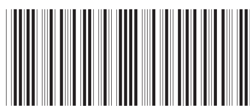
C

Ç

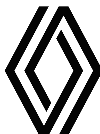
D

E





40J2012760 TUR PCA1
BLV-L7 25937-34914-4-03



RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de 50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com